

ديوانى سه لآح شوان
كۆى به ره مه شيعرييه كان

زنجیره‌ی کتییی ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م ژماره (۱۰۶۰)

سه‌ریه‌رشتیاری گشتییی زنجیره

نازاد به‌رزنجی



www.sardem.org

■ دیوانی سه‌لاح نشوان

کۆی به‌ره‌مه شیعیرییه‌کان

=

دی‌زاینی ناوه‌وه: شه‌مال وه‌لی

دی‌زاینی به‌رگ: ئارام عه‌لی

تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

نرخ: ۴۰۰۰ دینار

چاپی: یه‌که‌م، چاپخانه‌ی سه‌رده‌م سالی ۲۰۲۲ کوردستان - سلیمانی

■ مافی له‌چاپدانه‌وه‌ی بۆ ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م پارێزراوه ©

دیوانی سه لّاح شوان
کۆی به ره مه شیعییه کان

ناوورۆک

۹	دەربارەى دلداره كەم پايزه گه والە يەك نىيە بەشى يەكەم:
۱۹	دلدارى سەرەتا و كۆتاييە
۲۰	ئاگر و پووش
۲۱	خەون دەبينم
۲۲	پەيژەكانى خۆشەويستى
۲۳	دلدارى ئاۋنگى خەونە
۲۵	حىكمەت لە سەنگەردا
۲۶	ئەشكەوت و پشكۆ
۲۷	سىمرخى دوورگەى خەم
۲۹	گەرانه وەى بالندەيەكى هاوينە
۳۱	باران و دابارين
۳۲	پركردنە وەى پيالە بەياد
۳۳	تەما لە نىساندا
۳۵	ئەوپەرى حەز
۳۶	فېربوونى دلدارى و ياخييوون
۳۷	دلبەرزى دلدارى
۳۸	هاوار بە رووى دەرگاوه
۴۰	لېت دەگەرىم و دادەگىرسىم
۴۱	هېلانەكەت جى نەهېلىت
۴۲	تەلېسمىكى شكاو
۴۳	چاۋەكانى تۆنە وورۆزن
۴۵	مىھەرەجانى خەم
۴۶	جەژنانەى من
۴۷	خۆرنەدەيدە

- ۴۸ ئەژدىھا و ئاۋ
- ۵۰ پىي كاكيشان
- ۵۲ وينەي سوارىكى سوورپوش
- ۵۳ دوورگە و راوھماسى
- ۵۴ كۆشكى گيان
- ۵۵ ئەگەرەكان
- ۵۷ بارخستنى شەو
- ۵۸ چرايەكى كز
- ۵۹ ئەستىرەيەكى غەمناك
- ۶۰ سىزىف سەيرى مەرگ ناكات
- ۶۱ پۆژەكانى سىزىف
- ۶۲ سووتان لە شەودا پرووناكى ھەيە
- ۶۳ ئاۋينەيەكى شكاو
- ۶۴ خەم زەرئەقووتەي ناو دلەمە
- ۶۵ پايزەبارانە
- ۶۶ تىكەلبوون و جىابوونەوہ
- ۶۷ كۆتابى و گەرەنەوہ
- بەشى دووہم:**
- ۶۹ گرى ئالى ئاتەشگەدە
- ۷۱ داگىرسانى من
- ۷۵ پەنجەرەيەكى خۆرنشيني
- ۷۷ كامى دل لە يادگارنىكا
- ۸۱ خاۋبوونەوہى پىلوۋى ميژوۋ
- ۸۳ لەپىناۋ خۆرىكى تەنكدا
- ۸۴ داستانى فرىشتەيەك
- ۸۷ گەشتىك بە ليۋارى تىنوۋى مەرگدا
- ۸۹ بۆ ئافرەتتىكى رووخوا
- ۹۱ ياخىبوونى شىعەرىكى نەفرەتلىكراۋ
- ۹۳ ژيان لەگەل گىقارادا

۹۵	شه و و ئهستیره ژماردن
۹۸	نامهیهک بۆ ئهوبهاری دهريا
۹۹	سوورانه وهی گشت شتهکان
۱۰۱	تيكههلکيشراوهکان
	بهشی ستيهه:
۱۰۳	کۆچيکی بيسهروشوين
۱۰۷	چرۆی بهفر
۱۱۰	پروميسيووس سهيري ئاسمان ناکات
۱۱۲	گشت شتهکان بسرهروهه
۱۱۴	گريان ئاورينگی بهيانه

شهويک له شهواني سيمرخ

۱۱۷	دهربارهی کۆشيعری شهويک له شهواني سيمرخ
۱۲۵	شهويک له شهواني سيمرخ
۱۵۲	به رووتی له بهر بارانی لهزه تدا
۱۵۵	کاروانی لهش به ناو خویدا
۱۵۹	تيكهلبوون
۱۶۳	ئهو شتانهی له بير دهچی و ناچی
۱۶۶	ههزار سال چاوهروانی
۱۷۲	من و تو کاتيک له سههرمه رگين
۱۷۵	وه رزش
۱۷۶	له خوڤایی
۱۷۷	نهيار
۱۷۸	جيهانی ستيهه
۱۷۹	بۆردوومان
۱۸۰	غهریبی
۱۸۵	سوپای بهفر
۱۸۷	چاوهروانم
۱۸۸	دوايين شهوهکانی سيمرخ

دەربارەى كۆشيعرى دئدارەكەم پايزە گەوالەيەك نىيە

ئىمەمانان لە كۆتايى ھەفتاكان و سەرھەتاي ھەشتاكاندا تازە بەرپىيى خۆمانمان دەبىنى و خولايى شىعر داىگىرساندبووين، دەمانويست بەخشنەكان بناسىن و بچىنە ناو ئەزموونى پاراوى شىعەرى بىگەرەدەو. وزەى دەرکەوتووى ئەم كۆشيعرانە بۆ ئىمەمانان ئەزموونى داھىنان و خەونى لاوى بوون. ھەك شانازىبەخش و جۆرىكى تايبەت لە خەلات و چىژى خەلات دەمانخويندەو. (زىيان - ئەنەر قادر مەمەد). (گەرەلوولى سىي - لەتيف ھەلمەت). (پروژەى كوودەتايەكى نەينى - فەرھاد شاكەلى). (رېژنە - رەفيق سايبىر). (سەماى بەفرى ئىواران - جەلال بەرزنجى). (دوو سروودى كىوى - شىركۆ بىكەس). (دئدارەكەم پايزە گەوالەيەك نىيە - سەلاح شوان). (شەو نىيە خەونتەن پىوھ نەبىنم - عەبدوللا پەشىو). (ژوان - مەمەد ھەمەباقى)... تاد، ھەر يەك لەم كۆشيعرانە، جگە لەم كۆشيعرە، زياتر لە جارىك چاپ كراونەتەو. كاريكى زۆر پىويست و بەجىيە بۆ ئەوھى بەرھى ئىستا و داھاتووش، ئەگەر خواستى ناسىنيان ھەبىت، ئاشنايان بىن و بناغەكانى بەرھى پىشە خۆيان بىنن و بياناسن. ئەلقەى يەك لەدواى يەكى بەردەوامىش زياتر پىكەوھ

بلکین و دريژ ببنه وه و خوینەر پهیدا بکهنه وه. به ئاگابوون و سوودوه رگرتی داهینه رانه له ئەزموونی کهسانی تر بو خەملینی که سایه تیی ئەده بیت، پئووستی و کارامه بیه. جوړیک هیژ و جوولانه وهی ئیستی تیکی له جیهان بینیدا یهک دهگر نه وه، دۆخی ئەده بی ئەوه قبول دهکات، رەتی ناکاته وه، به رهکان سرووش به یهک دهدهن. ئەم به ره یه نوێبه خشییه کی بناغه بی و بنه مان، بناغه و بنه ماش کون نابن، وهک پئووستیه ک به رده وام دووباره ده بنه وه و واقیعیکی میژووین، نوێبه خشی له بیر و توانا و دهستیانه وه په ره دهستی نیت و دريژ ده بیته وه، ههروه ها دهستکارییه کی قول و هه مه چه شنیا ن له بنیاد و شیواز و زمان و دارشتندا کردوه، بو تیگه یشتن له چیه تیی نوێبه خشی شیعری کوردی و په روه رده کردنی چيژی خوینەر پوه و نوێبه خشی و ئەده بی بی دهنگ، که لیكدانه وه بو هیماکانی نووسین دهکن و له هیماکانی تری جیا دهکه نه وه، هوشیاری و ههستی په یوه ندیی چه شنه کان دروست دهکن.

به شیکی زۆری شیعری قوناغی هه فتاکان ده ربړینیکی توند و سینگده ره په راندن بوون به رانه بر دیکتاتۆریه تی پووخی نه ر و لیورپژ له ده ربړین و دانه په یقی بژی و بمری و برووخی نه و دروستکه ره وه و نیشاندانی جوړیک بوچوونی سه ربازیانه، به لام: (سه لاح شوان) له ناو به ره که ی خویدا، ئەزموونی ده باته ناو خه سه له تی تایبه ت و لیلی و ئالۆزی له دهوری خویدا ده ته کینیت، پوونی و ساکاری هونه ری کردوه ته ئامانج، تیشکوی گرنگی به هره و بیرکردنه وهی ملکه چی ههستیاری ئەده بی و

ئىستىتىكاي شيعرين. رامانى سهرهكى تهنيا له ههستيارى مرۆيى و ئىستىتىكاي شيعريدا دروست دهن، رۆلى پهروهدهکردنى چيژى خوينه روهو نوڤهخسى دهگيرن و ههست به جوانيکردن و کرانهوهى ههستهکانى تيدا لهدايك دهبيت.

ههر له پروتهختى ئەم پيويستيهوه ههولم دا ئەم کوشيعرهش چاپ بکريتهوه. دواى ئەوهى تايپ و ههلهچنيم کرد و خسته سهر رينووسى ئىستا و خستهوه بهردهستى شاعير خوئى. ئەويش چهنده شيعريكى لئى لاداوه و دوو شيعريشى له ژماره ۲: ۱۹۷۱ و ۳: ۱۹۷۲ى بلاوکراوهى (روانگه) بلاو کردونهتهوه، له کاتى چاپى يهکهميدا دهزگاي سانسور رهتى کردونهتهوه. لهم چاپهيدا له شوينى خوئانى داناونهتهوه، ههروهها دهستکاريى کهمهيهكى کهمى ناونیشان و چهند پرستهيهكى کوشيعرهکهشى کردون.

پيکهاتهى ناوهروک و زهمينهى هئما و هئماپيکراو و ههوهل نيگانى ئەم کوشيعره بریتين له: خهون و بههره و بيرکردنهوهى گهرمى ئەزموونکاريک و ئەزموونکردنى ئىستىتىکيانهى له ههلبژاردنى وشه و ههلهچوون و توورپهئى و دهربرينى ههستيهوه.

بهشى يهکهمى، شيعريكى تیکههلهگيشراوه و يهک تانوپۆيى و بازنهيه. له خاليکدا دهست پئى دهکات و ههلهکشيئت و دهگهريتهوه ههمان خالى دهستپيکردن. له چل کوپله پيک هاتووه. ههر چل کوپله کهش گهرانن بهدواى ئەشقيکى پر چهسرته و تاسهدار و غوربهتئاميز. له تهواوى شيواز و شاعيرهتئى شاعيردا دهبيندريين و

دەبىستىرېن، ھەروھە ئۇ ۋە شەقە لقوۋۇپدارە خەسلەتتى
 كەسى نادىيار ۋە ئەفسانەبى ۋە گەردوونىيى داوۋەتە
 دلدارەكەي. شاعىر بۇ ھەر كۆپلەيەك ناوونىشانىكى داناۋە،
 ۋەك شىعەرىكى سەربەخۇش پىشكەشى كىردوۋە. لىرەدا
 ھەلۋەستەيەك پىۋىستە، ئايە ئەمە مەبەستىكى ئەدەبىيە،
 يان ھەستىپىدانەشكانىكى ئەدەبىيە. لە بنەرەتتى خۇيدا يەك
 شىعەرى ماۋە درىژخايەنە: (۱۹۷۰-۱۹۷۵ بەغدا)، زمان ۋە
 دارشتن ۋە فورمەكەي لە يەك زەمىنەدا گەشەيان كىردوۋە
 ۋە دەچنە ناۋ يەك بۆتەي ھونەرىيەشەۋە. پەيۋەندىيە
 مانايەكەكانىش بەدۋاي يەكدا ھاتوون ۋە پىزانە
 شىعەرىيەكەش زۆرى خاياندوۋە. شىعەركە يەك ناوونىشان
 ۋەردەگرىت، ئەۋانەي تر ھەموويان زىاد ۋە ناپىۋىستىن، تا
 رادەيەكەش بەشىك لە ئىستىتىكىكى ئەزمونەكەيان كال
 كىردوۋەتەۋە.

لە بەشى يەكەم ۋە دوۋەمدا، بۇ بنەرەت ۋە چۆنىەتتى
 شىۋاز لەناۋ ئەزموونى دوۋ شاعىردا: (جەمال
 شارباژىرى ۋە جەلالى مىرزا كەرىم) دەگەرپىت. دواتر لە
 درىژبۋونەۋەي ئەزموونى خۇي، لە بەشى سىيەمدا
 دەيدۆزىتەۋە. بنەرەت ۋە چۆنىەتتى شىۋازى تايبەت لە
 دەرەۋەي بىر كىردنەۋەي خۇتدا نادۆزىتەۋە. دۆزىنەۋەي
 بنەرەت ۋە چۆنىەتتى شىۋاز، زمانىكى ۋە دەخوازىت
 ھەلگىرى پرسە قوۋل ۋە گرانەكان بىت ۋە خوينەر بچىتە
 سۇراخ ۋە بەدۋاداچوونى ۋە دوور ۋە بىسەروشىۋىن بۇ
 داھاتوۋى بىروانىت. بنەرەت ۋە چۆنىەتتى شىۋاز لە نىگا ۋە
 زەينى شاعىردا، خۇي ئامادە ۋە پەرۋەردە دەكات.

به‌شی سئیه‌م، بنه‌ما و دهرکه‌وته‌ی بنه‌رته و چۆنیه‌تیی شیوازه، تئیدا به خۆئاماده‌کردن و شینه‌بیه‌وه بیری له بنه‌رته و چۆنیه‌تیی شیواز کردووه‌ته‌وه، پرسى خه‌سله‌ت و تاییه‌تمه‌ندی و گواستنه‌وه‌ی خۆی داده‌پێژیت و شیعرى بئیگه‌رد به ئەزموونی پاراو ده‌زانیت و به ئاکامیکیشی ده‌گه‌یه‌نیت، له ساتی ته‌واو ئازادی شیعریدا، شیعرییه‌تی جه‌وه‌هر و بوون، وه‌ک ئەفسوونیکى هه‌ستی و هۆشیاریی ئیستیتیکایی ده‌رده‌خات و هاواری ده‌ره‌وه ده‌بیته ده‌نگی ناخ و وردبوونه‌وه له ناخ.

گوزارشتکردن له وردبوونه‌وه‌ی ناخ زمانیکى هه‌ستی و چالاکی ده‌ویت، واته: گه‌ران به‌دوای زمانیکى پوون و ئاشکرای گه‌ردوونی. تا جه‌خت له‌سه‌ر چرپوونه‌وه‌ی شیعرییه‌ت و حکمه‌تی مانا بکات، بواریش بره‌خسینیت بو تیگه‌یشتن و چیژ و هه‌ستپیکردن.

له‌پێی ئەم پیزانینه‌یدا له‌گه‌ل کرۆک و ناوکی بووندا خه‌ریک ده‌بیته، هه‌روه‌ها له‌گه‌ل نیگه‌رانی و نادلنیایی هه‌لی گفتوگۆدا پیک ده‌هینیت، پرسیار له‌مه‌ر بوونی که‌سی خۆی ده‌هینیته ئاراوه، تیکه‌ل به‌که‌سی نادیار و ئەفسانه‌یی و گه‌ردوونی ده‌کات، ده‌یه‌ویت وه‌لامی ئامانجی بوونی خۆی و که‌سی نادیار و ئەفسانه‌یی و گه‌ردوونی ده‌ست بکه‌ویت، وه‌ک رامانیکى سه‌ره‌کی پووناکیی دهربرینی بخاته سه‌ر، دهربرین وه‌ک مانای ئەفراندن و ناسینی که‌سایه‌تیی خۆی و پزگارکردنی له نیگه‌رانی و نادلنیاییدا، له مه‌یله هه‌ره‌ شاراووه و گه‌شه‌کردووه‌کاندا ئیستیتیکای پێگه‌یان‌دووه و له قوولاییه‌وه هیناویه‌ته سه‌ره‌وه، به‌رجه‌سته‌ی کردووه و

دهریخستووه. پاشان هه ناسه دان له مالی داهیندرای
شیعره کانیدا ئاراسته ی خوی ددهوژیته وه. شاعیری
راسته قینه ناتوانیت خویه کی بیگه رد بیت، هه مان کاتیش
خه لکانی تر. شیعر له م باره بیگه ردهیدا نهینیه ک ئاشکرا
دهکات و ده بیت هه لگری ئاماژه و گه شه ی
سه رسوورمان. ژیان و گه شه ی سه رسوورمان بو
شیعری بیگه رد، ناوه ند و رامانی سه ره کین.

له م به شه دا وشه کانی، که سایه تیی خویه تی و ناتوانین
له جه وه هر و بوونی خوی جیای بکهینه وه، واته: دووباره
ئه فراندنه وه و داهینانه وه ی که سایه تیی خویه تی. هه م
قسه که ره و هه میش گوینگر. ئالوگوو و جیگوو رکی به
قسه که ره و گوینگر دهکات و ده یانخاته سووری
خه ملینه وه، هیزی خودییانه ی شیعرییه تیشی تیدا
را ده چه نیئیت و گه شه به چرکه ی سه رسوورمان ده دات،
ههروه ها خواستی گه شه و دریزبوونه وه ی
سه رسوورمانمان تیدا دروست دهکات. له دوخی زماندا
وهک جه وه هر و بوونی هه قیقه تیک دهرده که ویته وه. هه م
هه قیقه تی که سی و هه میش جه وه هر و بوونی هه قیقه تی
شیعری. روو و ژیان له ناو وینه و فورمدا دهرخوشینیت
و زمان تییاندا زاوژی دهکات، به جوو و شینه ییه وه
په یوهندی و هارمونی نیوانه کان په ره پی ده دات و له
دلایندا ئارام ده گریت.

واقیع یه کبین و رووکه ش نییه، تا زمانیکی یه کبین و
رووکه ش بتوانیت دهری بپریت و له دهقی ئه ده بیدا
پیشکشی بکاته وه. واقیع به چه ندان چینی ئه ستوور و
ته نک و لیل و روون خوی پیچاوه ته وه، له هه ندیک باردا

دەچىتە ئەودىيوى لىكدانەوۋە و زانىنەكانى مروۋقەوۋە. ھىزى
 زمان دەبىت ھەست بەو چەندان چىنە بكات، چىنەكان
 وەك ھەبوون و كىش و قەبارەى خۇيان ھەلبداتەوۋە و
 بىانخوئىتەوۋە. وەرگرىش رابھىتت لہ و پرووداوانە
 بكوئىتەوۋە و تىيان بگات، كە لہ واقىعدا پروودەدن و
 بوچوونى خۇى تىياندا بەھىز بكات. واقىع برىتتە لہ
 بەردەوامبوون لہ گۇرانكارىى زمان و ھەبوون. شاعىر
 ھەندىك دانەپەيڧ لہ واقىع و ھەندىكى تر لہ خەيال
 وەردەگرىت، بو بەكاربردنىشى پشت بە ژيانى تايبەتتە
 خۇى و واقىع و مېتافىزىكا و خەونى پىر پروودا
 دەبەستتە.

لە گۇشەنىگى درەوشانەوۋەى ئىستىتىكاي ناونىشان و
 جىاوازىى فۇرم و گەشەى سەرسوورمانىى مانا و
 پىرشنگھاوئىشتنى زماندا، ئاگرى پرومىسىوس وەك مروۋف
 دەقىكى كراوۋىە و بە ناوۋەندىكى كارىگەرى دەچوئىتت،
 ھەموو ژيانى تىدا كۆ دەكاتەوۋە و ئامادەى دەكات بو
 بەگەرخستەن و بىنىنى قوولئىيەكانى ناخى خۇى و
 قوولئىيەكانى پانتايى زەوى، ھەردو جىهان: لە ترۆپكى
 جەستەى پاراوى جوانىيەوۋە پۇراون و لە ئەزموونى
 جوانى و ھاوبەش لەناو ئاستدارىى وشەدا بەراوردىان
 دەكات و راياندهگرىت، ئەو جىهانەى پىويستە داھىنەر
 ھەموو نىوانەكانى بىرىت و وردەكارىيەكانى ژيانى تىدا
 بدرەوشىنئىتەوۋە، بەرەو خالى بالامان ببات. خالى بالا بە
 ماناى ساتى دۆزىنەوۋەى ژيان و خالى رامانى سەرەكىى
 شىعەرى بىگەرد، لەم بارەدا دەرگا و پەنجەرەكان بو
 بىرکردنەوۋە و تىرامان دەكرىنەوۋە و جەوھەر و بوونى

شتهکان دەر دەرکه ون. هه‌لۆیستی شاعیر له ئازادی و یاخیبونی شاعیر خۆیه‌وه دروست ده‌بیت، بۆ ویستی مەرۆف و ده‌سه‌لاتی ئە‌ده‌ب و ئە‌وه تێده‌کۆشیت له به‌یانیه‌کی پەر له شه‌ونم و گه‌رمبوو به‌گزنه‌گ و بۆ‌نوبه‌رامه‌ی پاکی و هه‌مه‌چه‌شن، له‌ناو ئاگره‌که‌ی پرۆمیسۆسدا تێپه‌ریت، تا ژیانیک وینا بکات. ئە‌و ژیانیه‌ی به‌ناو ئاگری پرۆمیسۆسدا تێپه‌ریت، له‌هه‌موو پیسی و خلتیک پالوتراو بیت و خاوین کرابیته‌وه، ئینجا له‌ناو شاعیره‌کانیدا دایمه‌زینیت و نوینه‌رایه‌تی شاعیرییه‌تی جه‌وه‌هر و بوون بکات.

ئە‌م شاعیره، شاعیریکی سیاسی، یان حزبی نییه. له‌هیچ ده‌قیکیدا دهربرینیکی له‌م شیوه‌یه‌م نه‌خویندووه‌ته‌وه، به‌لام بیر و بیرکردنه‌وه‌ی سیاسی له‌ شیوه و فۆرمی ئیستیتیکی هه‌یه، زۆریش هه‌ستیاره به‌رانبه‌ر پروداوه نه‌ته‌وه‌یی و نیشتمانیه‌کانی خۆی. نموونه نسکۆی شۆرشێ ئه‌یلوول به‌ شیوازی چه‌شناوچه‌شن و جودای دهربرینه‌وه، وه‌ک نووسه‌ریکی به‌رپرسیار به‌رانبه‌ر به‌ نووسین، دهربرینی لی‌ کردووه. چ وه‌ک پیشبینی نسکۆکه و چ وه‌ک هه‌ستگه‌رمیی کۆمه‌لگه‌ی کوردی بۆ خرۆشانه‌وه‌ی شۆرش. چش وه‌ک گه‌شه و پرودانی کاره‌ساتی خۆبه‌خۆیی دوا‌ی نسکۆ و خرۆشانه‌وه‌ش.

من ریز له ئە‌زموون و توانای ئە‌م شاعیر و چیرۆکنوسه‌ ده‌گرم، که زمان و ئە‌ده‌بی کوردی له‌ شیوه و فۆرمی ئیستیتیکیه‌وه ده‌وله‌م‌ند کردووه و به‌ره‌و خالی بالای بردووه. زۆر له‌وه‌ش دانیام پیویسته کۆشاعیری (دلداره‌که‌م پایزه‌ گه‌واله‌یه‌ک نییه) و کۆشاعیری

(شهویک له شهوانی سیمرخ) و کوچپیرۆکی (ئەستیره بهرزە)، جارێکی تر بخوینینهوه و بیانناسینهوه. به ناسین و جارێکی تر خویندنهوهیان، ناوهنده ئەدهبیهکهی کوردی ئەزموون و توانای ئەو، باشتەر دەبینن. دواتر دهکهونه بهراوردکردنی ئەنجامهکهی لهگهڵ ئەو بوونه قوولەیی له ههقیقهتی ئەدهبهکهیدا ههیه، وهک پروداویک ئاشکرای کردووه. ئەو بهراوردکردنه لهناو جوولەیی ئیستیتیکی راستیی بووندا دروست دهبیست و دهدهکهویت و پێوانهیی بۆ دادهندریت.

سهباح پهنجدهر

کانوونی دووهمی ۲۰۱۴ ههولێر

بەئشى يەكەم

دلداری سەرەتا و کۆتاییە

دلدارەكەم

ئەگەر تەمەن ھەزار سال بێت

من تەنیا ئەو ساتەم دەوئ

كە جیگەى لەناو دلتایە

من ئەو دێرە شیعەرەم دەوئ

ئاوازی لەناو دەمتایە

ئەگەر تەمەن

سەراپا ھەر ئازادى بى

ختووكەى ماچى شادى بى

من بەندیخانەى دلى تۆم

بە گشت كۆت و بەندیکەوہ

لە لا خۆشتەى بەھەشتە

بەلام تەنیا

ھەر ناوى خۆم لەسەر دەرگاكەى نووسرايیت

بە تەنیا ھەر منى تیدا بى

دلدارەكەم ئەى ئاسوودەيى و رۆشنایى.

١٩٧٠/٣/٢٧ بەغدا

ئاگر و پووش

دلداره كه م

په لکه زيرينه ي دواي وه شتي

خه وني به هاري شاره كه م

با سهر په نجه م پر نازاري

ويلى ناو ديږي دي راوي وشه كانم

تاويك ده رگاي

به هه شتي سینه نه رمه كه ت

بكاته وه

با له گه ل نه ستيږه ي گه شي

سهر ليوي دوو خوري گه رمي

ئاسماني سینه گه رمه كه ت

خه ويكي خوش بيپاته وه

با ليوي وشكي شيعري

هه لقرچاوم

بگاته سهر گوي مه مکه كه ت

با كورپه ي خه يال و هه ستي

سه رما بر دووي

ناو ديږي ساردي مه به ستي

تاسينراوم

تاويك له باوه شي تودا

ژيربيته وه

ده ست بنیته ناو هیلاننه ی ئاوریشمینی که زی و پرچت.

۱۹۷۰/۵/۳ به غدا

خەون دەبینم

دلدارەكەم

تریفەى مانگى بىگەردى

سەر لىوى فېنكى بەفرى بەھارەكەم

من دەمەوى

كۆترىكى چاوشىرىن بىت

لە پەنجەرەى ژوورەكەما

بۆم بخوئىنى

لە بن ئاسمانى تەمەنە دوورەكەما

بە دوو بالى نەرم و سىپى

شەنەى پاكى خۆشەويستىم

بۆ بەئىت

من دەمەوى

كۆترىكى لاسار بى وەك دلى خومار و ھارم

بزيو بى وەكو پەپوولەى دەمەوبەيان

كاتى گەردەلوولى ژيان

بەرەو پووت ھات

دلە بچكۆلەكەت تەنيا

بۆ كۆشى من ھانا بيات.

۱۹۷۰/۷/۲۱ بەغدا

په‌په‌ژه‌کانی خو‌شه‌ویستی

دل‌داره‌که‌م

ئه‌ی زنجیری ئالتوونینی گهردنی دل‌ه‌ خومار و هاره‌که‌م
به‌ ده‌نگ و بیده‌نگ خو‌شم ده‌ویی
تا ئه‌ و کاته‌ی تیشکی مردن
قژی به‌فرین
به‌سه‌ر شانتا شانه‌ ده‌کا
له‌ ناسکیی مه‌که‌کانتا
کورپه‌یی خو‌م دوزیه‌وه
چو‌ن ده‌توانم به‌ ده‌نگ و بیده‌نگ خو‌شم نه‌ویی
له‌ له‌ره‌ی سینه‌ هاره‌که‌ت
بیئارامیی ته‌مه‌نی خو‌م بینیه‌وه
چو‌ن ده‌توانم به‌ ده‌نگ و بیده‌نگ خو‌شم نه‌ویی
به‌ ده‌نگ و بیده‌نگ خو‌شم ده‌ویی
به‌ چه‌شنی ساده‌یی ئاو
به‌ ئەندازه‌ی بالی فرین
به‌ ئەندازه‌ی گهرمی هیلانه
به‌ ئەندازه‌ی خنده‌ و گریان
به‌ ئەندازه‌ی مردن و ژیان
به‌ ئەندازه‌ی نازداریی چرا و چرابه‌ده‌ستان
سه‌رسامی خو‌شه‌ویستیم و له‌ بنار چیات راوه‌ستاوم.

به‌غدا ۱۹۷۰/۹/۳

دلداری ئاۋىڭى خەۋنە

دلدارەكەم

ياخىيوونى من لە ياساى ئەم كۆمەلە

لە ۋەدايە

تا ئەۋپەرى خۆشەويستى خۆشم بوئى

سەرکەۋتتى ژيانى من لەم جەنگەلە

لە ۋەدايە

تا ئەۋپەرى جوانپەرستى خۆشم بوئى

گيانى گيانان

خۆشەويستى لەناو ئىمەدا تاوانە

بۆيە منىش

بە ژينى كۆن و نويمەۋە

لەناو چاۋەكانى تۆدا دەتويمەۋە

لە جىيى بالىك بە ھەزار بال

بەناو ھەۋرى ئىجگار نەرمى

دووريماننا

بەناو جىھانى ئەستىرەى

پرووى ئاسمانا

لەگەل يادى گلېنەى چاۋى شەۋانا

دېم بۆ لات دېم

له گه ل گورانى فرشته
به به يانا
بى سره وتن
وهك ئيلهامى شيعروتن
به بى كردنه وهى يه خه كهت
داده كشي مه ناو دلته وه
ناو به هارى
بى لكوپوى نازارى
پر گولته وه
با ده رگاكانم لى داخه ن
با په نجه رهى ژووره كه تم لى تاريك بكه ن
له گه ل سر وهى خه ونينينا
ده رژيمه ناو چاوه كانه ت
له گه ل تيشكى ئيجگار كزى
مانگى شه وانى ديرينا
ده خزيمه ناو گه رمى له شت.

۱۹۷۱/۲/۱۲ به غدا

چیکه ت له سهنگه ردا

دلداره که م

ئه گهر هه والپرس کرام و دهفته ره کانی سه رشانم کرایه وه

له رۆژانیکى وا سه ختا

له بن شه وه زهنگى به ختا

له شووره ی ئاگر و سیما

چۆن ده توانم خوشم بوئى

دلداره که م پینان ده لیم

ئه گهر لام بى له سهنگه را

له گه ل هه موو گولله یه کما

که ده یینیم به دوژمنمه وه

ماچت ده که م

له دیلیما

تا په تیش ده خه نه ملم

ناوت ده به م دلداره که م.

١٩٧١/٤/٢ به غدا

ئەشكەوت و پشكۆ

دەلدارەكەم

چاۋەكانت

لە ناخى ئالۆزاوما

لە دەروونى تاريكى بىن ھەتاوما

ۋەكو دوو پشكۆى ئالئالى

ئەشكەوتىكى شەۋ كەژەكان

لە چاۋەروانىي گەرما

تا بەيانى ھەر دەسووتىن و چاۋى چاۋەروانى دەگىرن

ۋەكو دوو سەرچاۋە و كانى

ۋەك دوو دلۆپى بارانى

نيۋەشەۋىكى ھاۋىنا،

لە دللى منا پراۋە

چاۋەكانت

لە دنيايەكى بىن مانگ و ئەستىرەدا

دوو ناو و دوو خۆرەتاۋە.

۱۹۷۱/۱۱/۲۵ بەغدا

سپمړخی دوورگه‌ی خه‌م

دلداره‌که‌م
فرمیټسکی خوینی هه‌لاتووی
چاوی دلّه بیداره‌که‌م
به شه‌وانی
پاری ئه‌م وه‌خته‌مان بلّی
چاوی خه‌می بیئارامیم
به‌س بکیلیت
پار ئه‌م کاته
وتم دلّمت له‌جیاتی زیږ
بؤ ده‌که‌م به‌ئه‌لقه‌ی نیشان
به‌لام زه‌وی
به‌ده‌وری خوږی گیراوا
سوورپکی خوارد
هه‌زاران ئه‌ستیره‌ داچوږان
مانگی چوارده‌ هه‌زاران جار له‌ ئاسمان تورا
منیش هیشتا
له‌ دوورگه‌یه‌کی زوږ دوورا
له‌گه‌ل هه‌نسکیکی سوورا

هاوار دهكهم
هانا بۆ يادى تو ده بهم
تۆش مه لى بووى هەر نه هاتى
هه زاران جار له ناو لۆكه ي گه رووى كانيدا خنكام
هەر نه هاتى
ده سا توخوا
ته نيا ئه مجاره بيت و بهس
له گه ل شه وانى
زستانى رابوردووا
بۆ دنيا پر ئازاره كه ي
نزىكى خوتم به ره وه
ئه مجاره ش ئاشتمكه ره وه
دلداره كه م.

به غدا ۱۹۷۱/۱۲/۲۱

گهړانه وهی بانندهیه کی هاوینه

دلداره که م

کاتی پاپوره وانه که ی که شتی گیانم

له ده ریای جوانپه رستییا

بو مرواری چاوه کانی تو خوی خنکاند

گه پرامه وه

له گه ل گه پانه وهی خورا

بو باوه شی ناسو سووره که ی جارانت

بو باوه شی پیکه نینی وه ک بارانت

گه پرامه وه

دیسانه وه بو بهر لیژمه ی

به فر و باران گه پرامه وه

وه کو عیسا

به چوارمیخه که ی کولمه وه

بو کوشی پر شین و گریانی نه زهلی

به ره و ناسمانه شینه که ت گه پرامه وه

وه ک چون په ره سیلکه یه کی پاش زه رده ی خور

هیلا نه که ی ون کرد بییت

ئەوھا بە ناخی نەھەنگی
شارەكەما بە دلتهنگی
دادەچۆریم
لە گیانی خۆم
لە جوانیی ھەر ھەموو دنیا
لە دنیای مەستی دەتۆریم
تا لە چاوی ئارامی تۆدا دەمرم و دەژیمەوہ
خوینی پزازی تەمەنم
بە گەرووی دەریای جوانیتا
دادەچۆرئ
لەجیاتی ئەو
شیعەریکی بە رەنگوبۆن دیتە دەری.

بەغدا ۱۹۷۱/۱۲/۱۸

باران و دابارین

دلداره که م

هه ندیك جار کاتی له لانهی

خۆشه ویستی تو ده تاریم

له گه ل گزنگی سواوی ئیوارانا

له گه ل بارانی زستانا

وه کو فرمیسک داده باریم

به سه ر گه لای

وه کو دلی هه لقرچاوی

پایزی کویستانه کانا

به سه ر برینی گه شاوهی ده روونمانا

به سه ر قژی ئالوزاوی

سنگی پروتی چیاکانا

به سه ر ژانا

به سه ر خهوی به یانیا نا

وه کو ئاونگ

ورده ورده داده باریم.

به غدا ۱۹۷۱/۱۲/۲۲

پرکردنه ووی پیاڼه به یاد
دلداره که م
ده زانی ئه مشه و به مهستی
تا ئه وپه پری خوښه ویستی
تاسه ت ده که م
هرچه ند پیاڼه که م به تال بیت
له تیشکی چاوی کال کالت
به یادی لیوی ئال ئالت
من پر پری ده که مه وه.

۱۹۷۱/۱۲/۱۶ به غدا

تہما لہ نیساندا

دلدارہ کہم

تہوا دیسان دلی شینتم

دلی دایم تہ ما پیتم

وہ کو نیسان

گولی سووری تیا رواوہ

گری لہ دہریای ئارامی

زہردہ لگہ راوم بہرداوہ

تہ گہر تہ شکہ نجهی تہ مہ نیش

لہ دہستہ کانی تودا بیت

ہیشتا کہ ہر ماچیان دہ کہم

دلدارہ کہم

شہوانی ژینی داہاتووم

یہک بہ یہک دادہ گیر سینتم

لہ گری لیوہ کانتا

خہ می ہلہ لہ ریوی دوینیم

دہ سووتینم

که تو هه‌لڊیی
ئیتەر هه‌رگیز مانگ و خۆرم لئ هه‌لنایه
که تو هه‌لڊیی ئیتەر هه‌رگیز
شه‌وی تاریکم لئ دانایه
تۆ وه‌ک شوڤش
گڤ و کلپه‌ت
له‌ناو خوینی توورپه‌مايه
گڤ و کلپه‌ت
وه‌کو شوڤش تاهه‌تایه
له‌ ناخمایه
دلداره‌که‌م.

١٩٧١/١٢/٣٠ به‌غدا

ئەوپەرى ھەز
دەلدارەكەم
ھەز و ویستم ئا ئەمەیه
یا لەناو بەهەشتی سووری
شۆرشیکی زۆر پیروزا
من بکوژریم
یا بە گەرمیی لیوانی تو
لەگەل سۆزا
دابگیرسیم.

۱۹۷۲/۱/۳ بەغدا

فیربوونی دلداری و یاخیبوون

دلداره که م

فیری یاخیبوونم کردی

بویه له خۆم یاخی دهبی

خۆشه ویستیم شوڤرشیکه هه تا مابم

من هه رگیز لی یاخی نابم

دلداره که م

دلدارییش من فیرم کردی

دلدارییش تو فیرت کردم

دلداره که م.

١٩٧٢/١/٢٢ به غدا

دلبه‌رزی دلداری

دلداره‌که‌م

له شاریکا که هه‌موو شاعیره‌کانی فرمی‌سکیکن
به‌سه‌ر گۆنای هه‌لق‌چاوی پرده‌کانا دینه خوارئ
هه‌موو سالییک

سه‌د بووکه‌بارانه ده‌که‌ن

تا بارانیان لی ببارئ

له شاریکا

که خۆشه‌ویستی سوآلکه‌ره

سوآلکردنی تیا تاوانه

به به‌رچاوی پۆلیسی سه‌ر جاده‌کانه‌وه

دلداریت له‌گه‌لدا ده‌که‌م

دلداره‌که‌م.

١٩٧٢/١/٢٩ به‌غدا

ھاوار بە ڀووی دەرگاوه

دلداره کهم

هه موو خه لکی ده لاین گوايه

دلداریی من له گه ل تودا

ته نیا مردنی له دوايه

منیش ئه وهن

سهیری چاوه کانی تۆم کرد

تا چوومه ناو بیلبله ی چاوه کانتته وه

ئه وهن هانام بو دارستانی خه والووی

چاوه کهت برد

تا تو بوو یته گلینه ی هه ردوو چاوه کهم

تا تو بوو یته گولله ی خه می

دهسته چه په نه براوه کهم

له بهر دهر وازه ی به هه شتی

وه رزه کانتتا

چه ند دانیشتم

دهریا دووره کانی دنیا م ژیر کرده وه

عیسام به کورپه یی دیسان

بو کوشی مه ریه م برده وه

کوتری مهرگ
 ههزاران جار هات و له گه لئا
 تا دهستی شل بوو له دهرگای
 شهفه قی چاوه کانتی دا
 له سینگما هیلانه شی کرد
 چهند پیکه وه هاوارمان کرد
 دهسا دهرگا بکه ره وه
 تا پیکه وه بووینه گریان
 شیعره کانم
 له سنووری ونکراوی مه مکه کانت
 به تاوانی په رینه وه
 له بهندیخانه توندکران
 وشه کانم
 له مه داری خویان ده رچوون
 وه کوئه سستیره داگیرسان
 دلداره کان
 سهیریکی ئاسمانی شه ویان کرد
 دهستیان کرده پر مه ی گریان.

۱۹۷۲/۲/۳ به غدا

بیت دهگه ریم و داده گیرسیم

دلداره که م

له ناو ئه شکه وتی ده ماری له شی سالانی میژ وودا

گه رام گه رام بو سینه ریک یا شوینپییه ک

به دوا ی تودا چاوه کانم کرده هه لو

به سه ر رینگه چره کانی سه ده ی بیسته ما گه رام

هه والی تو م له خه نجه ری دهستی بکوژ

له لاشه ی مردووی مه م پرسی

تا کر نووشم برده به رده م هه زاران سکی برسی

شیعره کانم کرده خوراکی منالی ناو بیشکه سووتینراوه کان

و شه کانم کرده پیشمه رگه و هانم دان

به په لکه کانی سه ر شانتا سه رکه و نه بان

که گه یشتنه روانگه ی چاوه کانی تو هه موو کوژران.

به غدا ۱۹۷۲/۳/۱

هیلانہ کہ ت جی نہ ہیلی
دلدارہ کہ م
سہنگہ ریکم لہ ناو دلما
بو چاوه کانت لیداوہ
بو بہ چولی جی دہیلی
بہہ شتیکم لہ جیہانی شیعہ کانما بنیاد ناوہ
بوچی بہ چرنوک دہیکیلی
کہ منال بووم
تو فیری دلداریت کردم
ئیستا کہ بو بہ جیم دیلی
دلدارہ کہ م.

۱۹۷۲/۳/۱۸ بہ غدا

ته لیسیمکی شکاو

دلداره که م

له سیتبه ری چاوه کانتا

غهمی دواى مردنی ژان دارکم نۆش ده کرد

له دارستانی پۆلیقیای قژی تودا

چه ندین شه و تاکو به یانی

ئاگرم بۆ شه وی نه خه وتن خۆش ده کرد

به لام گیانی گیانان

تا ئه و کاته ی

له په نجه ره ی گه ردوونه وه

نامه ی دلداریت بۆم هانی

نه مده زانی

کاتی که ماچی ئاگری ئاسۆی لیوه کانت ده که م

کاتی که هانا

بۆ مه رگی باوه شت ده به م

چاوی پر قینت داده خه ی

نه مده زانی کاتی که دلّم

له و دیو شووره ی

شاره بی ده روازه کانه وه

خۆی هه‌لده‌دا
له‌به‌ر پیتا ده‌که‌وێته‌ باله‌فری
ده‌ستی به‌زه‌یی بو‌ ده‌به‌ی
دلداره‌که‌م
کاتی رقی چاوه‌کانت
به‌سه‌ر شاری نه‌هامه‌تیا ببارینیت
له‌سه‌ر رینگای به‌ره‌وژووری بی سنوورما
هه‌زار پشکوی چله‌ زه‌یتوون
به‌ ناوچه‌وانمه‌وه‌ ده‌به‌یت.

١٩٧٣/٢/٢ به‌غدا

چاوه‌کانی تۆ نه‌ورۆزن

دلداره‌که‌م

به‌فری زستان

له‌سه‌ر لیو و مه‌چه‌ک و چاوی هه‌ژاران توایه‌وه

په‌شه‌بای ریگه‌ی نه‌هاتی

گری سووری ریگه‌کانی به‌جیه‌هیشته

به‌گه‌رووی تاریکه‌شه‌وی دوینیماننا کشایه‌وه

به‌لام هیشته‌چاوانی تۆ

ئاورپیکیان به‌لای چه‌پدا نه‌دایه‌وه

هه‌موو نی‌رگزی و گولاله‌ی ئه‌م وهرزه‌مان

له‌لای چه‌پی ریگه‌ و رووباره‌کانه‌وه چاو هه‌لدینن

هه‌موو گولاله‌ و نی‌رگزی وهرزه‌کانی داهاتووشمان

له‌لای چه‌پی رووبار و ریگه‌کانه‌وه سه‌ر دهردینن.

١٩٧٢/٢/٢٨ به‌غدا

میهره جانی خەم

دلداره کەم

شۆرش پەرەسیلکە یەکی پینج وەرزیه

له بنمیچهی گشت دەر وونیکى پروناکا

لانه دهکا

شۆرش له خوینمانا دهژی

شۆرش کۆتریکی سووره

نامه کانمان

بۆ ئەوپه ڕى دنیا دهبا

له گه‌ل هه‌لچوونى ئاگرى زهماوه‌ندى ئەم جه‌ژنه‌دا

بۆ چاوه‌کانت ده‌گه‌رام

چاوه‌کانت له میهره‌جانی دلما لیم ون بووبوو

چاوه‌کانت له میهره‌جانی دلما دۆزییه‌وه

چاوه‌کانت له میهره‌جانی دلما حه‌شاردابوو

دلداره کەم.

١٩٧٢/٨/١٦ به‌غدا

جه ژنانه ی من
دلداره که م
بو جه ژنانه
له چاوی ژیان و مانت
من ته نیا ماچیکم دهوی
به بی ماچی چاوه کانت
جه ژنانه ی من برینیکه
له و دیو ده رگای دهرو و نمه وه
پاوه ستاوه
به بی ماچی چاوه کانت
نه ورۆز له ناو دلی منا
سه برپاوه
دلداره که م.

به غدا ۱۹۷۳/۳/۳

خۆرنە دیدە

دلدارەكەم

تەنیا منم

لە شەویکی وا درێژا

تا یەك بە یەك ئەستێرە هەلواسراوەكان

لە خوینی شەفەقی دلاینا دەگەوزین

چاوەروانی دەرکەوتنی چاوە خومارەكانت دەكەم

تەنیا منم لە شەویکی وا درێژا

چاوی بیداری

بە سینەیی خۆرنە دیدەتەو هەلداخەم

من جۆگاتم

بەسەر شوورەیی شارەكەتا

هەزاران نامەیی

دلداریی دینم و دەبەم

من بیستوونی پەیمانەكانتم خستووێتە

دلی گەردوونی خەمەو

بە شمشیری دوودەمەو

بە درێژیایی شەویکی ئاوەها درێژا

لەگەڵ ئەژدیهای حەوتسەری

نائۆمیدییدا شەر دەكەم

دلدارەكەم.

١٩٧٣/٣/٢٨ بەغدا

ئەژدىھا و ئاۋ

دلدارەكەم

دەلئىن نۆرە ھاتوۋەتە سەر من و دەبىت

ئەمشەو تۆ بە ديارى بېم

تەنيا تۆم ھەي

با شار لەناو ھەراۋزەنادا بخنكىت

با منالان

تىنوۋىتى لە مەمكى دايكىيان بخۆنەۋە

با پياۋ ماقوۋلانى شار

ھەر بىلئىن و بىلئىنەۋە

تەنيا تۆم ھەي

بە درىژايى ھەزاران شەۋى وا درىژ

چاۋەپروانى

يەكەم ھەنگاۋى تۆ دەكەم

ھەر بە تەنيا كۆشكى تەلىسمبەندى ئەمشەو بەجى بىلە

ھەر تەنيا بۆ تاكە جارېك

بە بۆمباي چاۋە جوانەكەت

دەرۋونى تاۋان بكىلە

بەدرىژايى ھەزاران شەۋى وا درىژ

تا پوژ هه‌لدیت ماچت ده‌که‌م
 تهنیا تۆم هه‌ی
 دلداره‌که‌م
 ئەو شه‌وه‌ش کۆتایی هات و به‌دوایا شه‌ویکی ئیجگار
 دریزتر
 پووی گه‌ردوونی داگرته‌وه
 چاوه‌هه‌لخراوه‌کانی دامینی خه‌ونی بوونی گرت‌وه
 خه‌ون له‌به‌ر ده‌روازه‌ی دلایا سه‌ربرابوو
 دلداره‌که‌م
 من بووم ریگه‌ی کاکیشانی شه‌وه‌کانم
 بو‌ت دهنه‌خشان
 من بووم ده‌ریا شینه‌کانم
 به‌خوینی شیعر سوور ده‌کرد
 من بووم نامه‌ی دلدارانم
 بو‌هه‌ر هه‌موو قوژبنیکی دنیا ده‌برد
 من بووم خسته‌زی‌ری دزراوی ژیر سه‌ری مناله‌هه‌ژاره‌کانی
 سه‌ر شو‌سته‌ی گشت به‌نده‌ره‌کانم هیتایه‌وه
 من بووم باران په‌له‌ی یه‌که‌م وه‌رزی گریانی قه‌له‌مم
 بو‌تو باران
 من بووم
 ئەمگوت تهنیا هه‌ر تۆم هه‌یه
 تهنیا تۆ هه‌ی
 تهنیا تۆم هه‌ی
 دلداره‌که‌م.

١٩٧٣/٥/١ به‌غدا

رڀي ڪاڪيشان

دلداره ڪم

چاواني وهنه وزي رڀگه ي

پر ئه شڪه نجه ي وشه ڪانم

پر پوه ته خوري ڪي له خوين دروستبوو

خوري ڪه وا به ناوچه واني توويه

دلڻوپ دلڻوپ

دهرڙيته جي ماچه ڪانم

ڪه رڀگه ڪان به رهو خوار بن

ڪه رڀگه ڪان

قه رزي ڪونبووي سه دان به هار بن

من گشت به هار و پايزي ڪ

من گشت پايز و به هاري ڪ

رڀي ڪاڪيشان

رڀگه ي سيمبه ندي ڪيوي خوين

رڀگه ي له سيداره داني هزاران به لين

دهگر مه بهر

كاتىك زەنگى كاروانى شەو
لە رېگەي خۇيان بىزار بن
من لە جىي گىشت
مەنزىگە و كۈنەھەوارىك
رېگەكەي تۇ
رېي كاكىشان دەگرەمە بەر
دەلدارەكەم
لەسەر سىنگى گەرمى تۇدا
پىشكۆي ئالئالم داناوہ
كۆپۈھى ئەمشەومان ديارە
سەدەي سەھۆلبەندانىكى وا لە دواوہ
بمگرە سىنگى خۇتەوہ
تەنيا تۇم ھەي
دەلدارەكەم.

۱۹۷۳/۵/۲۵ بەغدا

وینەى سوارىكى سوورپوش
دلدارەكەم
دنیا گره و چهشتهنگاوه
دللى منيش گومىكى لىل و شلهقاوه
وینەكەى توى
تيا دەشىنويت و وهكو
خوينى دلدارە نه ناسراوه كان
دهيداتە ئەملا و ئەولاوه
دلدارىيى من خوينى خوره
به سەر گونا و ليو و مه مه كانى تودا
دهرژيته خوار
چنگى گرى ئەستيرهيه
له ژير سوخمهى سوورى خه مه كانى تودا دهخه ويت
چه ند بانگى كه ن نايه ته خوار.

به غدا ۱۹۷۵/۶/۱۶

دوورگه و راوهماسی

دلداره که م

تۆ خه ونیت و هه موو شه ویک تا به یانی

ده تخۆمه وه

به لام کاتی که خۆر هه لدیت

به تینوویتی

به ره و دوورگه ی راوهماسی ده پۆمه وه

تۆ دوورگه ی غه میت و منیش

ده ریاوانیکی بی که شتی

نه دهمه وئ و نه ده شتوانم

خۆم له باوهشی خه می تۆ

پزگار بکه م.

۱۹۷۵/۷/۱ به غدا

كۆشكى گيان

دلداره كه م

گيانى گيانان

كوشى كوتايى منيت و كاتيك

كه لىت دووركه ومه وه

نازانم چۆن باست بكه م

دلداره كه م دلدارى خۆل و ئاگر و با و ئاو.

۱۹۷۵/۷/۳ به غدا

ئەگەرەكان

دلدارهكەم

ئەگەر ون بم و بمدۆزنەوہ

بەسەر ھەموو

ئافرەتە نازدارەكانى دنيا دابەشم بكن

گەر لە لەشما بخنكىم و ماسىيەكان

لەتە گوشتەكانم قووت دەن

گەر ئەستىرەكانى ئاسمان

لە لىواری

برىنەكانما شىن بن

ھەتاو لە باوہشى گەرمى بەھارەيدا

تير تير بمتوینیتەوہ

ئەگەر شەوہكان يەك لەدواى يەك

بملاویننەوہ و تا بەيان

ھەر ماچم كەن

ھەرگيز تاسەى ماچى چاوہ شىرىنەكەى

تۆم لە دلأ ناشكىت

ئەگەر بىتو ھەموو بارانى وەرزەكانيان

بەسەر رووما ببارینن

ئەگەر كانىيەك بىم و ھەموو بالئدەكان
گشت ئىوارە و بەيانىانىك
تير تيرم لى بخۆنەوہ
ئەگەر پىوارە ماندووہ بى مەزلگەكان
تۆزى خەم و برسيتىيى پىگەى نەھاتيان
لە لىوارما بشۆنەوہ
ھىشتاكە ھەر تويژالى تىنوويتىيى لىنوم
بۆ كانىيى لىوہكانى تۆ ناوہرەيت.

بەغدا ۱۹۷۵/۷/۲۸

بارخستنی شهو

دلداره که م
له دوورگه‌ی دهروونی منا
شه و باری خستوو و هه‌رگیز
خۆر هه‌لنایه
شه و کشی دیت و هه‌رچه‌نده
پرایکی‌شیت
هه‌رگیز کوتایی پی نایه
تۆش مه‌ستیت
خه‌ونی هه‌زار ساله‌ت لی که وتوو
منیش هه‌رچه‌ند ده‌که‌م
ته‌نیا وشه‌یه‌کت به‌سه‌ر لیودا نایات.

۱۹۷۵/۸/۱ به‌غدا

چرايه كى كز

دلداره كه م

من به سه رخوشيبش هيشتا هر

گياى رواوى ناو خوله كه تم خوشم دهويى

ده زانم تو بو من نييت

هيشتا كه هر كانى و ئاواتم خوشم دهويى

ده زانم تو بو كه س نييت

بو هيچ كه س

هيچ كه سيك ناييت

به لام من هر خوشم دهويى

دلداره كه م.

۱۹۷۵/۸/۷ به غدا

ئەستىزەيەكى غەمناك

دالدارەكەم

دەپرسن من چىم و بە چى دەبم

من ئاگرى جەرگ و ھەناوم و لەووتەي ھەم

ھەر دەسووتىم

پىاوه ماندووهكانى

سەر دلى ئەم ئەستىزە بۆرە

دەمارى گرژى مېشكىيان

بە دووكەلم زاخاو دەدەن

منىش ھەرگىز

لە خۆم زياتر ھىچى ترم پى ناسووتىت

من ئەستىزەيەكى تەنيام

ھەموو شەوئى تا رۆژ ھەلدى

لە دەستى جىھان رادەكەم

سبەينى كە چاۋ ھەلدىنم

لە سەرھەتاي رېگەكەي دويىنكەي خۆما دانراومتەوہ.

۱۹۷۵/۸/۸ بەغدا

سيزيف سهيري مهري ناکا

دلداره که م

من مرقوم

حه ز له دلداري و خوار دنه وه و مهري ده که م

سيزيفيکم

تا کو مهري

به و چاوه کالانه يه وه

چاوه ري گه رانه وه م بيت

دلداري له گه ل دهريادا

دلداري له گه ل جوگادا

هه ريگيز ناکه م.

۱۹۷۵/۸/۱۸ به غدا

پۆژەکانی سیزیف

دەدارەكەم

من سیزیفكەم گشت رۆژك

بە پینلیكانەى شكاوى

تیشكى گەردگرتوى هەتاوا

بەرەو لای تۆ سەردەكەوم

لەگەل ئاوابوونى خۆرا

پینلیكانە دەرووخیت

منیش لە جیگەكەى دوینیشەوى خۆما

بە تەنیا بى تۆ دەخەوم

خەویك هەموو دنیا دیتە خەونم.

١٩٧٥/٨/٢٢ بەغدا

سووتان له شه ودا رووناكی ههیه

دلداره كه م

شه و سنی به شی رۆیشتوو ه

هه موو شه و یكیش هه ر شیعر

بۆ رهنگا ورهنگی چاوانی تۆ ده لیم

سبهی كه رۆژ ده بیته وه

خۆشم و شیعره كانیشم

به دهستی خۆت ده سووتینریم و ده سووتیم.

١٩٧٥/٨/٢٨ به غدا

ئاوينه يه كي شكاو

دلداره كه م

نهرمونياني زور نهرمونياني به لام ئاخ

قوژت له بهر بيلبيله ي چاوما نه بيت

له بهر هيچ ئاوينه يه كي

ئهم جيهانه دا دانايات

چاوه كاني منيش هه رگيز

له بهرده م پووناكيي تودا

هه لئه هاتوو ه و هه لئايات

ئه ستيره ي به ره به ياني

تا كريكاره ماندوو ه كان

نه نوون تو چاوت هه لئايات.

١٩٧٥/٩/٣ به غدا

خەم زەرنە قووتەي ناو دلەه
دلدارەكەم
بۆ نايەيتە ناو پرووناكیی پەنجەرەكەم
تاوەكو لە ژوورەكەما
چی خەم هەیه دەری بكەم
خەم لە لای من چەند دەریكەي
هەرگیز كوتایی هەر نایات
خەم لە دلما هیلانەي كردووە ئاخر
نازانم چۆن دەری بكەم
من ئەشقی تۆم و بالئندەي رەنگاوپرەنگي خەم
ئەشقی چاوەكانی منە
ئەگەر لە دلی منا نەبیت
وەك ئەوساكەي تۆم نەدەناسی
خەم ئەوها سەرگەردان دەبیت.

١٩٧٥/٩/٢٨ بەغدا

پایزەبارانە
دلدارەكەم
خۆشم دەویی
خۆشم دەوییت و تینوویتیم
لە باوەشی تۆدا نەبییت
هەرگیز ناشکی
خۆشم دەوییت و دەشزانم
چەند زهویی وشکی پایزان
تاسە ی دلۆپیک ی پاک ی باران دەکا
سەد ئەوەندە
دلۆپ بە تاسەو هانا
بۆ شەقاری سنگی وشکی زهوی دەبا
خۆشم دەوییت و دەشزانم
خۆشەویستی تەنیا گولیکە پڕ پڕوخساری گەرم و نیان
لە دلی خوادا بە ئاوی
ئەو هل بارانی سال ئاودراو
خۆشەویستی منالیکە
دەریا لە چاوەکانیا
بەیانیا ئاوی دەخواتەو.

١٠/١٠/١٩٧٥ بەغدا

تیکه لَبوون و جیابوونه وه
دلداره که م
کاتیک که من به تو بگم
گشت خاله کان به هیل دهگن
خۆشه ویستیم
ئو هیله یه
که مه مکی زهوی
به سنگی ئاسمانه وه دنوو سینیت
لیکیشیان جیا دهکاته وه
که تاریکی شه و تیشکی
خۆری هه لاتووی ئاسمانی به ره به یان
تیکه لاوی یه کتر دهکا
لیکیشیان جیا دهکاته وه
که خهون به درهختی سه ر ئه م زه مینه وه
ده به ستیت و لیکیشیان جیا دهکاته وه
خۆشه ویستیم ئو هیله یه
که هه موو شتیک پیکه وه
ده به ستیت و لیکیشیان جیا دهکاته وه.

به غدا ۱۹۷۵/۱۰/۲۸

كۆتايى و گەرانهوه

دلداره كه م

تۆ شهويت و من ئەستيره و بزەى نەرمى بەر بەيانم

تۆ گوللەيت و لەناو دلما

جىگەى خۆتت كردوو تەوه

تۆ مەرگيت و بۆ كۆى برۆم

هەرگيز ليم جيا نابيتەوه

تۆ هيزى بوونى و هەموو پوژيكي تازه

لەگەل چايەى بەيانيانا دەتخۆمەوه

تۆ ئەو پيەى

كە پييا هاتم و پييا دەگەریمەوه

دلداره كه م.

١٩٧٥/١١/٣ بەغدا

به‌نشی دووهم:

گری نائی ئاته‌شگه‌ده

۱

ئه‌ی پيشمه‌رگه‌ی ريگه‌ی وشكى ناديارى

ئه‌ی خنكىنراو

له گومى خوينى پر گريه‌ی

شه‌وى زاوا و بووكينيا

پاش ته‌مه‌نيكى دلدارى

چاوه‌كانت

دوو بؤمبايه

به‌دواى گرى ئاته‌شگه‌ده‌ی

زه‌رده‌شته‌كه‌ی كوردستانا

به‌بى وچان هر ده‌گه‌ریت

ده‌سته‌كانت

هیز و ويستی پاله‌وانيه‌تیی تيا جماوه

به‌دواى عيسای

بيسته‌م سه‌ده‌ی تيكوشانا

جه‌رگى شه‌يتان

هه‌لده‌دری.

۲

به لئ برام
برای ناو سرووده کانم
له یاخیبوون و شوڤش و له مردنا
خوینی پڙاوی کوردستان
ده که یته ملوانکه ی دیاری
بو سنگی سهوزی شاخه کان.

۳

له یاخیبوون و شوڤش و مهرگا
دهم ده نینیته ده می
شاره که ی خویمان
دهم ده نینیته گوی
مه مکه گه رمه که ی
سه ر سنگی ئاسمان
یاخی له خوڤری بی ناو نیشانی
درۆی ئەم شاره
شوڤش له دژی میشکی بیگیانی
ته لیس مبه ندی
دوای ئەم ئازاره
مردن له ریگه ی
نه ورۆزیکی مه ست و خومار
بو ئەم شار و به هاره.

به غدا ۱۹۷۱/۹/۶

داگیرسانی من

کاتیک باوکم

له جیگهی نان ده‌ریای خه‌می بۆ ده‌هیناین

کاتیک دایکم

فرمیسی ره‌شی قه‌رز ده‌کرد له هاوسیکان

به کلپه‌ی ژانیک‌ی خوینین

من داگیرسام

کاتیک شابالی کۆتره‌که‌ی نوح پیغه‌مبه‌ر

ماندوو بووبوو

به‌دوای لووتکه‌ی چیا‌ی جوودیدا ده‌گه‌را

بۆ رزگاربوونی حام و سام

کاتیک که‌شتیه‌ی پره‌که‌ی

له توفانی نه‌فره‌تی خوادا خۆی خنکاند

من به‌پیره

بۆ ماچیک‌ی سه‌ر لیوانی خۆر ده‌گه‌رام

کاتیک گلگامیش له لیوی ده‌ریای مه‌رگا

هه‌لتووتابوو

بۆ ژیا‌نی له‌ده‌ستچووی خۆی

وای ده‌کورکان

من به‌بالای ئه‌ژدیهای ناو گه‌رده‌لولا

به‌ره‌و ئاسمان هه‌لده‌کشام

کاتیک ده‌رویشه‌کانی شار

ته‌نه‌که‌ی بۆشیان لی ده‌دا

بۆ مانگگیران
 من له گه‌ل فریشته‌ی مه‌رگا
 به چه‌کی براکانمه‌وه
 برا کوژراوه‌کانمه‌وه
 کردمه زۆران
 له کاتیکا پیشمه‌رگه‌کان
 له سه‌نگه‌ری نو سالی ئازارکیشانا
 له جیی فرمیسک
 گولله‌ی خوینینیان ده‌باراند
 له کاتیکا خواوه‌ندی شو‌رش و ئاگر
 بۆ یه‌که‌م جار
 به هه‌ردوو چاوه‌کانیه‌وه بووه‌ گریان
 دارتيله‌کانی شه‌قامه‌ رووخواوه‌کان
 گلۆپی سه‌وزیان هه‌لده‌کرد
 بۆ کویره‌کان
 کاتیک که من له‌دایک بووم
 دارتيله‌کان هیشتا له خه‌و هه‌لنه‌ستابوون
 دلداره‌کان له یه‌کتري نه‌تورابوون
 گوتیان له شاری گریان زه‌ماوه‌نده
 منیش هاتم دلۆپیکي شه‌کراوی ره‌ش
 له ماره‌یی ده‌زگیرانه داگیرکراوه‌که‌ی خۆما بخۆمه‌وه
 منیش هاتم خوینه‌که‌ی خۆم
 له‌ناو سووتووی ئاگری دامرکینراوی
 ره‌نگ و بۆما بخۆمه‌وه
 هاتم ئیتر نه‌پۆمه‌وه
 سنگ و مه‌مانی ئەم شاره

هیشتا جیگه‌ی دهستی منی پیوه دیاره
قژی سووری کیژۆله‌که‌ی باوه‌گورگور
له شه‌قاری گوری هه‌زار ساله‌یه‌وه

دینه‌ده‌ری

ده‌ست و په‌نجه‌ی شاعیریکی لیمان ده‌وی
تا به‌یانی قژی بۆ به‌شانه‌ بکا و نه‌خه‌وی
کیژۆله‌که‌ی باوه‌گورگور

دلداریکم بی ده‌زگیران

کۆلان و دیواره‌کانی شاره‌که‌مان

ئه‌لبووم و یادگارنامه‌یه

بۆ ژیا‌نی داهاتوومان

دلداریکم بی ده‌زگیران

به‌دریژی شه‌قامه‌کانی ناو دلما

هه‌نگاو ده‌نیم

به‌قوولایی کاریزه‌کانی می‌شکما

بۆ دیارییه‌ک بۆ دلداره‌زه‌وتکراوه‌که‌م ده‌گه‌ریم

کاروانه‌که‌ی شو‌رشی شاربه‌ده‌رکراو

مه‌نزلگه‌ی شه‌وگاری جیه‌ه‌شت

به‌لام هیشتا

بۆ دیارییه‌ک بۆ دلداره‌که‌م ده‌گه‌ریم

گه‌رام ئه‌نجام

سه‌رسام پامام

ئه‌شکه‌وته‌کانی کوردستان هه‌مووی گه‌رام

سه‌نگه‌ره‌کانی پیشمه‌رگه‌ کوزراوه‌کان هه‌مووی گه‌رام

سه‌رسنگی چیا به‌رزه‌کان

دارستانه‌ بی وهرزه‌کان هه‌مووی گه‌رام

تەنیا سرودیکم هینا
 ئاوازەکەى لە خەم و ئازار و نەورۆز یاخى دەبیت
 ھاوار دەکا
 هیشتا گۆرى شههیدهکانى کوردستان
 لیۆى بەخوین سوورکراوى
 چاوهروانى ماچى دەمى تفتهنگیکه
 چاوهروانى تهقینهوهى گوللهیهکه
 چاوهروانى رههیللهیهکی ئاگره بیشواتهوه
 چاوهروانى ئاوازەکەى جارنمانه
 بۆ کۆشى خۆى بیباتهوه
 بپنهوهکان
 بۆ تاکه گوللهیهک دهگرین
 دهگرین بۆ دەست و مهچهکی خاوهنهکانى جارانیان
 خۆزگه گوللهیهک بوومايه
 لیۆى وشکی تفتهنگیکم تهپرکرایه
 باوهگورگور
 بۆ لای من هاتووه بۆ گر
 خۆزگه چیلکهیهک بوومايه
 گرم له خۆم بهربدایه
 تینوویتیى باوهگورگورم بشکاندبوایه
 چاوهکانم دوو کۆترى بالنهخشین
 هیلانەکهیان پووخواوه
 ئەو نامەیهى بۆ یارهکهمم ناردبوو
 هیشتا هەر له لایان ماوه.

١٩٧٢/٢/١٢ بەغدا

پەنجەرە يەكى خۆرنشینی
 پاش سیانزە سال بیرچوونەوہ
 بی ئەوہی کولانەکەتان
 یا دەرگا و بەر مالەکەتان
 بە بەرچاوما راببویریت
 بی ئەوہی پەنجەرەکەتان
 بۆنیککی سینە ی کالی تۆم
 بۆ بنیریت
 بی ئەوہی ناوہ خۆشەکەت
 بۆ جاریکیش بەر گویم کەویت
 بی ئەوہی بییتەوہ یادم
 لە خە یالیک یا خەونیکدا
 پاش سیانزە سال بەدواوہ
 وا تازە لە بۆشایی شەوا
 چالیی گۆناکەت جی دیلی
 تامی لیوہ ساکارەکی منالیتیم
 بە گەرمی و شیرینی جاران

له گه ل هه ناسه ی به یانا
وه کو باران
به سه ر لیوی هه لقرچاوما ده بارینی
له ره ی سینه تازه پیگه یشتووه که تم
پاش سیانزه سال بو ده هینی
ماچی ئه و دوو لیوه ی جاران
که به نه رموونینی ماچیانم ده کرد
تازه ده یهینیتته وه خه ونم
تامی ماچی کورپه کچیک
که زور له وه ی جاران بچیت
ماچی گونا و چه ناگه ی چال
بوئی مه مه ی سه ر سینه ی کال
پاش سیانزه سال
له گه ل شوینیتی کوچی شه وا
به سه ر گیانی
بی بارانی دلداریم ده بارینیت.

۱۹۶۸/۱۱/۲۱ که رکوک

کامی دَلْ له یادگار یکدا

ئەمرو له تیشکی جوانی ئاشقە نامرادەکان
پەیکەری لاویم دەتراشم
له نیگاری
وەک بەھاری
پەر ڕەنگیان
بادەیی دوینی وردوخاشم
پەر دەکەمەوہ دیسان
پێکی گەنجیتیم
هەتا میوانم بی نیسان
منی ھوزار
گەری جوانیت چووہتە خوینم
ھەزار بەھار
بۆت دەخوینم
بۆ یادگار
خرپە و تەزووی قوولایی دَلْ
قولپ دەدا بە گەرمیی نیگات
چاوداخستنی بەشەرمت
بە گوشینی دەستی وەکو دلی نەرمت
ھۆشم خۆشم ئاوا دەکا

کاتیک کیژۆلهی شهو به نازهوه
 دهست دهخاته دهست خۆری چاوه‌پروان
 سروشت به لیوی پر ئاوازهوه
 به نه‌وای به‌هار
 ده‌یانباته ناو په‌ردهی ئاواتی کچی شه‌وه‌وه
 ئیتر چاوانی ته‌لیسماویی تو
 به‌دهم خه‌وه‌وه
 بو شه‌وی مه‌ستیم ده‌بنه‌ پروناکی
 هه‌موو ئه‌ستیره‌ی شایاشکراوی سه‌ر بووکی سروشت
 ورد بیت یا درشت
 له‌ناو چاوانی
 وه‌کو دوو باده‌ی مه‌یی ئاسمانی
 تودا ده‌ژمی‌رم
 سکالای ژینی نویم به‌بیباکی
 ده‌که‌مه‌ به‌سته‌م
 به‌م دل‌ه‌ ناسک و مه‌سته‌م
 بو یادگاری
 تو گولاله‌ و منیش هوزار
 بو‌ت ده‌خوینم،
 هه‌زار به‌هار
 یادگارنامه‌ی سالانی ژین
 په‌ره‌ په‌ره‌ بده‌ به‌ر‌با
 له‌ دل‌ی به‌ برین کیلراوما
 به‌ دوو پی‌ی بچووک و ناسک
 وه‌کو ئاسک
 به‌ په‌وتی سووک

به سهر په نجهی نه رم و جوانت
 به سهر په نجهی گهرم و جوانت
 به نازی بووک
 زام بشیله ته ختی که دل
 هیوای وهکو خندهی گه شی سهر لیوانتی
 تیدا بچینه
 وهک گولالهی ئه وهل به هار و میوهی سهر لک
 به شهرایی ئاگرینی سهر گونای چال
 ئاوی بده تا وهک هوزار
 بو یادگار
 به کامی دل بوّت بخوینم
 هزار به هار
 وهره له گه لما با پروین
 وهکو دوو په پوولهی به هار
 بو ئاسمانیک
 بو جیهانیک
 پر بی له گولی بو ندار و ئارامی گیان
 بو ئاسمانیک
 شه وانی
 ئه ستیره ی زیوین په خش بکات به سه رمانا
 تریفه ی مانگ له به رمانا
 به که شتی په له هه وری خاوی به فرین
 بمانگیریت له سهیرانی
 یه که م مانگی جووتیوونمانا
 من شیعرت بو ده لیم و توش
 وهکو هوزار

به دهنگی خوش
 بۆم بخوینه هزار بههار
 بۆ یادگار!
 ئەوی فریشته داستانی ژیان
 که هاتیته دهراگی په‌رستگه‌ی پووناکی پۆینم
 هزاران مۆم
 هزار بخوور
 هه‌لکرا له‌سه‌ر ریگه‌که‌ت
 وه‌ک ئە‌شقی تازه‌م گه‌رموگوپ
 تا شایانت بێ جیگه‌که‌ت
 توی میوانه
 ته‌ختی په‌زدانی جوانیه‌ ئە‌م وێرانه
 خه‌ونی شاعیری گه‌رم و په‌نگینت بۆ ده‌که‌مه‌ فه‌رش
 هیوای زی‌رین و زیوی فرمی‌سکی کۆمه‌لبووی سالان
 گشتی به‌ تالان
 له‌ به‌رده‌م پیتا من ده‌یانکه‌م په‌رش
 نو‌یژی تازه
 به‌ ده‌نگیکی ئاسمانیانه‌ی پر ئاوازه
 منی هوزار
 بۆت ده‌خوینم
 هزار به‌هار
 بۆ یادگار.

١٩٦٩/٥/٢٥ که‌رکووک

خاوبوونه‌وهی پیلووی میژوو

به‌سه

په‌ری ره‌نگاوپه‌نگی داپزاونت

هه‌لوهرینه

به خوینی خوری سه‌ربراو

له قرچه‌قرچی هاوینا

پیستی سوورت بسووتینه

به ئاگری

ناو ئاگردانی برینی چه‌وساوه‌کان

به‌فر و زوقمی

سه‌ر پیلووی له خه‌ونی ره‌شا خنکاوت

بتوینه‌وه

به‌سه ئیتر

چاوی ژه‌نگاویت هه‌لیینه

ئه‌و کیوه‌ی به‌فری پیش میژوو

به‌ستوویه‌تی

ئه‌و کیوه‌ی ژه‌هری ئه‌ژدیها و لاشه‌ی مردوو گرتوویه‌تی

هه‌لیکه‌نین

بیرووخینین

تا تیشکی دهست و پی به ستر او
بگاته دهروازهی جیهان
تیکرا دهست دهینه بیل و پاچ
کویره بیرهکان به جاریک
پر کهینه وه
کوشکه دارووشاوهکانی
شارهکه مان
برمینین و له نوی دروستی کهینه وه.

۱۹۷۰/۴/۸ به غدا

لە پیناڤو خۆریکی تەنگدا

من و مانگ و ئەستیرەکان
کە وتووینە دوای
ئەو ئاسۆیە ی خۆری خنکاند،
ئەو ئاسۆیە ی چنگ لە سەر شان
راومان دەنیت
راوی دەنیتین!
ئەو ئاسۆیە ی لە وساوە ی هەم
هەر و هەیا
هەنگاویک بە مالاوہ نایە
ئە ی ئاسۆی خۆلە میشینى
سەر گلینە ی چاوی پر خەم
ئەو خۆرە ژێردەستەش بخۆ
بۆ هەر کوئى چووم و هەر چیم گوت
و هکو ئەلقە دەورە ی لە شەم دە و بمخەرە ناو
تاكو بۆنسۆ
لە بەفرى چلە ی زستانا
بتویتە وە
با نە مینیت لە نیوان مان و نە مانا
من ئاگرى گر و کلپە دارم دەوی
خۆری تەنک و هینم دەوی
سا و هکو کۆت لە ملما بە
تا ژەنگ دەگریت و دەرزیت
ئە و سا پر بە پى رادە کەم
بۆ ئەو شوینە ی خۆم دەمە وئى.

بەغدا ۱۹۷۰/۴/۱۴

داستانی فریشته‌یه‌ک

فریشته‌یه‌کی سهرتاپا له خوین
به ناخی جه‌رگی شه‌وی مه‌ییوا
هر دیت و ده‌روا
نووکی شاباله ئاگرینه‌کانی
بو لیوی وشه‌ی
شه‌فه‌قی گه‌شی ره‌نگ ئه‌رخه‌وانی
کردووه‌ته هه‌وین.
هه‌نگاوه‌کانی
که‌وتوونه پیشی و ده‌رۆن بی سنوور
شه‌خته‌ی ژیوی ریگه‌ی شاری دوور
ریگه‌ی سه‌ره‌وژوور
به پی ده‌شیلیت
خوری تۆزای ده‌کاته بۆمبای
وشه‌ی باوه‌ر
له بنته‌ مه‌لی ره‌شه‌بای خه‌ست
ئاگری ده‌دا
دیوودرنجی که‌له‌که‌کراوی
ناو گۆری پیسی مینا ژه‌نگاوی
ده‌وره‌یان داوه

تا هەلی لووشن هەتا شەو ماوە
 کابرا کوێرەکە ی بەر دەرگای مزگەوت
 ئەو رێچکە خزە ی پێ نیشان دەدا
 کە وشەکانی زەر دەشتی لێ کەوت
 بەلام فریشتە ی
 گوشە کراوی شوێر شگیریتی
 بتی کرمۆلی ژەنگ لە بەر کردووی
 کۆنە پەرستگە ی باپیرە ی مردووی
 چاوە هەل دەکوڵیت
 تا کو ئەو شەوقە دروستکراوە
 دەر بهینێ
 کە لە ناو چاوانیا خۆی مە لاس داوە
 داخی کوشتنی کۆرپە کە ی مە ز دە ی
 پێ دەر بهینیت
 شوورە ی ناسۆری شەو بسووتینێ
 بت و بتخانە دا برووخینێ
 چونکە بە تەنیا هەر خوایە ک هە یە
 برۆایە ک هە یە
 فریشتە ی بەخت و بەخشنە
 بەلینێ داوە
 ئەو رێگە و بانە بیچیتە وە
 ئەو ساکە بەرەو ئاسمانە کە ی خۆ ی
 بگەریتە وە
 داستانە کە شی لە لاریگە دا
 سەوز دە بیتە وە
 هەرچی منالیک شەوی لێ داها ت

له بهر خۆیه وه دهیخوینیتته وه
دهلی جاران
جارانی زوو
هه زاران سال بهر له میژوو
پیغه مبه ریک هه بوو دهیگوت
ئه و خواوهندهی دروستت کرد
ئه گهر هات و مرد
بیکه به پرد.

١٩٧٠/٨/٣ به غدا

گهشتیک به لیواری تینووی مه‌رگدا

به ئاو له‌سه‌ر گره‌ی هاوین

نووسیم من هه‌م

هه‌زار من هه‌م له‌ودیو سنووری دوینیوه

به چه‌شنی ته‌م

ره‌ش و ئالۆز وه‌ک خه‌وونبین

تیکه‌ل به‌ تۆزی پیکه‌نین

با هاوردی

به‌ ده‌نگیکێ لینی تاریک

یه‌ک له‌دوای یه‌ک

پینان گوتم وا تۆش مردی

ده‌ماری ناو له‌شم هه‌موو

لیوی بۆ ژیان زۆر تینوو

له‌جیاتی خوین

پر زووخاوی مه‌رگی ره‌ش بوو

ئای بۆ گولله‌یه‌ک بۆ سینه‌م

گشت خوینی ره‌شه‌ه‌لگه‌راوی

ره‌گورپیشه‌ی دارزاوی

جه‌رگ و دلم له‌ ناخه‌وه

هه‌لته‌کینیت

تا قور و لیتاوه‌کانی

کوندره‌ رووخاوه‌کانی

پیڕی و دوینی

به‌ ئاودامانی له‌شمه‌وه بسووتینیت

ئه‌وسا بچمه‌ ناو دنیا‌یه‌کی تازه‌وه

بئى كۆت و زنجيرى زيرين
 بئى پشكوى ئەشكەوتى برين
 بئى فرميسكى قەتيسماوى
 چاوى گرين
 لەگەل گرمە گرمى ھەورا
 لەگەل گەردەلوول و بادا
 لەگەل شنەى
 پەر لە ورشەى
 ئاوازى ناخى دەروونما
 لەگەل ملوانەكەى پېچپېچى
 خواروخىچى
 سەر سىنەى سەوزى چيادا
 لەگەل شەپۆلى گزنگى
 ۋەك ئاورنگى
 سەر پوومەتى گول و گيادا
 بېم و بچم
 دنيايەك پەر لە جوانى بېت
 دنيايەك پەر گورانى بېت
 بۆ ھەر كۆى چووم و ھەر چىم گوت
 كەس نەبېت چاوى مۆرى بت
 ۋەك ژىلەمۆى ناو خۆلەمىشى نيۋەشەو
 بە باۋەشىنى تاوانى
 پېرېژنى چاۋ پەر لە جادوو
 زەق كاتەۋە و بمتوقىنېت.

۱۹۷۱/۱/۱ بەغدا

بۆ ئافرهتلىكى رووخواو

وهره ژووره وه له گه لئا
دهرگا كه م خړ له سه ر داخه
با به ته نيا
با به ته نيا هر بۆ من بيت.
جىگه كه ت هر بۆ من راخه.
چ ئازارىكم تيا ماوه
هه موويم له گيان ده ربينه.
به گوشينيك
توله ي تينوويتى ته مه نم لى بسينه.
به مژينيك
ده زانم توش هر وه كو من
په روه ده ي مه مكى گريني
توش فرميسكى
توش برينى
توش وه كو من
وه كو يه زدان
خوشى بيهووده ده فروشى
به له تى نان

ژانى درەخت دەچيژى
خۆشى لە تويى
نوینی شەوا دەنيژى
تۆ دايەنى گشت شەويكى
تۆ دلدارى ھەموو بى خۆشەويستىكى
تۆ بۆ شەوى سوورى ھەموو
پيوارىكى ئەم شەوگەرە
میزی رازاوەيت و پيكي
خۆزگە بارانىك بوومايە
بەرژابوومايە بەسەر تۆدا
بەرژابوومايە بەسەر ناوتا
بەسەر قژی ئالۆزاوتا
بەسەر پیتا
بەسەر ئازارى ناو جیتا
بەسەر دەست و دەموچاوتا
بەسەر دامینی سووتاوتا.
خۆزگە کراسى بوومايە
گاز و نوقورچى ئەم شارەم
لەسەر لەشت نەهیشتابوایە
خۆزگە ھەزار و يەك خۆزگە
تاكە کلپەيەك بوومايە
بۆ سووتانى ھەموو گوناھيكي لەشت
بۆ داگيرساندنى مۆمى
پاشماوەى تەمەنى رەشت.

بەغدا ۱۹۷۱/۲/۷

ياخييونى شيعرىكى نه فرة تليكراو

ناوداره كانى شاره كه م

زيندانه وانانى دلى دلداره كه م

له داخ ئيوه

پوژى هزار

وشه ي ئازار

له ناو دلما داده كوتريت

پوژى هزار

جووته دلدار

له چوارميخه ي دهروونى سوورى من دهرتيت

پوژى هزار

چاوى بيدار

به نينوكى كرنوشبردن كوير دهكرتيت

راوكه رى ناو گومى ليخن

هموو پوژى هزار بالدار

له به هارى گيانى منا دهخنكىنى

شه مشه مه كويره كه ي دوينى

پوژى هزار

په پوهه ي ئاواتى شيرين

دهتارينى

هموو پوژى دارى ئازار

سه د گوپكه ي خه مم بو دهگرىت

له پوڙيڪدا هه زاران جار
شيعره كانم له به ياري بيدهنگيا
گوڙ ده کريت
که ی بی باران
بارانیکي راسته قينه
به ر له ناسمانی شين بگری.

۱۹۷۱/۵/۱۶ به غدا

ژيان له گهڼ گيشارادا

له گهڼا ده ژييين

له گهڼا ريگه ي هات و نه هات ده گرین

له گهڼا شه وی پایزان ده بړین

له گهڼا مه مکی نازار ده مژین

له گهڼا به دل فرمیسک ده پړیژین

له گهڼا ده ژييين

له گهڼا چاوی پر له دلداری

ده بړینه چاوی کچی خوری سوور

له گهڼا لیوی تینووی به ختیاری

ده نینه کانی به هاریکی دوور

له گهڼا شه وی بارانی رډش و بریسکه ی ناسور

به ریچکه ی خزا

به و شوین پییه دا که خوینی تی زا

ده رۆین به ره و خور

له چاوه کانتا

هه موو ئه ستیره ی ناواتی مروث

یه ک یه ک ده ژمیړین

پرؤ به ته نیا

ئه وا سیبه ری ئاوریشمینی مه رگیکی شیرین

بەرەو پوومان دئ
ئیمە راھاتووی شاری بی دلان
ئیمە تەزیوی بەر بە فر و باران
بارانی درۆ
کە ی کوا دەتوانین بگەینە لای تو
کە ی کوا دەتوانین
جەرگی ئەم شەوێ خەستە ی سەر دلان
بە دلۆپیک خوین دابگیرسین
چونکە فریشتە ی شوێشی خوین
لە گۆرانی سەر زمانی لالمان
لە فرمیسکی سووری گریانی تالمان
شتیک تیناگات.

بەغدا ۱۹۷۱/۱۱/۲۳

شهو و ئهستیره ژماردن

کاتیک کورپه‌ی بهختیاریی دل

له کهناری ده‌ریای ژینا

یاری دهکات

شه‌پۆلی بیئامانی خه‌م

شالای ره‌شی بۆ دینی

کاتیک بیرى شیعرخوانیم

له نیوه‌شه‌وان به دواوه

بۆ دوو چاوی وشه‌یه‌کی

وهک چاوی تو ده‌گه‌ریت

یاساوه‌کانی به‌ربه‌یان

ده‌رگای خۆری لی داده‌خن

له و کاته‌دا

ته‌نیا هر یادگاریی تویه

دل‌م پشتی پیوه ده‌دات

ته‌نیا تیشکی شه‌وانی دوینی و پیرتییه

دل‌ه‌که‌م هانای بۆ ده‌بات

شیعره‌کانی ئه‌مشه‌ویشم

له ئاسمانی به‌خشنده‌ی باوه‌شی تودا

ملیونه‌ها مانگ و ئه‌ستیره‌ی ره‌نگینم

بۆ ده‌ژمیریت

یه‌ک دنیا‌یه‌ک ئاگری ئاره‌زووی دلی

پر مووچرکه‌م بۆ ده‌نیریت

دوینی و پیری
کئی دہزائیت بزہی سہر لیوہکانی تو
کہ فوکولی ہزار بہ ہارہی خنکوی
نارہزوی من
چون تیکہلی یہ کتر دہبوون
لافوی پروبارہ وشکر دووہکانی تہمہنم،
چون لہ گہل نہرمہ گیای لہ شی
ہہرگیز وشکنہ بووی تودا
تیک ہہلدہچوون
تینوویتی خہمی تہمہنم
چون تیکہلی پیکہ ہہمیشہ پرہکہی
لیو و مہم و بالات دہبوون
وہک باران و زہوی پایز
تیکہل دہبوون
ہہزارہا درہختی سوور
پاش وشکبوونہوہ دیسان
لکو پوپیان دہکردہوہ
لہ ناو کلؤبہ فری زستانی ساردہوہ
سہوز دہبوون
سہرلہ نوئی تیہہلدہچوونہوہ
لہ تہنووری داخراوی دہروونما
ہہرچی ہہبوو لہ تو دہچوون
کچی خہیالہ گہرمہکانم
ہہرچی سوژی جیہان ہہیہ
چی ناگری نہورۆزی کوردستان ہہیہ
وا لہ لای تون

چی پیکه نین و ژان هه یه
هه رچی نهئینییه کی ناو
ته لیسمبه ندی ئەمڕۆکه ی جیهان هه یه
چی ئاره قه ی ماندوو بوون و کانیای کویستان هه یه
له دنیا دا
چی شیرینی و تالییه کی ژیان هه یه
وا له لای تۆن
بۆیه منیش دهمه ویت بيمه مه لیکی بیالی ناو
دارستانی دامینی که ژ و کیوی تۆ.

١٩٧٢/٢/١١ به غدا

نامەيەك بۆ ئۈويەرى دەريا

خۆشەويستە دېرىن و دېرىنەكەم
پشكۆي گەشى برين و برينەكەم
من كانىيەكى لەسەر پىم
بە ئاگرى لىۋەكانى تۆ دەتەقىم
خەمى چاۋانى ھەلاتووم
وەك گەوالەيەكى تىزاب
بەسەر ھىۋاي قەتيسماۋى چاۋى ژانا
دەبارىنم
بەناۋ دلى كپى شەۋا
بەناۋ نوينى بىخىرپەي چاۋى خەۋا
ئاگرى شۆرش دەپىژم
بەسەر دلى نەتەقىۋى
تەمەنى مەرگى توورەما
ۋا بۆ لاي تۆ گوزەر دەكەم
تۆش سىنە سەۋزەكەي خۆتم
لە بەردەما بۆ بىكەرەۋە
بۆ كۆشى خۆتم بەرە
تاكو منىش بە جامى مەرگى سوورەۋە
بۆ ناخى دىۋى ئەۋدىۋى
نەتەزىۋى
دلەكەت بىمە ژوورەۋە.

۱۹۷۲/۴/۴ بەغدا

سووراندهوی گشت شتهکان

ئەگەر جوگەکان

لە شەوی خۆشەویستییا

بە پووتی تیکەل بە لەشی یەکتەر نەبن

پووبار نابیت

ئەگەر پووبارەکانیش خەمی

دلایان بۆ یەکتەری هەلنەپێژن

نەپۆنە ناو نوینی شینباوی دەریاوە

دەریا چۆل و وشک دەمینیت

ئەگەر دەریاش وەک پەپوولە

بال نەگریت

پۆل پۆل بەرەو ئاسمان نەپروات

هەور دەستی ناگاتە مەمکی چیاکان

ئەگەر هەوریش حەز

لە شەقاری لەشی وشکی زەوی نەکات

باران نابیت

کانی و جوگە و پووبار نابیت

دەریا نابیت

بازووی هه موو ده ریاکانی ئەم جیهانه
ناتوانیت ئاو له له شی جوگه له یه ک یا
کانییه ک جیا بکاته وه
به لام کاتی ک جوگه له یه ک
پێگه ی ده ریا ده گریته بهر
ناوی خو ی بیر ده چیته وه.

به غدا ۱۹۷۳/۶/۳

تيگهه ئكيشراوهكان

په شه با له ناو ريخو له ي هزار ميردى ميشكى منا
راوى ترسنوكيك ده نيت
دهرگاي ئه شكه و ته كانيشم لى داخراوه
ديواره كان لينجن وهكو
ئو مردووه ي نه نيژراوه
هر ههنگاويك كه پيم ده نيت
هزار لاشه ي بيگورم لى هه لده سينتته سه رپى
دهست دريژ ده كه م ده ستى خوى
وهكو بزمار ده چه قيته ناو چه وانم
دارتيله كان له سه ر سنگم چوپى ده كه ن
ئو مشه و شهوى زه ماو هنده و چاوه كانم
شالاو بو بنميچه ي خه ونى هزار ساله ي
له شم ده به ن
دهنگى شه به ق له گوئما ده زرنگيته وه
هه رچه ند ده كه م لى تيناگه م
فه رمانره واى گه وره ي شاره
خوينى شاعيريكي ده وي
له مؤزه خانه ي گشتيدا شمشيره كه ي
ژان داركى لىيان دزيوه
په شپوشه كان سه ر پرده كانيان ته نيوه
ده لىن كى مه له ده زانيت

با به ناو ئاوی لیخنی پروباردا بپه ریتته وه
 له وه به ره وه
 نان و ئاو و خویشی ژیانیان پی ده به خشیت
 کاسه سه ره ونبو وه که م
 بالنده کان هیلکه یه کیان تیا کردبو و
 هه زار سال بو و چاوه پروان بووم هه لی بینن
 تا به بی سه ره نه گه ریمه وه بو ناو شار
 که هاتمه وه یاسا وه له کان
 دیسان شار به ده ریان کردم
 چونکه یاسا ریگه نادات
 هیلکه له ناو که لله سه را هه لگیردری
 به ریوه بووم
 شه مشه مه کویره یه ک هات و ده می خسته می شکمه وه
 شوین پی کانم هه ره وه کو قیر
 ده نووسان به ژیر پی مه وه
 تا ده هاتم له خو م دوورتر ده که وتمه وه
 تا ئیستا که ش هه ره هه نگاویک که من ده بینم
 له خو م دوورم ده خاته وه
 به ره و ناو ئه شکه وته کانی چیا ی شه وم ده باته وه
 تا ئیستا که ش هه ره دوو دهستم دریژ ده که م
 تا له وسه ری کو تاییه کانی دنیا وه به یه کتری ده گه نه وه
 به لام هه ره هه نگاویک ده بینم
 له به رزایی هه زار ساله ریوه
 به رم ده دهنه وه.

١٩٧٣/٧/٨ به غدا

به نسی سییهم

کۆچیکی بیسه روشوین

گه لایه کی غه مباری دهم
پووباری به فراوی مه رگی
دهرۆیت و ناگه پئیته وه
له بیابانیکی وشکوبرینگی ناوله پی شهوا
کهس ناناسیت و کهس ناتناسی و بیرم دهکهی
بیرم دهکهیت و بیرت دهکه م و هر شه وهی
له قوژبنیکی تاریکی
مه یخانه یه کی به غدا
دهخۆمه وه و باست دهکه م
باست دهکه م و دهگرم و دهخۆمه وه
تا له بیرم دهچیته وه.
له ناو به فرا
له بهر زریانی هه ناسه ی سارده ما دانیشه و مه رۆ
له بهر هه تاوی هاوینا
له ناو گری گریانما دانیشه و مه رۆ
تۆ ئه ستیره یه کی کزی
دهست بۆ خۆری
وه لامي گشت پرسیاره کان دريژ مه که

رېگه خزه
 ئەگەر دەشپړوی جېم مەھیلە
 نیرگزیکم،
 دەتوانی بمدەى له یەخەى
 بە ئاوى خۆر نەشوراوت.
 ئەسپەكەت شارەزا نییە
 تویشەبەرەم و بمبەستە پشتی خۆت و جېم مەھیلە
 بمبە لەگەل خۆتا بمبە
 بۆ شەو و تاریکی رېگەت
 چرام و هاودەمى رېگەم
 جېم مەھیلە،
 غخەم و مەیخانەکان و خۆر
 بەجى دېلم!
 بمکە بازىبەند و بمکە قۆلى خۆتەوہ و جېم مەھیلە
 دەرپۆم و دەگەرپیمەوہ.
 هیشتا دەریا
 ناتوانى سەر بەرەو لووتکەکان ھەلگريت
 ناتوانى دواى
 پەلەھەوریکى پەرەوازە بکەویت
 دەرپۆم لەگەل ھەورا دەرپۆم
 لەگەل بارانا دیمەوہ.
 دەرپۆم لەگەل غەما دەرپۆم
 لەگەل گریانانا دیمەوہ.
 گشت ھاتنیک رۆیشتنەوہیەکی بەدوايە
 دەرپۆم لەگەل خۆرا دەرپۆم
 خۆر جیگەى بەرزە

تو ھېشتا مەلىكى بەرزەفر نىيىت
 دەترسم رەھىلەي خەم
 ئەم بەھارە
 پەرۋبالت تەر بكا و پەكت بخا و نەتېنمەۋە
 جېم مەھىلە،
 خۆشەۋىستىم رۋوبارىكى بەھارەيە
 دلېشم دەكەمە پاپۋر
 بۇ لووتكەي كام چيات دەۋى
 سەرت دەخەم
 جېم مەھىلە،
 دلەت بۇ دەكەمە چەترى
 خوينىنى مەمكى شەوگار
 لە دابارىنى ئەستېرە و سەرماي شەۋانى سايەقە
 دەتپارىزم جېم مەھىلە
 جېم مەھىلە،
 بارانم و بۇ ھەر كۆى بېرۋىت
 دەتوانم لىۋى غەرىبى و نوئىنى تەنبايىت بۇ ئاورپىشىن كەم
 جېم مەھىلە،
 دەرپۇم و ناگەرېمەۋە
 خەمى خۆت بگرە باۋەش
 بىلاۋىنەۋە و بىمژە و خۆشت بوئ
 خۆشم دەۋى
 من خەمى خۆمم خۆش دەۋى
 خەم مىۋانى ئازىزى شەۋى پايزە
 بە درىژايى گشت شەۋەكان
 بۇم دەلېت و بۇى دەلېم

خەوم نایە و خەوی نایەت
خەم دۆستی شەو و دلدارمە
تا بەیانی سەری دەکاتە سەر دڵم
بە پرووتی لەگەڵما دەنوئ
خۆشم دەوئ
من خەمی خۆمم
خۆش دەوئ.

بەغدا ۱۹۷۵/۱۱/۱۱

چرۆی به فر

هۆ له یلی له یلی له یله که م
تا که جاریک پیت گه یستم
نه تهیشت خه می په ریزه کانت گولچین که م
نه تهیشت بارانی ئاره زووم
تاویک به ئاودرپه نهرمه کانی له شتا
شوربیتته وه
لکه کانی مانگ و ئه ستیره ت بۆ بگرن
له لیواری وهرزی زایینی گولیلکی کانیوئیکا
ماسی هه موو
گرستانه کانت له کوشی وشکتا
خه و لی خست
سه رمت خسته سه ر تاشه ی به رده که ی سیزیف و به جیت
هیشتم
جیم ده هیلی و خه م ده بینم
تا به فر و سه وزه گیا له سه ر
له شم شین نه بیته هه لئاستم
خه و ده بینم تا ئه ستیره ی خه و نه کانم
له پیلووما گول ده کات
چلووره ی سوورت بۆ ده گری

ئەوسا دەبم بە مەزاري پەيمانی پيروۆز و پيران
 كىژۆلەكان دىنە سەرم
 مراز دەگرنەوہ و منيش
 لە بالاكەت نامراد بووم
 لەيلە بيتازەكەم لەيلی
 ئەوہن خەونم بينی تاكو
 ھەردووك بووينە دوو ئەستىرە
 ھەژارەكان
 ھەموو سالیك لەو شەوہدا
 تا بەيانى
 چاوەروانى
 لەيەكدانى
 ئىمە دەكەن
 ئىمەش دوو قولى درەختى ئەستىرەكانىن
 بەيەك ناگەين
 شەو و رۆژين
 بەدواى يەكا دەخوليتىنەوہ
 بە يەك ناگەين و نامرىن
 ئەستىرە چاوخومارەكەى
 ناو كوشى ئەسپى ئارەزووى
 خۆت دەزانى!
 ھەر كەسى مەرگى ئاگرى
 لەناو دلا ھەلگرتبىت
 خەوى نايات و ناخەوئىت
 خۆت دەزانى ماسىي گريانم تا وەكو
 ترسى وشكبوونى خاسەى لە دلا بىت

له داگردنی فرمیسکی خوی ناکهوی
یهخه‌ی کانیی
ناو مه‌مانی
کچۆله‌ی خه‌م به‌رنادات و داناکه‌وی
خۆت ده‌زانی.
گه‌واله‌ی په‌له‌هه‌وریکی
پایزانه نیم تا وه‌کو
دابکه‌م و برۆم و نه‌گه‌ریمه‌وه.

به‌غدا ۱۹۷۶/۳/۲۸

پرومیسسیۆس سهیری ئاسمان ناکات

له ناو خه می هیشتا کالی ئەم وەرزه دا

داده نیشم

چاوم لێیه

چۆن ده کریمه نالی سووری

ئەم شه وگاره

ده نریم به پینلاوه کانی هۆلاکووه

هیچ دهنگ ناکه م

له ناو وشه ی

سه ره تای گشت وشه کانا

سه ر ده خه مه سه ر ئەژنۆم

سه یری هیچ لایه کم ناکه م

شه و دئ و ده پروات

پۆژ به دوایا.

خه و دئ و ده پروا

خه م به دوایا.

دیت و ئیتر نارپواته وه

سه رم به دوای خه ونه کانی

ده پروات و ناگه رپته وه

دهستی راستم

به دوای سه رما ده نیرم

ناگه رپته وه.

چاۋەرېم
گرې ئارەزوۋى بىبابان
يارى بە لەشى خام دەكات
ھىچ دەنگ ناکەم
بىدەنگ مەبە.
لەم شەۋە رەشەدا سوارىك
رەشپۈش و رەش
بە ئەسپىكى رەشەۋە تاوت بۇ دەھىنەت
بىدەنگ مەبە.
ئەگەر بىدەنگ بىت
شار چۆل دەبىت و خۆلى مردنى بەسەردا دەپزىت
ئو ناگاتە ئاسياۋەكان
ئو ناگاتە لىۋى وشكى نازدارەكان
بىدەنگ مەبە.

۱۹۷۶/۴/۲۱ بەغدا

گشت شته‌کان بَسْپَره‌روه

كچۆله‌ی زریان‌ت دیوه
چۆن سوخمه و ژیرکراسه‌که‌ی
له‌سه‌ر به‌فر هه‌لده‌خات و خۆی ده‌کوژیت
کاروان مه‌که
کاروان مه‌رگه و مانه‌وه‌شت دیسان مه‌رگه
کاروان مه‌که
زه‌ردووی دارستان خوینه‌که‌ت ده‌فه‌وتینیت
له‌جینگه‌که‌ی خۆتا کپ به
تا ئه‌م خوله‌ش ته‌واو ده‌بیت
ئه‌وساکه ده‌گه‌ریننه‌وه
ده‌گه‌ریننه‌وه و منالی
له‌په‌له‌یه‌کی رووناکا هه‌لده‌گرین
گه‌وره‌ی ده‌که‌ین
تا ده‌بیته ده‌ریایه‌ک له‌گلینه‌دا
یا ده‌بیته خالی‌ک له‌ناوکی له‌زه‌ت.
کاروان مه‌که، چونکه مانگ ئا له‌م شه‌وه‌دا
خۆی له‌سه‌ر دره‌ختی خه‌می په‌مه‌یی رووت ده‌کاته‌وه
ئه‌وسا ئیمه‌ش بریار ده‌ده‌ین
بم‌رین

ياخۆ نەمرين
 گشت شتەكان بىسپەرەوہ
 ئەوسا سەيرى خۆت كە بوويتە بە گشت شتەك
 تىكەلى ئاورنگى خەونى بەيانيان دەبىت و دەريا شەق دەبات
 دەنگى دلدارەكەتت بەرگوى دەكەويت
 لە بازارى كۆيلەفرۆشانەوہ بانگت لى دەكا
 كاروان مەكە
 كاروان مەكە
 دەسا ئەى بەنەوشەى سەرسام
 با پىس نەبىت بگەرپرەوہ ناو دلى سەھۆلبەندان
 چونكە گەرما گيان و لەشت بۆگەن دەكا
 لە بىريشت نەچىت زەوى خولىكى تريشى ماوہ
 خەم كۆترىكە گشت رۆژىك سى جار
 بە خويىنى بەفرەكە خۆى دەشوات و بەفرەكەش ناتويىتەوہ.

بەغدا ۱۹۷۶/۶/۱۶

گریان ئاورینگی به یانه

ئەو دەستم.

ئاوەرۆی فرمیسکه کانتی تیا هەلدره
تا بەر نەگریت بەری مەدە.

ئەو چاوم.

بیکە مەخانە ی شەوانە ی

گشت ماسییە تینووەکانی

پوو باریکی دوورەولات و مەگری.

ئەو دلم!

نوینی گشت دەریاکانی تیا رابخە

بیکە ئاتەشگە دە ی خەمی

گشت پیرەکان و مەگری.

چاوت لینیە

ئەم ریگە یە ک لاییە

کە دەرۆیت بە جیی دەهیلی

ئیتەر هەرگیز ناتوانی پیا یا بییتەو

چاوت لینیە ئەگەر پاوہستی

بالندە یە کیت وەر زەکان

بە تەکتا گوزەر دەکەن و بە جیت دین

مەگری گریان پەپوولە یە کی ناوہختە

هەناسە ی شەویکی زستان

دەبیات و کەس نایناسیتهو

مه‌گری گریان
 تریفه‌ی مانگه شه‌وی سارد
 دلته‌نگ ده‌کات و به تاریکی داده‌نیشیت
 مه‌گری گریان گه‌واله‌یه‌کی پایزه
 لاشه‌ی غه‌ریبیت ده‌شوات و بی‌ده‌نگت ده‌کا
 وهره با من
 شوانکاره‌ی خه‌مه‌کانت بم.
 وهره با من مه‌لیکی بی‌لانه و تاکی
 هه‌وارگه‌ی سینه‌ی جوانت بم.
 من بالنده‌م و ماسی نیم
 مرواری و گه‌وه‌رم ناوی
 ئه‌شقی ئه‌ستیره‌کانتتم
 ئه‌وه لیوم!
 نه‌مامی هه‌موو ماچه‌کانتی
 تیا بروینه و تا بهر نه‌گریت به‌ری مه‌ده.
 به‌لام مه‌گری
 ده‌گریت و گریانی گه‌رمت تیکه‌ل به‌که‌ف و به‌خوره‌ی
 تاڤگه‌ی شیعره‌ ژانگرتووه‌کانی من ده‌بیت
 هه‌یج که‌سیک
 ناییستیت و لیی تیناگا
 به‌سه مه‌گری
 که‌س له‌گریانی که‌س ناگا.

به‌غدا ۱۹۷۶/۸/۸

شهويك له شهواني سيمرخ دەربارەى كۆشيعرى شهويك له شهواني سيمرخ

تا زمانى كوردى له جەنگى نووسيندا بى و كورد داھيتانى
خۆى بناست، چامەى: (شهويك له شهواني سيمرخ) له
ھەقىقەتى زمان و داھيتانمان بەئاگا دەھينتەوہ.
خودا ھەندىك ھىزى نھينى و تايبەتى خۆى ھەيە،
دەيبەخشيتە مروقى داھينەر بۆ دۆزینەوہى بەھا ونبوہکانى
مردن و ژيان و ئاسۆ و دوورى بىر و بىرکردنەوہ و بە
(كروكيجوانى - ئىستيتىكا)دا شۆر بوونەوہ، ئىستيتىكا
كۆمەكمان دەكات بۆ وردبوونەوہ و قوولبوونەوہ له زمان و
پايەل و تانوپۆكانى دەق. تشرينى يەكەمى ۱۹۷۷ بەشى
يەكەمى چامەى: (شهويك له شهواني سيمرخ) له گۆقارى
بەيان، ژمارە (۴۴)دا بلاو كرايەوہ. ناوبانگىكى نمونەيى و
درەوشاوہى بۆ (سەلاح شوان) پەيدا كرد. بەوہى فۆرم و
شيواز و زمانىكى ھەستى له خال و ھىلى شيعرى كورديدا
گەشە پى دا، بوو بە شوينى بايەخى ھەموو خوينەرەيكى
بيدەنگ، ئەو خوينەرەى له بوونگۆرپىنى دەقدا پەيدا دەبن.
ھاووينە و جيگۆرپكىردن لەگەل ئەفسانەدا، يان ئەفسانە ھيتانە
ناو ھەقىقەتى ناوہوہى شاعير، يان ئاراستەکردنى شاعير بۆ

مەودای ئەفسانە. لەم جیگۆرکێکردنەدا شاعیر و ئەفسانە
ئاراستەى یەکتەری وەرەگرن و دوانەیهکی بەیەک گەیشتوون
و ھەقیقەتی ھیزی بزواندن.

ئەم دەقە، گفتوگۆیەکی ناوھکی نیوان شاعیر و
ھەستەکانیەتی لەپیناوی دۆزینەوہی قەوارەى زەینی ئازاد و
پامانی سەرھەکیدا. دوورە لە لیلی ناپیویست، پوخسار و ناخی
تا دواخالی بینین پۆشنە، ئازادییەکی تەواوی بەدەست ھیناوە.
ئازادیی زمان و نووسین، شاعیر خۆی قسە دەکات و خۆی
کەسەکانە و قسەیان پێ دەکات و مەوداکان دەگوازیتەوہ. باس
لە تەنیایی مرۆڤ و گەرانەوہی بۆ خودی خۆی و خۆپاراستن
لەناو خودی بیزیانی خۆی دەکات، وای لێ دەکات بپروا بە
خودی خۆی و ھیزە سەرھەکییەکانی زەین بکات. دەقیکی
مۆنۆدرامییە، تاکى. واتە: کەسى یەکەم: ھەقیقەتی بوونە
پراستەقینەکە یەتی، کەسى دووہم: پراستەقینە نییە، یان بوونی
کەسى دووہم: لە ئاسۆی چاوەروانیدا ھەلسوکەوت دەکات، بە
ھۆی تیشکدانەوہی وینەکانەوہ قەوارەى بوونەکەى
دەستتیشان دەکریت. شیوازی مۆنۆدرامی تەنیا تەکنیکیکی
شیعری نییە، بگرە ھۆ و ئامانج و پۆشناییەکە لە پێگە یەوہ بە
قوولی بەدوای دۆخ و دۆزینەوہی دەنگی وێژدانی تاک. واتە:
کەسى یەکەم بکەوێت.

ئەفسانە وەک دەربرینیکی کولتوووری، یان ئەستیرەى
ئەدەبى. فەنتازیا جۆرە ئاسۆ و سەرچاوەیەکە بۆ باشتکردنی
جیھان، لە سەرھەتای بووندا بۆ ئەوہ بەکار ھینراوە، تا لە
پێگە یەوہ بە ھەقیقەت بگەن و پێچەوانەى ھەقیقەت
ھەلسوکەوت نەکەن، ھۆیەکانی بەھەقیقەتگەیشتتیش بزائن و
سەرچاوەکانی بناسن. دواتر ئەفسانە چۆن پەیوہندی بە

راسته قینه وه ههیه، یان راسته قینه چۆن په یوه ندى له گه ل
 ئەفسانه دا دروست ده کات. له ئاسۆ و سه رچاوه که دا چ ږوو
 ده دات. مروث چۆن وینای ئاسۆ و سه رچاوه و ږووداوه که
 ده کات، له هه مان کرده شدا زمان چاوه ږوانی خه یال ده کات،
 خه یالکی داهینه ر، جوان به کاری بهینیت. به ها و بنه مای
 ئەفسانه ی کۆن و نوی له ناو هه قیقه ته تاکیه که دا، یان ئاسۆ
 چاوه ږوانی ژیان دووه ته وه. سووری به رده وامبوون ئەو
 گرنگیدانه ی لای شاعیر به پیویست زانیوه. له م گرنگیدانه دا
 سه رنج ده بیته تیږامان. دوو بنه مای سه ره کی شیعی
 مۆنۆدرامی له م ئەزمونه دا په خش کراون، ئەوانیش (وینه) و
 (ئاراسته کردن)ن. له کۆی ناوه ند و خالی ده قه که دا، ئەم دوو
 بنه مایه به شیوه ی باز نه یی دووباره ده بنه وه و له گه شه کردنا
 ئاستیکی هه سته ی په روه رده ده که ن، هیزی نهینیی ده ق
 خه سلەت به ئاست و چۆنیه تی په روه رده کردنه که ده دات،
 گۆرینه وه ی په یوه ندیی نیوان هیما و هیما پیکراو له سه ر ئاستی
 مانادا لیک نریک ده بنه وه، له سه ر ئاستی زمانیش دوور
 ده که ونه وه. له م دوو ئاراسته یه دا تیشکی شیعییه ت له بنیاد و
 شیواز و ترپه و ئاوازا زیاد ده کات. له ده قی ئەده بیدا زمان
 نیشانه یه که له نیشانه کانی دۆخگۆرین، راسته وخۆ کرۆکی
 دۆخگۆرین نییه.

تا ئەو سنووره ی من ئاگادار بم، ئەم شاعیره له شیعی
 نویبه خشی کوردیدا ده ستپیشخه ر و داهینه ری شیعی
 مۆنۆدرامیه. پیویست بوو، ریگه به ره و ناوه ند بگریته به ر،
 به لام له م شیعه وه هیلی کوتای کیشا و گه شه ی پی نه دا، یان
 نهیتوانی بیکاته وه رچه رخان و دیارده یه ک، یان ئەزمونیک
 کراوه به سه ر شیعی نویبه خشی کوردیدا. له گه ل ئەوه شدا

ھەولدانىكى كەمۆينە بوو بۇ ئازادبوون لە ئايدىۋولۇژيا و بەرھەمھېنانى (كرۆكيجوانى - ئىستېتىكا)ى بىگەرد. بەردەوامبوون لە نووسىن و بەرھەمزورى، مانا و دۇخى داھىنان ناگەيەنيت، بگرە داھىنان خۇى شكۆمەندىي ئەدەبى و دۇخىكى شكۆمەندىي مرۇقانىيە. خوداۋەندەكان لە سروشتى سەرەتايى يەكەمىن دروستبوون، ئەفسانەيان بەرھەم ھىنا و خاۋەنى گرنگى و پىرۋوزىيە، ئەم دەقە بايەخى زورى بە ئەفسانە و نھىتىي ئەفسانە داۋە و ھەستى ئاشكرىكرىنى تەقاندوۋەتەۋە، پەيۋەندىي ھەستىشى لە نىۋان وئەكان ۋەك ناۋەند و ھاۋسەنگىيەك راگرتوۋە. ئەم ناۋەندە خەملىۋى چەندان قوۋلبوۋنەۋەى ئەفسانەيى و ھاۋوئىنەيى ۋەك: سىمىرخ، ھوما، سەمەندەر، ئاگرىز، گىاي نەمرى، ئەژدىھاي ھەوتسەر، دەلەدئوى مەمكىنو، ئاۋى رەش و سىي، ئەشكەۋتى پەرييان، سىندوۋقى ئەجندان، پالەۋانى تەنافبان، ئەسپەرەشى چوارپەل سىي... تاد، ئەۋەى گرنگە لەناۋ ھەموۋ ئەفسانەكاندا بەدۋاى مانا و دۇخى ژيان و پىكھاتەكانىدا دەگەرپت.

ئەفسانە لە قۇرمە چەشناۋچەشەنەكاندا، راچلەكانى لە ناخى ژيان و چۆنىەتتى بوون دروست كردوۋە، بزەيەكى لە پوخسارى زەۋى نەخشاندوۋە، دياردەيەكى كولىتورىي كۆمەلگە و چالاكىيەكى گشتىيە. شتىك نىيە، كە بوۋىت و تەۋاۋ بوۋىت. لەم بەردەۋامىيەدا زمانى ھەستى لەناۋ ئەفسانەۋە درىژ دەكاتەۋە بۇگەشىتن بە جاۋيدانى و بەھىزكرىنى رۇخى ئەفسانە لە جەستە و دەروۋنى مرۇف و بەرزكرىنەۋەى بۇ ئاستى خوداۋەند و ھاۋوئىنەيى مرۇف. ۋەك سەرچاۋەى بنەپەتى بۇ كولىتورىي كۆمەلگە بەكارى دەھىتت، ھەمىشەش لاي بەرەۋ گۇرانكارى دەكاتەۋە، بەردەۋامىي

ئەفسانەش پەيۋەندىي بە تيگەيشتن و پيۋىستىيەكانى
كۆمەلگەۋە ھەيە، ۋەك ھاۋئاهەنگىي نىۋان بەشەكانى نووسىن
سوۋدى لى ۋەردەگرىت و بەردەۋامى بە سوۋرى مانەۋەي
دەدات.

لە بەكارھىنانى ئەفسانەدا ۋا دەكات ئەفسانە پەيامى نوپى
بەجى بەينىت. بەۋەي كرۆكيجوانى بە ھەموو كەس بگەيەنىت،
دابونەرىت دەپشكنىت و لىي دەكۆلىتەۋە و مەشقى
كرۆكيجوانىيان لەسەر دەكات، بەمەش بەرھەمى خۆي دەخاتە
سەر ھىلى درىژبوۋنەۋەي ئەفسانەۋە. ئەفسانەش پيۋىستە بە
ورىايىەكى بەردەۋامەۋە لىي پرواندريت و مامەلەي لەگەلدا
بكرىت.

ترپە و ئاۋازى ھاۋتەرىب و گونجان لەگەل كەرەستەكانى
ئاسمان، ئاسمان بە تەۋاۋى بوون و بوۋنەۋەردەكانىۋە،
رۆلىكى ئىجگار كاريگەر لەم ئەزمونەدا دەبينن. دەيانھىننىتە
دواندن و خاسىيەتى مرۇقيان تىدا پەيدا دەكات و
دەيانوروزىنىت. ھەول دەدات خاسىيەتەكان ھاۋسەنگ و
بەراورد بكات لەگەل مرۇف و ھەقىقەتى تەۋاۋى مرۇفدا.
ئەفسانە لە سەرەتاي دروستبوۋنىۋە بە شىۋە و فۆرمى
جۆراۋجۆرۋە ھاتوۋتە ناۋ كۆمەلگە و كاريگەرىي خۆي
سەپاندوۋە، كە سەردەمى نووسىن داھات، لە شىۋە و فۆرمى
جىاۋازتردا داپىژرايەۋە، بەلام لەناۋ ھەموو نووسىنەكاندا
تايىتەندىي خۆي پاراستوۋە، بە پىكھاتە و رەگەزەكانىۋە
ۋەك بوۋنىكى تەمەندريژ و كاريگەر دەناسرىتەۋە. رۆحى
ئەفسانە بە شىۋەيەكى باش ئاراستە كراۋە و بە ھۆي ھىما و
خۋازەۋە ۋەردەكارىي شىۋاۋى دەستەبەر كىردوۋە و پازى

زیندووبوونوه پېشنياز دهکات و دهيهينيته بهر زهين، به لام به ته وای چهمکي زیندووبوونوه نانسین.

سالی ۲۰۱۲ چیرۆکهکانیم کۆ کردهوه و ئامادهم کرد، له بهر یوه بهریتیی چاپ و بلاوکردنه وهی سلیمانی، وهک کۆچیرۆکیک به ناو نیشانی: (ئهستیره بهرزه) چاپ کرا، کۆی چیرۆکهکان بریتین له بیستونۆ چیرۆک.

(دلداره کهم پایزه گه والیهک نییه - ۱۹۷۸)، وهک کۆشيعری چاپ کراو، ئه زمونی یه که می: (سه لاج شوان) ه. ئه م ئه زمونه ش کۆی ئه و شيعرانه ن، که له رۆژنامه و گۆفارهکاندا دواي ئه زمونی یه که می بلاوی کردونه ته وه. له و ساته وهی شيعره کانیم ناسیوه، وهک شاعیریکی راسته قینه و پر شکوی داهینان ناسیومه. بۆ چیرۆکی تاییه تیی خۆم و ئه شقی شيعر ئه وهی پی ده کردم، هه ر شيعریکی بلاو ده کرده وه له کتیبخانه ی خۆمدا ده مپاراست و له نیوانیاندا خوینه رانه تییان راده مام بۆ ئه وهی چاودیریی کرۆک و بنه ما و کاکلی مه به ست بکه م و بزانه م تا چ راده یه ک له بهر زبوونه وه و داکه وتندا ده بیینم. ئه نجام وهک کتیبیک کۆ بوونه وه.

ئه م داهینه ره ئیستا له دهره وهی نیشتمان ده ژی، یان دهر به دهره. رهنگه دور له نیشتمانی، وهک: نالی، حاجی قادری کۆی، وه فای... تاد، به گۆرغه رییی و پشتگو یخراوی بمریت، نیشتمان: ده سه لاتی نه ته وه یی، ساده ترین پیداو یستیه کانی ژیا نی بۆ دابین نه کرد، به لام دواي مردنی خه م بۆ گۆری پر شکوی داهینانی ده خوات. شکوی داهینان تاکه شتیکه پیویسته ده سه لاتی نه ته وه یی بیر ی لی بکاته وه. پیویستیشه له ناو شکوی داهینان و که ژاوه و رپور سه میدا بژین. داهینه ر، ئه گه ره بهر چه واشه کار و به دگۆیی لیخنییره

ئاماژەكۆيەر و پاشخاپەرۆكەكان لە نیشتمانی خۆیدا سادەترین
پیداویستییهكانی ژيانی بۆ دەستەبەر نەكړیت، جیهان فراوانه،
یان باوهشی زردایك، ئەگەر گەرمیش نەبیت، هەر باوهشه.

سەباح پەنجدەر

كانوونی دووهمی ۲۰۱۳ هەولێر

شەۋىك لە شەۋانى سېمىرخ

ئەمشەۋ تەنیا ھەر من و تۆين
ۋەرە با باسى ئامىزى شوخى تەزىۋى زىيان و
تاقگەى خەم و
گۈمە بىندەنگەكان بگەين.
ۋەرە با باسى شەپۇلى خەۋلىكەوتۋى
لەشى جۇگەلەكان بگەين.
سەيرم مەكە
ئەم ئەشكەۋتە زۆر تارىكە و نامناسىيەۋە
سەيرم مەكە
با گرى ناۋ دلېشت بم
نەمتدىۋە و ناشمناسىت
كەى سوۋتۋو ئاگای لە گرى ناۋ دلېتى چۆن دەسوۋتى!
كەى زەۋى ئاگای لە بوركان ھەيە تا نەتەقىتەۋە
گويم بۇ ھەلخە
ئەمشەۋ ھەر تەنیا من و تۆين
ۋەرە با باسى ھىچ شتىك
بۇ يەكترى نەكەين و بىر
لە ھىچ شتىك نەكەينەۋە
كەى بالای تاقگە و خەمى سارد
لەبەر ھاژە و كپىي خۇيان
لە قسەى ئىمە تىدەگەن

ئەم شوورەيە زۆر ئەستورە
 ھەردو ديويشى دۆزەخە
 ئىتر بۆچى جىگەگۆرکى لەگەل كەسى تردا بکەين
 ئىمە ھەتاو دەمانسووتىت و ئەوان
 بۆ ھەتاو خۆدەسووتىن
 ئەمشەو دنيا لەناو دەستما
 ھەويرىكى ھەلاتووە
 ھەرچى چۆنىكى دەشىلم
 لەناو تەنوورى مېشکما
 لە نانىكى خەم زياترى تيا نابىت!
 نازانم بىدەم بە دەمى كام ماسىي ئارەزوومەوہ
 گويم لى بگرہ
 كە تەنيا بم دالەكانى زيۆسم لى دەوروژىت
 سى و جگرى ئارەزووہكانم دەردىن
 ئەمشەو سى شەوہ بە تەنيام.
 بە تەنيام و گويم لە ترپەي پىي دلە زىندانىيەكەمە
 لە ژوورەكەي ئەوديوما
 سى شەوہ تاكو بەيانى پياسە دەكات
 دىت و دەچىت
 دىت و دەچىت
 چاوەروانە
 ئەگەر ئەمشەو
 مانگ بە پروتى
 بىتە بەردەم پەنجەرەكەي كۆشكى گەردوون
 بچىت و ماچىكى بكا و
 تالى لە قرە خاوەكەي بەينىت

چوارپه‌لی ئەژدیهای بازی
 ئەم پوژگارهی پی ببه‌ستیت
 گویم لی بگره
 له‌شی ئەشقه مه‌مکخوره‌که‌م تا ئیستایش
 چرووی پرووناکی دهرده‌کا و
 پر به دنیا‌یه‌ک ئەستیره‌ی ره‌نگاوره‌نگی بو‌ت گرتوو
 گهر بیت و بمناسیته‌وه
 پر کوشت ورده‌ئه‌ستیره و
 گهرمه‌تاسه‌ی کچوله‌که‌ی شه‌وانی خه‌لوه‌تم ده‌که‌م
 که‌ی بیستوته
 سیمرخیک په‌روبالی خو‌ی دابیت به‌گوشته‌خوره‌کان و
 له‌بهر ده‌ستیان دانیشتییت
 ئەگهر پرووبار لاشه‌ی شه‌که‌تی خو‌ی بکات به‌خه‌لووز و
 پراوچییه‌کان بو‌ناو می‌رگی گهرمه‌ماچی
 کارمامزه‌کان به‌ریت و
 خو‌ی له‌خوینی سپیی چناران هه‌لکیشی
 پرووبار نییه
 ئەگهر سیروان بواری کاروانی خه‌لووز
 بدات و بپه‌رپه‌ته‌وه
 سیروان نییه
 گویم لی بگره
 ئەمشه‌و ده‌که‌م گو‌میکه
 دهریایه‌که‌ به‌سه‌ر له‌شی خاموشی ئەم زه‌مینهدا پراکشاو و
 شه‌پۆل ده‌دا
 چاره‌پوانی هه‌لسانی لافاوی گریانه و نه‌سره‌وتوو
 ئەمشه‌و سه‌رم گو‌می مه‌نده

ھەر گۆمى مەند دەزانى چۆن وردەماسى
 لەناو لەشيا زاوزى دەكەن
 باوەر بە ئاوى خور مەكە
 ھەر گۆمى مەند دەزانىت چۆن
 نازى تاڭگە بالا بەرزەكان بكتىشى و
 بۇ باوەشى بچكۆلانەى
 كانىيە چاوكالەكانيان بەرىتەوہ
 ئەمشەو تەنيا ھەر من و تۆين
 وەرە با باسى شەوانى بەفر و مانگ و دلدارىي خۆمت بۇ
 بگەم
 ھەموو شەوئى كە كۆچ دەكەم
 تۆ شوخىكى
 بە پالتۆيەكى رەشەوہ
 تىكەل بە بارانى شەوى گشت شەقامەكانى بەغدا
 دەبىت و خۆت
 لە شەوقى لايتى زەردى
 تاسەكانم دەپارىزىت
 كە دەتگەمى
 باران ئىتر دادەكاسىت و دەروات و ناتشواتەوہ.
 تا پرووبارەكان نەتەزىن
 تاوہكو گۆى مەكەكانت دوو گولەبەفرىنە نەگرن
 ناتشواتەوہ.
 دللى منىش گرەپەكى ئەشقى سالانى تەنيايى خواوہندە
 لە ھاوينا
 دەست لەگەل پەرىي خرپنى
 بەفرا تىكەل دەكات

ئاوم ئاگرپەرستىكە
 لە بىبابانا چاتولى خوى ھەلەدەدات
 چونكە سىمرخ تا ئاگر گەرمتەر سەما
 لەسەر پووشى ھىلانە وشكەكەى بكا
 ئارامتر سەر ھەلەدەبىریت و
 بال بەيەكا دەدا و باوہش
 بە لەشى ئاگرا دەكا
 سىمرخ ھىلانە لە چىلكەى دارى دۆزەخ دروست دەكا
 كە گرى گرت
 تاكو باران نەيشواتەوہ خەفە نابى و
 شەوچراغى گەردانەكەى شازادە نادۆزىتەوہ
 گويم لى بگرە
 ئەمشەو دنيا ئەشكەوتىكە
 نە كۆترى ترس چىنەى تيا دەكا
 نە جالجالۆكەش دەتوانىت دەرگاكەى جۆلايى بكات
 وەرە ئەمشەو لەگەلما بە
 ئەم ئەشكەوتە نەبىت برووسكە دەمپىكىت
 چونكە ھەتاو
 تاكو ئەوہا
 لە چاوەكانمەوہ تىشكى سەر بكات و
 نەتوانم بىشارمەوہ
 دەست بۆ ھەرچى ئاوى بەرم
 لەناو لەپما دەبىتە مشتى خۆلەمىش
 وەرە ئەمشەو لەگەلما بە و
 لىم تىبگە
 چۆن لەناو دلى سىمرخا

ڀهنگي دهريا شينايي چاوي ئاسمانه و
 گهوه رهكاني ئهستيرهى دهسته موى دهستي شه پۆلن
 چۆن گشت كلاورپوژنه يه كي ئه م زه ماوه ندى بارانه
 له ناو خويدا دانه موورووى دنيايه كه
 كه ده ته قيتت
 كوتاييه ك دروست ده كا و
 گهردانه ي ملي خانمه
 گهردن زرافه كه ي گهردوون له نگ دهكات و
 ته نيا سيمرخ ده توانى بيدوژيته وه
 دهگوى بگره له جريوه ي ئهستيره كان
 تا بزانيت چۆن باسى يه خسيريى خويان
 به دهست بازنه بو شه كه ي
 مه داره كانه وه ده كه ن
 خو گشت كه سينك سيمرخ نيه
 تا له ناو گرى هه تاوا
 بجه ويته وه و نه سووتيت.

ئه مشه و له جيگه ي خو مه وه
 وهك هه ميشه زيندانى به ك
 سه ر هه لده برم
 سه يري ئهستيره كان ده كه م
 ئه م ئاسمانه م
 تاريك و لينجه
 وه كو گوږ
 گوږه وشارى يهك به يهك

ئەستېره كزهكان دەدا
 لچىكى خۆى داوه بهسەريانا و
 بېدەنگ
 سەپريان دەكات.
 سەپريان دەكەم
 سەپريم دەكات و
 دەلاقەى ئاسمانم لەسەر دادەخا
 لەترسا چاۋ دادەخەم
 بابە ئەمشەو لە خەوما بوو
 چوار ئەستېرەى گەشم بىنى
 لەگەل وردەماسىيەكانا
 شەپەئاويان دەکرد و دەزرووقانەو
 بووم بە ماسى
 ھەلماتىنم بە ئەستېرەكان دەکرد و
 ھەلماتىنيان پى دەکردم
 بە چواردەستە
 بەرەو ھەوتەبەقەى ئاسمان
 دەيانبردم
 لەوئى دەستيان لى بەردەدام و دەكەوتم
 دەبووم بە كالاوگورپەيەك
 ھەلدەكشامەو ھە بۆ لايان
 بەلام بابە
 جارى شەشەم بوو نازانم يا ھەوتەم بوو
 دەستيان لى بەردام و كەوتم
 ھەرچەندەم كەرد پەروبالم لى نەروا
 ھەرچەندەم كەرد

نه سيمرخي
 نه پهریبهک نه بوو
 دهست بداته بهرم
 ترسام بابه
 گريام بابه
 هاوارم کرد
 هيچ کهس بهدهنگمهوه نه هات
 زهويم بهقه د چاروگه يهک ليوه ديار بوو
 کهس ديار نه بوو
 ناسمان بيریکی تاريک بوو
 چه ندم ده کرد نه ده گه يشتمه بنه که ی
 ئیستا و ئه وسایش نه گه يشتم
 زړبراکانم کراسه خويناوييه که میان برده وه و
 به گورگانخواردووی ليړه جيان هیشتم!
 چل شهو و چل پوژنه ئیستا
 له ناو گه دهی نه هه نگی کد ام
 ده کولینریم و ناکولیم
 سهر هه لده برم
 ئه ستیره کان ديار نه ماون
 نه به یانی و نه ئیواره
 نه مانگ و نه سالم ليوه ديار ماوه و
 نه ده زانم ئه مانه که ی دین و ده چن
 به ناسمانیکی ئه ستوور و
 وه کو بیر قوول سهره وخوار
 وهک دار به پرویه کی وشک
 هه لو اسراوم

من داربه پروو نیم و که چی
 دهمه وی رهگ به زه ویدا
 دابکوتم
 له دلئی گهرم و نه مردووی ئەم خاکه وه
 ئاو هه لمژم
 بیکه م به خوین و سه ره له نوئی
 جه سته ی برینداری ئەوی
 پی ئاو بدهم
 من ره هیله نیم و که چی
 دهمه وی وهک بارانی شه ست
 دایبکه م و رانه وه ستم
 تا لیوی وشکی شه قار و
 برینه کانی سه ره جه سته ی
 کچه شوخی ئەم خاکه شه قار شه قاره
 ئاو نه دهم و
 نه شو مه وه
 رانه وه ستم.

ئەمشه و له جیگه ی خو مه وه
 سه ره هه لده برم
 سهیری ئەستیره کان ده که م
 سهیرم ده که ن
 چاو داده خه م
 داربه پرووی وشکی له شی من
 سه ره ره وه خوار هه لو اسراوه و

ئىستا بە دەم گىشت شەپۈلىكەۋە دىت و دەچىتەۋە
 ئەۋەى دەمەھەژىنى ئىستا
 نە دەرىيا خەۋنەكەى جاران
 نە ئەۋ رۈوبارە خورپەيە
 كە من خۆم داىە دەمىەۋە
 ئەۋ نەبىردم
 خۆت داىە دەم رۈوبارەۋە و
 پىشتى رۈوبار چەمايەۋە نەگەىشتى
 خۆت داىە دەم زىرانەۋە و
 زىرانى سەخت
 ۋەك كۆترىكى دەستەمۆ
 گەراپەۋە ناۋ لانهكەى و داكاسى
 خۆت داىە دەم
 خەمى سالىكى برىنگ و نەھاتەۋە
 خەم ھەلىگرتى بردىتى
 شەۋ درەنگ داھات و نەبوۋى
 گوتمان سبەينى دىتتەۋە
 سال درەنگ داھات و نەبوۋى
 گوتمان بەھارى دىتتەۋە
 بەھار نەبوۋى
 ھاۋىن نەبوۋىت و گرەكەت
 نەۋنەمامە تىنۋەكانى دەپرووكاند
 زستانىكى تەپروتوش بوۋ
 دنيا بەرگى سىپى و ساردى
 بەفرىكى زۆرى پۆشىبوۋ
 لە بەرگىكى سىپى و سارددا

به چواردهسته
 سيروان و زريان و خه م و
 مه رگيكي ناکام هيناتييان
 داره مه يته کهت کۆله گهي
 خيۆده ته کاني هه واري سالي دلدارييه که مان بوو
 کفنه کهت به فري ته نكي
 ژير کراسي ئه و کچۆله به هاره بوو
 که خوينه کهي به فيرو چوو
 چاوه کانت ئه ستيره کانيان ده ژمارد
 ئه ستيره له بن ناهات و
 چاوي تويش ته سکيني ناهات
 ئه مشه و به ديار لاشه که ته وه دانيشتووم
 گه له گورگي برسي هه موو يادگار تال و سویره کان
 له ناو به فر و به سته له کي ئه م شه وه دا
 ده ورم دده ن
 قه پالي برسي له جه سته ي سپرم ده گرن
 سه ر هه لده برم
 سه يري ئه ستيره کان ده که م
 سينيگي ئاسمان و
 دلي من
 له جيگهي زامه کانه وه ترووسکايي دده نه وه
 به دهم شه پولي تاريكي شه و گاره وه
 ده هه ژين و ژير ناکه ون
 ئه مشه و به سه ر زنجه چۆله کهي هه ناوما
 به فر ده باري
 به فري ديړيني ئه شقه کهت

ھەموو لووتكە و
 نسيكاني دەروونى داگير كردووه
 بەرى نادات
 ئەمشەو سوپاي بەفر پۆل پۆل
 لە دامىنى مانگەشەوى جووتبوون و
 ليك دابراڤانەو
 دىنە خواري
 ئەمشەو دلم
 وەكو چۆلەكەى تازەفر
 چاوەروانى رۆژبوونەوہى بۆ ناکرى
 لەناو سنگمەوہ بىئارام
 خوۋى ھەلدەدات
 لەسەر لکى پىرە دارتوويەكى گەرميان
 خوۋى دەگرىت و
 دەجریوینى و خەوى نايە
 تاكو دەبیت بە كۆرپە مانگىكى بىگەرد
 نەھەنگى شەو
 وەك گەردەلوولیک بۆى دىت
 ھەلى دەلووشى و
 بەرەو خوار
 وەكو بۆ ناو بىرىكى قوول بەرەوہبیت
 ھەرچەند دەكات
 دەستى لە ھىچ گىر نابى
 خوۋى پىوہ بگري
 نوقم دەبى
 رادەپەرم

نه خه وه و نه مۆته كه يه
 نه وړينه ي دهم گهرمه تاي ته نيا ييه
 شه وه و تاريخي ئه م ربيته
 وهك ره شماريكي بريندار
 خو ي له لاشه ي وهكو به فرت ئالاندوه
 هه لت ده گرم و
 به ته نيا سهر هه لده گرم
 بو كوي ده روي
 ئا ليړه م
 كه ئيتر داوه تيشكه كه ي
 پيدا ده هاتي پساوه
 ئه شكه وت گه رووي نه هه ننگي كه
 لووشت ده كا و
 هه لده خز ي
 دنيا تاريخ و زه لكاوه
 هيچ ريگه يه ك ليړه وه ناچي بو بانه
 ئه و ترووسكاييه ي ده ييني
 شه وچراغيكي دزراوي
 گه ردي ديله شازاده ي
 ولاتي به فر و هه تاوه
 ئيستا له ناو گه ده ي ره شه نه هه ننگي كي
 ده رياي زولماتا خنكاوه
 ليت تيك نه چي
 ئه وه ئاگري شوان نيه
 به قه دپالي شاخيكي گه ردنكه شه وه پيكرابي
 ماله هه ژاريكيش نيه

پووی تی بکهی
 لیت تیک نهچی
 ئەوہ ئەوسەری ئەشکەوتی
 دۆزەخەکە ی دەورت نییە
 پووی تی مەکە
 بە هیچ کوئیەکت ناگە یەنی
 مەرۆ
 راوەستاوی
 پەشماری خەم
 لە بالای نەونەمامی گشت
 رۆژ و شەوانت ئالاولە
 نە بالندە ی ئاواتیک بە لاتا دیت و
 نە شنە ی با
 دەنگیکی خۆشت بو دینی
 پەلەهەورەکانیش دوورن
 بەرزن و پەرت و بلاون
 ئەم بایە بای باران نییە
 گەر بشباریت پەلە نادات
 ئەم خاکە زۆر تینووترە
 لەوہی بەم نمەبارانە
 قەلەشەکانی سارپیز بی
 ئەم دلە زۆر پایزترە
 لەوہی بە تەنیا یەک گول
 بەہار بو جەستە ی بەینیت
 ئا لیرەدا کە ئیتر ہەر خۆت و خۆتی
 کەسیش نییە گویت بو شل کا

كه بىدەنگ بووى
 (شەوہ و دنيا وەكو زولفت سىياپۆش) ت بو بلىت و
 بە باسى كچە ئاسكە يەك دابىنت كات
 كه سبەينى
 لەناو رەزىكدا
 لە پىچى
 بەدزىي ئەم دنيايەوہ
 (سەرى كاست بخەيتە سەر دلى نەرمى) و
 خەويكى خۆش بتباتەوہ
 گەر ئەم ئەشكەوتە نەھەنگە
 ھەلىشت بەھىنيتەوہ
 تازە چاوت بە رووى خۇرا ھەلنايەت و
 لەشى لە دۆزەخ خووساوى
 ئەم وەرزە تەپوتوشەى تۆ
 بەرگەى گەرماكەى ناگرىت
 تا پەرييە بالدارەكانى يوونسىش
 ئەم ناوہيان جىھىشتووہ
 سىبەر لە لەشى تۆ ناكەن
 تۆ برىندار نىيت و لەشت
 سەرتاپا ھەر خەمى سوور و
 خوئىنى رەشى
 لى دەچۆرى
 ئەمشەو لە جىگەى خۆمەوہ
 سەر ھەلدەبىرم
 يەك يەك پەردەكانى دلم
 لەسەرخۆ دادەدەمەوہ

مۆمى يادە بەسويكانت
 ھەلدەكەم
 بىر لە شەوہ تەماوييەكانى بارانت دەكەمەوہ
 ئەم كووچە و كۆلانە بى تو
 گەلاريزانى خەزانە
 گەلاريزانە بى باران
 ئەم كووچە و كۆلانە بى تو
 دلەكەم بە چۆلى ئىستا
 شەوى گورستانە بى تو
 گەر ئاسمان دەبووم
 نەمدەھىشت
 ئەستىرەكەى تو ئاوابى
 گەر گريان دەبووم
 نەمدەھىشت
 چاوەكەى تو پىم ئاشنا بى
 گەر بەدەست من بوايە ھەرگىز
 ئەم دنيايە
 وەھا نابوو.

ئەمشەو
 تەنيا خۆم و
 منالبيەكەى خۆم
 پشتمان لە دنيا كردووہ
 پىكە شىعيرىكى تا نيوہ
 لە پىشمانايە و نازانين

چۆن به سەر ئەم هەموو درکەى
 ئەم باخچەىەدا بەشى کەین
 یا من مەستم
 یا ئەمشەو لە سەدەکانى
 سەهۆلبەندانەو بەبەنگ
 بە تاقى تەنیا دانىشتووم
 نازانم بۆ نەهاتەو
 ئەوساکە من گەلگامىش و
 ئەو گو مىکى مەمخەرى
 بەهارة بوو
 بەدیاریەو دادەنىشتم
 چاوەرى گولەشەرىکى نەمرى بووم
 چاوەکانى هەلبىت و دەستى بخاتە ناو دەستم
 یا من مەستم
 یا ئەم دنیاىە دەستارە
 زەوى تايەک و ئاسمانىش تايەکەى تری
 دللى وەک هەتاو هەلاتووم
 دەهاریت و
 دەیکا بە تەرزەى ئاگر و
 بەسەرما دايدەبارىنى
 نە چەترى ئەشقیکم پىیە
 بمپاریزى
 نە ئەم خوینبارانى خەمەم
 پى رادەو دەستىندرى ئەمشەو
 دەمەو سەدەى لافاو هەستانىکى و رەنگ
 لە بیابانىکى شارا

په يکهره مؤمی شيعريکی نيگا کالم
به بهرچاومه وه تيرباران کرا و
بيدهنگ به ره و مه يخانه ي دلتهنگی
وشه رهنگزه رده کان رۆچووم
ئه مشه و که دهست بۆ پينکه شيعره سارده که ي به رده مم
ده به م

دهستم له لاشه ي کوژراوی خۆم دها و
لووتم له به ردي سيزيفی شه و ده که وي راده چه نم
هيچ که سيک سه يری من ناکا
ته نيا پشيله يه کی سه رخړی
سميلسووتاو نه بی
له به ر

مه قاله يه کی پر له خه لووزا نووساوه
نازانم بۆ نه هاته وه
شه ويکی وه کو ئه مشه وه بوو
که ئه نکيدۆ به ناخی زهويدا رۆچوو
رؤيشت و چهند چاوه ريم کرد
ئيستا که يش هه ر نه هاته وه
(ئه گه رچی رۆی قهت ناچی له يادم)
دوو شيش شيعری دوانزه گه زی و
يه ک چاره که چيرۆکیکی هاوچه رخانه
پله و وشه کان يه ک به يه ک
جيگولله کانی سنگيانم
پيشان ددهن
پاشان چۆله که ئاسا
فرکه ده که ن

که دهمه‌وی بالا بگرم و
 منیش له‌گه‌لیانا برۆم
 پییه‌کانم ده‌بنه دوو پایه‌ی کۆنکریت
 به زه‌وییه‌که‌وه ده‌لکین
 ئەم زه‌مانه زه‌مانی هه‌لفرین نییه
 خه‌ونه‌کان ئاگر باران که‌ن
 ئەم ئاسمانه له قورقوشم دروست کراوه
 ناتوانی باله‌فریی تیا بکه‌ی
 هیچ مه‌لی ئاگری نییه
 باله‌فریی تیدا بکا
 ئەم زه‌مانه زه‌مانی شیعری لاله
 ته‌نیا ئاسن ده‌زانی قوناغ له کوئییه
 کوا دلکی ئاسنینی وه‌ک مه‌تالم بۆ دروست که‌ن
 هه‌رچی شیعری جگه‌رگۆشه‌م هه‌یه بییه‌ن
 هه‌رچی شیعرم هه‌بوو بردیان
 ته‌نیا به‌ردیکیان دامه‌ ده‌ست
 زه‌مانی قاتوقرییه
 گه‌ر بلایی به‌ردیکم ده‌نی تاوه‌کو
 سه‌ری خۆمی پئی بشکینم
 ده‌لین نییه
 ئەمشه‌و ته‌نیا خۆم و خۆم
 له مه‌یخانه‌ی چۆل و تاریکی شیعریکی داخراوا دانیشتووم
 نه‌ گریانی دئی به‌ لامدا
 پیکه‌ فرمی‌سکیکی تالم بۆ به‌ینی
 تا ته‌سکینیم دئی هه‌لیده‌م
 نه‌ خه‌یالی خۆکوشتنیک

به ران به رم
 لاق ده خاته سهر لاق هر
 له دووره وه
 پیکه کهیم بو بهرز ده کاته وه
 تا کو منیش به دهم
 زه رده خه نهی بزړکاوی
 سه رخو شیبیه وه پیکه کهم
 تا دواچوړی هه لیده م
 بو هر کوئی که ئه و بیه وئ
 دواى بکه وم
 ئه مشه و چه ز ده که م وه ک ماسی
 به ناخی ده ریا شینه که ی
 له بیرچوونه و هدا روچم
 لاشه ی هه موو شیعه رکانم
 بخه مه ناو هه گبه شره که ی دلمه وه
 له گه ل جوانی
 گشت جوانه کانی دنیا دا
 بیده م به کولما و برؤم
 له به رده سستی گوشتخوړانی ئه م زه مانه جیبینه هیلم!
 ئیستا ریگه م به ره و خواره
 ئه نجام یه که و پئ هه زاره
 نه که ی بهر به دواوه بکه ی
 ریگه ی ئه ژدیهای به ره و خوار
 هه لته لووشئ و به ره و خه ونی قیریکی کولاو رو ده چی
 که ئاور له دواوه دده مه وه
 دوینی ته مه و

باي زريانه
 كوچي تهمه نيكي سووره
 لهشت دهست و پييه كانت
 جي دهيلئي و
 سهرت چاوه زهرده لگه راوه كانت هه لده فرينيت
 به رهو چه ميكي زور تاريك
 داده خزيي
 ره وه به رازيكي برسي
 تاوت بو دههينيت و تويش
 نهرمه ئاسكينك
 له ناو خوييتا راده پهرئ
 لهم شه وه ملئه ستووره دا
 دهنكي وهك بليسه ي ئاگر
 به رز دهكات وه و
 خوي تيكه ل
 به له شي هيشتا نه نوستووي
 به ردي په له هه وره كانت دهكات وه
 ئه مشه و دنيا
 عه سا و پالتوكه ي لي ره
 جي هيشتووه
 بو سهيران چووه يا نازانم
 يا سهري خوي هه لگرتووه؟
 دويني بيستم
 دوو شير هه واليان ده پرسيت
 يه كي رهش و يه كي سبي
 ئه و له وي بوو

ئىستا تەنيا
 عەسا و سەبىلەكەى نەبى
 ھىچى تىرى ديار نەماوہ
 بۆ سەيران چووہ نازانم
 يا سەرى خۆى ھەلگرتووہ
 (ئەى تريفەى مانگى سىپى دەركى دەلاقە)
 كوانى سەگىش ديار نەماوہ
 تا مانگىكى پى بوہرى
 ئەم دەرگا پۆلايينانە
 ئەمشەو لە كى داخراون
 كلىلەكانيان لای كىيە
 ئەمە مەيخانەى ناخىكى درەنگوہختە
 وا ھەرچى تىايە وەك لاشەى
 دوكانى گۆشتفروۆشەكان
 سەربەرەوخوار ھەلواسراوہ
 يا من لەسەر سەرى
 خۆم دانىشتووم ئەمشەو
 نازانم بۆ نەھاتەوہ
 گوتى تو لىرە دانىشە
 دەچم چۆلەكەت بۆ دەگرم
 ھەزار سالە وىنەكەت تەنيا شتىكە لەديار سەرم ھەلواسراوہ
 نەكەى بەر بەدواوہ بكەى
 كە ئاورىك دەدەمەوہ
 نە وىنە و نە ديوارەكەيش
 لە جىگەى خۆيا نەماوہ
 بەم درەنگوہختە نازانم

کوئ بگه پریم
 هه والی تو له کئی پرسم
 له گه ل چ میگه له هه وریکی کوچه را
 خۆت دایه دهست زیرانه وه و ئەو نه بیردی
 ئەمشه و ئەگه ر
 ئەم دیوار و په نجه ره ئاسنینانه ی ئەمشه وه نه بوایه
 ره نگبوو
 له شی نه رمونۆلی شیعریک
 خۆی له له شی وه کو دار وشککه لاتووم
 بسوایه و
 تیر ئاره قه ی زیندوو بوونه وه ی کردمایه
 ئەم میگه له هه وره ئەمشه و
 با به ره و کوئ رایده مالی
 کئ ده لئ گرکانی ئە شقیک
 ئیستا لیوه سووره کانی بۆم نه کردوو ته وه تا کو
 تیرتیر ده می تی بنیم
 ئەویش بۆ زگی دایکی
 هه همیشه ییم بباته وه
 نازانم بۆ نه هاته وه
 ئەوسا ئەو کاروانسه را و
 من ریبواری ریگه ی هاتونه هاتی ئە شقیک بووم
 سه رم ده خسته سه ر رانی
 تا گوله به فرینه له سه ر پیلوو ده کانم
 سه وز نه بوایه
 هه لئاسام
 ئەمشه و هه رچه ند ده مه وئ

له م سه گوهږه مۆته که یه خوّم پزگار که م
دهسته کانم

دهبڼه دوو دارخورمای چوّلې بیابانیک

چنگ له زهوییه که گیر دهکن

که دهرگام لئ نه کریتته وه

گوشتی له شی ره شی دهره وه م لئ دهبی

به په یکه ری نیره مووکیکی زه به لاج

چاو یکم لئ داده گریت و

سمتی خریم پیشان دها

دهرگا که داده خه مه وه

بو ژیرزه مینیک

تونیلک

له ناخی خوّما دهگه ریم

بمگه یه نیت

به ته رایبی شیعریک

به گه رمی گریانیک

به فینکیکی مه رگیکی خوش

ئه مشه و نه شاجوانی مه رگیک

دوگمهی سینه سپییه که یم بو دهکاته وه تا منیش

به دهم مه سستییه وه بیمژم

تا چی ره وه گورگ هه یه له دهوره مدا

بره ویتته وه

نه کچو له نامیهره بانه که ی گه ردوون

دیتته لام و خویم دها به دهسته وه

تا ده توانم تیکه لی بم و سبه ینئ

به دلنیا ییه وه له گه ل

ڀوهه گورگي مه رگا ڀڙوم
 تو دهيزاني
 ٻو ڀوله ڪوٽري شيعرم
 به مناره و گومهزي ئه م شاره ساختانه
 ئاشنا نين
 چونڪه دنيا ئه مشهه و ڀهزي
 سؤزانيه كه ي ئورؤكه و
 مه ي له دنيا دا نه ميئي
 ڀووي تي ناكه م
 من چاوه ڀڙي بووم ئه و بيت
 به ڀڙي لووتكه ي سه خندا بمبا
 كه چي ئه و هات و بي خشپه
 به ديار سه رمه وه ڀاوه ستا
 چاوي ڀڙيه لاشه كه م
 چهنڊ چاوه ڀڙيم كرد نه بزوا
 ئيستاهه نيائي خه ريڪه
 دهست و په نجه م له گو دهخا و
 به ليفه ي به فريڪي ئه ستور
 دامده ڀوشئ
 تاهه بهر گه رمايي ئه مشهه وا
 نه توييمه وه و نه بمه هالاو
 ئه گهر ئه مشهه و
 نه توييمه وه و نه بمه په له هه وريڪي ڀهش
 ئاسمان ڀروسكه لي نادا
 دنيا به تاريڪي ئه مشهه و
 به سه رده با

ئەمشەو تەنیا
 مەن و پووباریکی مردوو
 بەدیار یەکەوێ دانیشتووین
 لاشەیی یەکتەر دەپاریزین
 جارێکیان ئەو هەلسا
 هەرچی خەمیک لە دلما بوو
 لەگەڵ خۆیا بردی و پوویی
 جارێکیش مەن لە تینوانا
 مژم پێوێ نا و چی ئەشقی
 لە دلما بوو
 هەلممژی و
 بەرەو و شکیی بیابانکی دوور بردم
 ئێستا چاوەرپیی وەرزیکی
 جزمە و پالتۆکەیی لێرەدا
 جی هیشتووێ
 بۆ سەیران چووێ نازانم
 یا سەری خۆی هەلگرتووێ
 شەویکی وەکو ئەمشەو بوو
 دەریا هات و دلای سوویری لە بەردەمما ئاوالە کرد
 مەرگی گولێکی تیا بوو
 مەن دەرم کرد
 لەگەڵ بەردیکا دانیشتم
 تا گلەیی مەرگی لە لا بکەم
 کە چی ئەو زوو پێشم کەوت
 داخی نەمری بۆم گیرایەوێ
 ئەگەر دەریا

نه توانی دهستی پایزی
 له یه خه ی گولیکی سه رما
 بکاته وه
 ده ریا نییه
 نه گهر روو بار
 به دوا ی گولیکی تینوا
 ریگه ی بیابانان نه گری
 روو بار نییه
 من به دیار لاشه که یه وه دانانیشم
 نه مشه و ته نیا
 من و کچوله یه کی هه رزه کار
 به رانه ر یه کتر دانیش تووین
 من چاوه ری ئاوریکی پر ئاره زوی نه وه ده که م
 نه و چاوه پروانی پاسیکی
 هات و نه هاتی ئیواره ی
 نه م شاره قه حپه یه ده کات
 من به دمه ست و
 نه و مه یخانه یه کی چولی قه راغ شاره
 کی ده توانی
 تیکه لی یه کتریمان کا و
 لیکنان جیا کاته وه نه مشه و.

۱۹۷۷ به غدا

به رووتی له بهر بارانی له زهتدا

ده بیاری

ده بیاری

تهنیا له بهر بارانا دهرگای

ئهم گهر دوونه دیمه رویم له روودا ده کریتته وه

چ شیعریکه سووتینراوه

وا ئه مشه و بوچرووک دنیای داگرتووه

چ خه میکه بهر په لای ئاسمان کراوه

وا ئه مشه و سایه قه ی سه ههنگ

دهرگای دوزه خی به ستووه.

ده بیاری

ده بیاری

با ماسی ماسوولکه کانم له برسانا

به چکه کانی خویان نه خون

با که فوکولی شیلوگه و باراناوی

ئاره زووه نه مره کانم

وشکه چه می گوناها بشون.

ده بیاری

ده بیاری

ده زانی خوا له بارانا

وهک چوله که ی سه رمابردو

خوی ده هاویته کوشمه وه و ئاگام لینه

دلی له ناو ده ستما له سه رخو لی ده دات.

ده ببارئ
 ده ببارئ
 تهنيا له بارانا له شم
 ريشه له ناو له شى نه رمى ئەمشه وهدا داده کوتئ و
 گه لاكانم
 له ناو بلاچهى ته پيدا
 سوور داده گيرسين و به دەم
 هه ناسه ي تىكه لىبونه وه
 هه لده بن و
 هه لده چن و
 دانا مرکين.
 باران بانگ و خۆله ميشى زيندوو بوونه وه ي لاشه مه و
 چاوه له پينانى نيرگزي خه و نه كانمه
 باران گيانى ئاودارى گشت قه له شه ناسكۆله كانى
 كچۆله ي ئەم سروشته يه
 كه ده مشواته وه ده زانم
 چۆن به ناو ئاوه رۆكانيا دا پرژيم و بچمه خوارئ
 با چه خماخه ت په ريبى نه بالقى شه به ق بيت و ئەمشه و
 ختوو كه ي هه تاوم بدات
 خۆم ده زانم
 چهنه دلداريم له گه ل كچۆله ي پاراوى
 ده مه و باراندا كردوه
 چهنه مانگ چه زى له مه له ي ناو
 گۆميكى شه و به ساره يه
 ئەوه ندهش گۆم چه ز له له شى
 پووتى مانگ دهكات و كه چى بيده نگيشه.

ده بيارى
 ده بيارى
 تهنيا له بارانا چرو
 مه مکه کانی دهرده هينيت و به پرووتى
 سه ما ده کات
 نه گهر نه باريى ناتوانم
 گوئى بو دهنگى دهنکه گهنمه کانی ناو خاک هه لبخه م و
 په نجه بخه مه ناو له پى بچکولانه ي ره گه کانينان
 نه گهر نه باريى ناتوانم
 له شم تیکه ل
 به له شى ئاودارى ئه م گهر دوونه بکه م.
 ده بيارى
 ده بيارى
 تا ده توانى له ناو گيانمدا بيارى
 تا بو تاقه ساتيکيش بيت
 چاو هه لبهينم و بتوانم
 تیکه ل به قژه ته ره که ي
 جوانه ژنى ئه م ساته ي خوم
 بيم و به سه ر سينه يدا
 وه کو چورى شير
 دلۆپ دلۆپ بيمه خوارى.

١٩٧٧ به غدا

كاروانى نەش بەناو خۇيدا

ئىوارەيە و

شەپۇل يارى بە زەردىنەنى دىلم دەكا

ترىفەيەكى ماندوۋە و

بار و بارگەنى خۇى لى دەخات و لەسەرخۇ

خۇى دەداتە دەستى ئاۋى دەرياتەۋە

پوو لە ئاسۋى خۇرنشيني

ئەم پۇژگارە دەروات و بەر

بە لاي كەنارەۋە ناك

نەيخنكىنى

من دەزانم

دەريا ئاگاي لە لىدانى دلى هيچ ماسيىەك نىيە

چارم نىيە

كەى باران دەزانى بەسەر كام كىلگەدا

داى دەكات و

پووبارى چ ئارەزوۋيەك

بەرەو مندالدىنى دەريايى دەباتەۋە

كەى چۆلەكەى دەمەۋپايز

دەزانى كامە رەھىلە

پەر و بالى تەر دەكا و پەكى دەخات و دەكەۋى

نەيخنكىنى

دەريا بى ماسى ستەمە

نەيخنكىنى

كىلگەي لەشە نىانەكەت
بى بارانى من ھەلناكا و
ئەگەر ئاوى گىشت دىياشى بىكەيتە ژىر
ھەر تىنوۋە
نەيخىكىنى
ئاسمان بى چۆلەكە خەمە.

كچى جوانى
جوانى
جوانى
ئەگەر ھاتوو چۆلەكەيەك لە شەويكا
شەويكى سارد،
ھاتە بەر پەنجەرەي ژوورەكەت و ويستى
لە چۆراوگەي ھەلمى شووشەي پەنجەرەكەت
بخواتەوہ
دەرى دەكەي
ئەگەر بووزايىيەكەي لەشم
لەناو بلىسەي پىرۆزى ئاگردانەكەي لەشتدا
ويستى تۆزىك گوناھى رىگەي تارىكى بشواتەوہ
دەرى دەكەي
كەي كىلگە ئەوہن دلرەقە
دەست بە رووى دوايىن گەوالەي
جۆزەردانەوہ بنىت و
دەستى دلۆپەبارانىك
لە مەمانى خۆي لابلەرىت

ئەى پىم نالىي چ دەريايەك
 ئەوھن بەرچاۋ تەنگە جىگەي
 ماسىيەكى بچكولانەي لە باخە لا نەبىتەوہ
 لەشى تۆ
 جوانى لەشى تۆ
 ئاتەشگەدەي پىرۈزى شەوانەي منە و
 تا رۆژ ھەلدەيت
 نەھىنيەكانى ئەشقى تيا دەخوئىنمەوہ
 دوايىش چوارمەشقى لەناويا دادەنىشم
 نەمسووتىنى
 لەشى تۆ كىلگەي ھەنگوئىنى زىندووبوونەوہى لاشەمە و
 ھەموو ساتىك چرۆي ئارەزوويەكى نوئى
 تيا دەردەكەم
 نەموەرىنى
 لەشى تۆ دەرياي شەقەردووي
 دلى خەمەكانى منە و
 مروارىيەكانى كۆترن
 بەيانىيان بۆم دەگمىتن.
 منىش بووزا و دلۆپە باران و ماسىم
 ھەز لە ئاگر و لە كىلگە و لە دەرياي لەشى
 تۆ دەكەم
 من خواوہندى با و بارانى بزووتنەوہى
 گيانى تۆم و
 لە گشت پەنجەرە داخراوہكانى دلتەوہ
 دىمە ژوورى
 لە گشت درزە نەرمەكانى لەشتەوہ

ته‌رایی ددهم
تا قارچک و دومه‌لانی گشت وهرزه‌کانت وه‌کو ژن
به جوگه‌له‌ی شیر و هه‌نگوین
ئاوس نه‌بن
دانا‌کاسیم.
تو نزیکی
ئه‌وه‌ن نزیکی لیمه‌وه
هه‌ست ده‌که‌م وه‌کو بای واده
گه‌لاکانم ته‌ر ده‌که‌یت و
تیکه‌ل ره‌گه‌کانم ده‌بی
نه‌مخنکینی
من تیفه‌رۆم نه‌مخنکینی
بمخنکینه.

۱۹۷۷ به‌غدا

تیکه لَبوون

ئەوتانی

با شەویش بیت و با مەرگ

چوار دیواری زۆر ئەستور بیت

رپی تیکه لَبوونم لی بگریت

من دەیبینم

وا بەتویی ژیر کراسیکی ئیجگار تەنک

هەنگاو هەنگاو

لە لیواری گۆمە مەییووەکی دلم

نزیك دەبیتەووە و هەتاو

کۆرپەیه کی قژزەر دە و لە باوەشیا

خەریکە رەهیلەیه کی خۆش دابکات و

چۆومە وشکەکانی جەستە ی برینداری بشواتەووە.

با شەویش بیت و با مەرگ

چوار دیوار بیت

ئا لیرووە

حەزم گریکی پیروزی ئاگردانیکی نەمرە

هەلەدەچیت و

و هک لەشی سرکی جوانوویەک

کە لە کاروان بەجی مابیت

لەم شەویدا

سەمایەکی پر لە شیلە ی

دۆزەخ لەسەر لەشی دەکا و
 دەمی گِره بۆ سەبوونی مەمکەکانی دەبات و
 مەمکەکانیشی
 ھەر یەک بەقەد ھەناریکن
 پڕ مایکن
 بە چمکی سوخمە رەشەکە
 ئەم شەو دەیان دەپۆشی و
 لە بەرچاوی من ون نابن و چەند دەکەم
 سەر پەنجەیی سوور داگیرساوی ئارەزووەکانم نایگەنی
 دنیا لە شیرینخەودایە
 خەرمانە خەونی شەو حەزم
 بەندەییەکی بووزاییە
 کڕنووش بۆ بلیسەیی جوانیی
 ئەو دەبات و داناکاسی.

زریانە
 زریانە
 زریان
 کۆتری مانگی بیگەردی ئەم کوردستانە تەنیا
 پەروبالە سپییەکانی
 بەسەر لەشی داگیرساویا وەکو بەفر دەبارینی
 ئینجا لەسەر سینە و مەمکی
 گلم و گەوز دەکات و گەرم ناییتەو
 بوپکانی دلی ھەلەچی و
 بەفرەکە مۆلەتی نادات

له‌شى منيش له‌شى نه‌رسييڭكه تيكه‌ل
 به له‌شه راكشاوه‌كه‌ى زستانه‌ى ئه‌م خاكه ده‌بى و
 چه‌ند چاوه‌رى ده‌كه‌م نابم به ني‌رگزيكى ئه‌و شاخه و
 جاريكى تر له‌ناو به‌فره‌وه شين بم
 چاوم به خو‌رى كو‌رپه‌كه‌ى باوه‌شى بكه‌ويته‌وه.

با شه‌ويش بي‌ت و با مه‌رگ
 شووره‌يه‌كى راست و چه‌پ بي‌ت
 رپى تيكه‌لبوونم لى بگري‌ت
 ئيستاكه‌يش من هه‌ر ده‌بيينم
 گياني پۆله‌كو‌تريكى سبييه ده‌مه‌و ئيواران
 تيكه‌ل به زه‌رده هه‌ناسه‌ى
 باله‌خانه به‌رزه‌كاني لي‌واري شار ده‌بي‌ت و نابي‌ريته‌وه
 دل‌يشى دلى كچۆله نه‌بالقه‌كه‌ى جاران
 مانگ هه‌لاتان
 ديته به‌ر په‌نجه‌ره‌ى زيندانه‌كه‌م و هه‌ناسه‌ى
 جامه‌كه‌م لى لي‌ل ده‌كات و
 به‌رى سه‌يرى ئه‌ستيره چاوكاله‌كانم لى ده‌گري‌ت
 كه پيى ده‌ليم شه‌و سه‌رمايه
 وه‌ره باخه‌لمه‌وه وه‌ره
 گر ده‌گري‌ت و په‌روبال ده‌رده‌كا و ده‌روات
 به دري‌ژايى وه‌رزى تاريكى و كرپوه‌ى
 گونده چۆله‌كان چاوه‌رپي ده‌كه‌م
 هه‌ر ناگه‌رپيته‌وه.

وهرز دیت و وهرز دەرپوات
تەمەن کورتە و
گولەبەفرینەیی ئەو کتیوانە دەرئەهات.

١٩٧٩ بەغدا

ئەو شتانەي لە بېر دەچى و ناچى

زۆر جار بووه

دلم لە لای كچى داناوه بۆ ساتى

بەلام پاشان

بېرم چووه لىي وەر بگرمه وه

ئىستايىش

لە لای ماوه.

جاريش بووه

خۆم و دلم

ميوانى شهوى ژنيك بووين

كە سبەينى چاوم هەلەيتاوه

ديومه

هەرچيم هەيه

دلم شهوى لەگەل خۆيا بردوويه تى

بە پرووتى لەوى جىي هيشتووم

چەند جاريكيش

لە باخچەيه كى لاچە پدا

لە چاوه پروانىي ژوانى ئافره تىكا

خۆم لە بېر چووه ئىستاكەيش

لەويدا هەر چاوه پروانم.

هه ندى جاريش
 له په ريزيځدا له چولي
 هيلكه قه تى زورم ديوه
 ويستومه خيراكهم بچم
 كلاوه كه م بهينم و
 پرى هيلكه قه تى بكم
 له خو شيا پيم هه لنگوتووه و كه وتووم
 له ترسا راپه ريووم
 فرياي پاروويه كي هيلكه ي
 به يانينيش نه كه وتووم
 بگره له وانه ي يه كه ميش دواكه وتووم.

جار ي كيش له دوكانه كه ي نزيك مالمان
 شتيكي زور جوانم بيني
 دامناوو باوكم نيواره له كريكاري بيته وه
 پارهم بداتي بيكرم
 به لام كه ديم به ده سته تالي هاته وه
 ليى بيدهنگ بووم
 نئستا گهرچى گهره كه كه يشمان نه ماوه
 به لام زور جار كه پارهم ده بي دهمه وي
 بروم نه و شته بكرم
 به لام داخه كه م نازانم
 مناله كان چيى پي ده لين.

که منال بووم
 دیواره کانی حه وشه مان
 هیند بلند بوو
 نه دیده هیشته سه ره تا تکنیه ک
 له گه ل کچه بچکوله که ی دراوسیکه ماندا بکه م
 به لام ئیستا هینده نزمه
 به رده م هیچ گه رده لولویکی
 پایزانه م لی ناگریت و
 له چاوی به د و به دکاران
 نامپاریزی.

که منال بووم وام ده زانی
 ئەم ژیانه لاپه ره یه کی سپییه
 هه رچییه کی تیا بنووسم
 وام دیته ری
 که فیروبووم وشه بناسم
 زانیم ژیان
 دهفته ریکی شری پر له
 شه ره پیشیله ی زه مانه
 جیگه ی ته نیا وشه یه کی خوشه ویستی تیا نه ماوه
 بویه منیش هه رچی خوشه ویستیم هه بوو
 خسته ناو شیعیکی بیده نگ و نه منووسی.

۱۹۸۶ هه ولیر

ههزار سال چاوه پروانی

ههزار سال بوو چاوه پروان بووم

هه دهه هاتی و نه دهه هاتی.

کاتی هاتی نه تو تو بووی

نه من خوم بووم!

نه تو له یله پر مه یله که ی جار انم بووی

نه من فه رهاده گیله که ی ناشقت مام

کاتی هاتی

نه سیمرخیک له م ناوه مابوو نه منیش

ئیتر ئە ژدیهای پوژگارم پین ده کوژرا

نه به هار بووی ئە شقی رهنگا ورهنگت پین بی

نه پایز بووی ته نکه خه می بلاو و بیدهنگت پین بی

نه هاوین بووی له بلاچه ی ئاره زووتا بمخنکینی

نه زستان بووی تییر تییر به سه رما بگرییت و

مه شخه لانی گرکانی دلم داکه وی

بلېم ئېتر له سەر سېنەى خۆرنەدېدەى
 تودا خەوم لى دەكەوى
 من وام دەزانى ئەگەر بېى
 چاوه شېنەكانت وهكو
 خەمەكانى من قوول ديارن
 قژە زەردەكەت غەرىبى ئىوارانمە
 لەبەر تاقگەى تەنبايا
 دەمخواتەوه
 كلپەى بالا داگىرساوهكەت بەيانبيان
 خومارشكىنى شەوانى تالېم دەكا
 من نەمزانى؟
 تەرمى بەفرەكەت قەلەمى
 دەستوپېى شىعەرم دەشكىنى
 غەرىبىيەكى لە ئازار بەئازارترم
 بو دېنى
 ھەزار سال بوو
 بەديار شووشەى مەرەكەب و
 شەرابى وهك
 شەو و پوژەوه دامابووم
 كاتى ھاتى
 نە شىعەر بووى بىنوسىت
 نە مەستى بووى بمخۆيتەوه
 ئەى گەر وا نەبووى بوچى پېت نەگوتم
 تاكو بچم پەيمانىكى ناپاكانە
 لەگەل سۆزانىيە مەرگەكەى
 ئورۆكى ژەھرا ببەستم.

ھەزار سال بوو
 چاوەروانیم درەختىكى بالا بەرز بوو
 لقو پۆپى شۆرى بو تو
 دريژ دەکرد
 تۆش بارانىكى وشك بووى
 چرۆكانى شەوگارت
 دەوەراند و نەدەھاتى.
 كاتى ھاتى
 گرەيەك بووى لە زستانا
 چووزەرەى بن بەفرەكانمت
 ھەلپرووكان
 زريانك بووى لە ھاوينا
 ھەر دەمودەست توایتەوہ
 بوويتە گريان
 ھەزار سال بوو چاوەرپیت بووم
 كاتى ھاتى
 شەويكى تاريك و دوور و
 پەنگاوى تەنيايى بووم من
 تۆش پۆژيكي سەر بەرەو خوار
 من وام زانى گەر بى ئيتر
 گەشكە و خۆرکویريم تووش دەكەى
 كەچى ئیستا تەنياترم
 لە كانبيەكى دلتهنگى
 نزيك بارەگا و ئۆردووگانى جاران!
 تەنياترم لە ئەستیرەى بەجیماوى بەرەبەيان.
 تەنياترم

له شوانه هه رزه کاریکی
 شه و به کتوی دهشتی گه رمیان
 ویرانترم له کتوی شه و یکی پروخواو
 نه ئەمه تۆی
 ئەستیره بالابه رزه که ی
 جارنم بی
 نه ئەمه ش سۆزه سه و زه که ی منه ئەمشه و
 کوانی ئەمه زه ما و نده
 که ی تۆ بووکی ولاته که ی
 به فر و خوینی ناو شیعره که ی گۆرانی
 کوا من ئاشقه شیتته که ی بالا که تم
 ئەم هه موو کۆتره باریکه و
 به رخۆلانه ی خه و نه کانم
 بۆ له بهر پیتا کۆژراون
 بۆ ئەم گورگه برسییانه
 ئەوها ده وره یان لی داوی
 خۆ به فر ئەمشه و هه یچ گوپی لیت نه گرتووه!
 هه زار سال بوو
 چه زم دلۆپ دلۆپ ده رژا و
 به ردی شهوی له بهر پیتا کون ده کرد و ده توایه وه
 من وام ده زانی ئەگه ر بیی
 پر کۆشت ورده ئەستیره ی
 رهنگا وره نگم بۆ ده هیئی
 دارستانیکی پر رهنگم بۆ ده هیئی
 مژده ی مردنی خوای جهنگم بۆ ده هیئی
 ئەم دال و گه نخۆرانه ت که ی بوونه یاوهر

ئەم گۆشتخۆرى ھەژارانەت كەى بوونە دۆست
 كوانى دلەكەى گەرميانت
 بۆ بەجيتھيشت و بى گريان
 خستتە بەردەست دلخۆرەكان
 خۆ لانهكەى من لەوئى بوو
 پەر بوو لە ھيلكە كۆتر و مروارىي ھەز و ئارەزوو
 تۆ غەريبي
 ھەرگيز بە گيانى من ئاشنا
 نەبوويت و نييت
 من غەرييم
 ھەرگيز بە لاگەردانى بالا جوانەكەت نەبوومە من
 تۆ خەونى بووى ھەزار سال بوو
 دەتمبيني و نەتمەبيني
 تۆ مەيى بووى
 بە يەكەم بادە مەستت بووم
 تا ئىستاكەش
 نامەوئى بيمەوہ سەرخۆ
 وەرە با بچينەوہ كوستان
 كوستانە بەفرينەكەى سەرى من و
 شەوكراسە تەنكەكانى تەمى بەر تۆ
 ھەزار سال بوو چاوەرپيت بووم
 ئىستاكە بۆ
 بۆ ھەرزە ئەشقبازەكان
 پيئدەكەنى
 ھەر منم سۆفیی خانەقاي
 ئەشقە پاك و خوداييەكەى تۆ

هەر منم مهستی مهخانهی
بالا له خۆباییه که ی تو
سه د ئه وهندهش بیوه فابی
هەر خوشم دهوی
ئه مه منم
ئه مه م
ئه مه.

۱۹۹۳ ههولیر

من و تو کاتیک له سه ره مه رگین
 که من و تو برادر بووین؟
 که ی ئه م دنیا به وه ها بوو.
 دنیا پیکه عه ره قیک بوو
 من نیوه ی و
 تو نیوه که ی ترت هه لده دا.
 قوول و له سه ره خو
 خه ونی ره نگا وره نگمان ده بیینی و لیکده دایه وه
 که من و تو برادر بووین؟
 دنیا کانی و روو باریک بوو
 گرنگ نه بوو
 کانیه که هیی من بی و
 روو باره که ش هیی تو
 که من و تو برادر بووین؟
 دنیا دوو که نار بوو
 گرنگ نه بوو
 من له و بهر و تو ش له و بهر بیت
 خو شه ویستی که له کی فریا که وتن بوو
 که من و تو برادر بووین
 دنیا جووتی قونده ره بوو
 تو تاکیک و
 من تاکه که ی دیم له پی ده کرد
 بیده نگ ده گه راینه وه ماله که ی خاله چیخه ف

له گه ل کافکادا ده بووینه
 سیسرکینکی غه مباری ناو پومانیکي له بیرکراو
 که من و تو برادر بووین؟
 گرفتیک نه بوو گهر تو
 هیچ موویه کت به سهره وه نه مابووبی و
 سهرت کیمیا باران کرایت و منیش
 به فری هه موو دنیا له سهرم باریبی
 باید ره وه
 چه رخوفه له کی ئەم زه مانه به دغه په باده ره وه
 با برۆینه وه شو رجه تا پل و پی و دلمان قوراوی بکهینه وه
 چی له م دلله که چه له ی تو و
 له و دلله سهر سپییه ی خوم بکهین ئەمشه و
 باید ره وه
 چه رخوفه له کی ته مه نمان
 بگه رینه وه ئەو رۆژهی
 که تو چاوت به کچیکي جوان بکه و تابه
 دلی من لینی ده په شوکا
 گهر من زورم بخوار دایه وه ئەو شه وه
 تو ری مالت لی تیک ده چوو
 گهر تو شیعریکت بنووسیا به
 من په روبا لم لی ده روا
 باید ره وه
 ئەم چه رخوفه له که رووره ش و دوو رووه
 به ره و دوا بگیره ره وه
 با بچینه وه سهر کاریز
 له ویدا پیکه وه بمرین

نه غه ریبیی هه نده ران
نه ئازادی کوردستان
نه ئه نفال و کیمیاباران
نه چلچرا و نه لافاوی به هاره و نه زه مان
هیچی له ئیمه نه گوری
دوو بیئه قلی ئه م دنیا به
چۆن هاتین واش ده روینه وه
به لام چه ز ده که م پیش ئه وه ی برۆین و نه گه ریبینه وه
تیر تیر (شه وه و دنیا وه کو زولفت سیا پۆش) بلین
تیر بگریین و بخۆینه وه
ئه وسا به و په ری بیده نگه
برۆین و نه گه ریبینه وه.

۱۹۹۳ هه ولیر

وهرش

که منال بووم وام دهزانی
خرۆکی زهوی تۆپیکه
چۆنم بوی ئاوها یاری پی دهکه م
که گهرهش بووم
زانیم من تۆپیکم
دنیاش یاریکه ریکی نهزانه
له خوام دهوی
له ویدیو گۆلی کوتاییه وه رهتم کات
چیتر ئه مسهر و ئه وسهری
ئه و گۆره پانه ناریکه م
به ده م شهقه وه پی نه کات؟

۱۹۹۶ نه رویج

له خوبایی

دوینی شیعریکی بالابه‌رز
هاته لام و ویستی باسی گورنه‌ته‌له‌کانم بۆ بکا
گویم لئ نه‌گرت و به‌لاوهم نا
چونکه چاوی ئاشقانه‌م
هر سه‌یری لووتکه‌ی گهردن به‌ته‌می ته‌نک ده‌کات
مه‌حاله هینده دانانه‌وی
تا چاوی به‌وان بکه‌وی.

۱۹۹۶ نه‌رویج

نەیار

لە کۆنگرێسی دالما
تەنیا نەیارێک هەیه
هەموو ساتیک بە پووما قووت دەبیتەو
ژیانم لێ ئالۆز دەکا
ئەویش چاوه کاله کانی مانگه
لە شەوی پوونی بەهار و لە چوار دەیدا.

۱۹۹۶ نەرویج

جیہانی سنیہم

لہ نیوان چاوی چہ پی پایز و چاوی راستی بہ ہار
من وہکو جیہانی سنیہم خہریک ماوم
نہ ژیردہستیم پی دہکری
نہ دہشتوانم تہنکہ تہمیک بہ خوم دادہم و خوم رزگار کہم.

۱۹۹۶ نہ رویج

بۆردوومان

كيشوهر بېرى چاوهكان
نازانم بۆ له م دنيا بهرينه دا
ته نيا له دوورگه ي بچووكى دلى ههلاهه لاي منا
دهته قىته وه و به بىدهنگى
راست و چه پم لى تىك ده دا.

۱۹۹۶ نه رويج

غہریبی

تا ڀوو له ٺيوه ى قبيله ڪم نه ڪم
خه وم لئ ناکه وئ
به دريڙايى خه مى به فراويى شه وانم چاوه پروانم
ڪه ى خور هه لئ
هه ندي له رهنگى ٿاسمانه
چاو جوانه ڪه ى ٺيوه م به ديارى بؤ دينئ
به دم خه و به دم مردنيشه وه هه رگيز
پشت له ٺيوه ى ٿا زيز ناکه م
ڀووه و ٺيوه با بمنيڙن (له سر ٿم ٿه شقه گه مام)
ڪئ بيستويه تي دار به ڀووه ره گوريشه ى خوى جئ بهيئ؟
ڪئ بيستويه تي
پير مه ڀخانه
ماسى ڀووبار
ٿه ستيره ٿاسمان جئ بيئ!
من ره گوريشه م له ويه
له شاده ماري خاڪه ڪه ى يه زدانه وه
خوين به جهسته ما ده گه رئ
من په ڀوبالئ وه ريو و هه لڪڙو زاوى ته مه نم
له بن گويسوانه دوو ڪه لايويه ڪانى ٿه ويدا
جئ هيستوه
من ڀوحم له وئ لاي ٺيوه

به ئەمانەت جى ھىشتووھ تا دىمەوھ
 ئەى نابىنن؟
 لە زەردەپەرا گشت رۆژى
 كازىوھى رۆحىكى تەرىو
 تەوافى قەلاى سەرتان دەكا
 دەست بۇ ھىلانەى خۆر دەبا
 لە چاوى ئازىزانىا
 لە رۆشناىى خوا دەگەرئى
 ئەوھ منم
 ئەى نابىنن
 لە پەرشارا
 كەپرىكى پەرپووت بە چۆلى جى ھىلراوھ
 شەوانە مۆمىكى كزى تىا دەسووتى
 ئەوھ گىانى ماندووى منە
 لە نزيكى ئىوھ نەبى
 ئوقرەى نىيە
 ئەى نابىنن
 لە گشت كۆر و ئاھەنگىكتانا جگەرەى
 دلئىكى خەمخۆر بە بىدەنگ
 كز دەسووتى و
 ھەناسەى سارد و سووتانى
 ھۆلەكەتان پەر لە
 ھەسرەت و
 ئومىد و
 ئەشق دەكا.
 ئەوھ

منم
 ئۇنى نابىستىن
 پېشى ئۇۋەنى ئىۋە چاۋانتان بچىتتە خەۋ
 كىشى بالى سىمىرخىك دى
 مالىھ كانتان لە مۇتەكەنى
 مەرگ و بەلا پاس دەكا و
 دەپارىزى.
 ئۇۋە منم
 ئۇنى نابىنن
 لە گۆشەيەكى تارىكى مەيخانەكانى لەۋىدا
 مىزىكى چۆل بە تەنيا جى ھىلراۋە.
 ئۇۋە منم
 لەگەلتانا دەخۇمەۋە
 لەگەلتانا دەگرىم و پىدەكەنم و سەرخۇش دەبم
 لە بىرم مەكەن
 سبەينى لەگەلتانا دىمە سەيران
 جىم مەھىلن
 من ئىۋەم جى نەھىشتوۋە
 قەت ئۇۋە خاكە جى ناھىلم
 ئۇۋە خاكەنى كە
 رۇجى شىعەرەكانى لىيە
 ئۇۋە خاكەنى كە
 گۆرى ئازىزانى لىيە
 بەيانىيان زوۋ گەر سەرنج دەن
 لە گۆرستانەكەنى پايىن شارا تەمىك
 تەمىكى بالابەرزى سەرسىپى

به سهر گورڻيکي بيتازي لاپه را چه ماوه ته وه
 دهگري و نوڙڙ دهکا و
 شيعر دهلي
 ئه وه منم
 ئا له ويڊا بستى خاکم بو جي بيلن
 من ديمه وه
 ديمه وه من
 له گه ل هه وري پر له تاسه ي ئاواره کانا ديمه وه
 له گه ل تيشکي خور له زهرده ي هه موو خميکا ديمه وه
 له گه ل خر مه ي گه لاپريزاني دوا شيعر و
 شاعيره نائوميده کانا ديمه وه
 له گه ل روجه سه رسپييه کانا ديمه وه
 هه ر به فريکي
 په روبالي هه لوه ريوي فريشته يه کتان لي باري
 به پشکوي فرميسکنيک يادم بکه نه وه
 هه ر باراني ئه شقيکي پر نامراديتان ليتاري
 (دلداره که م پايزه گه واله يه ک نيه) بخويننه وه
 هه ر کزه بای (غوربه تکه ش و عاجز) ي دای
 له پرووي زهردي برسيتيتان
 هه ر گره ي سوڙي غه ريبيي
 پيريکي ئاخرشه ر خوي کرد به باخه لتانا
 بيرتان بي ئه وه منم
 ياخودا خه متان له من که وي
 سه د له شكري عه رهب و تورک و عه چه مان
 له ده وري ساتيکتان گه ري
 بيرتان ده که م

سەد دىكتاتورى ملھور و ئاخوندى گىل و گەمژەتان
 بەقوربان بى
 بىرتان دەكەم
 سەد كۆشك و تەلارى تازە و
 ھەزاران ھۆتلى بەرزى پەرچىرا و سەما
 بەقوربانى خانوۋەقورپىكى ئوردوۋگا و
 گوندە روۋخواۋەكانتان بى
 ھەرچى گۆرانى جىرپىن و
 سەمفونىيە لە ھەزار نەزمەى ئىرە ھەيە
 بەقوربانى ساتى سۆزى سەرخوشىي ئازىزانم
 بىريان دەكەم
 ياخودا دەرد و بەلاى ئىۋە
 ياخودا برسيتى و سەرماتان لە من كەۋى
 ياخودا چى فېشەكى وىلتان ھەيە ھەموۋى لە من كەۋى
 من بېمە بەلاۋەگىرى شەپى براكوژىتان
 بىرتان دەكەم
 يادتان دەكەم
 بە يادى ئىۋەۋە دەژىم
 ھەر دىمەۋە.
 لەگەل يەكەم دەسكەنىرگىزى دەستى كچۆلەكانا دىمەۋە
 لەگەل (دەستەى ھەلپەركىيى بالابەرزانا) دىمەۋە
 بۆ سەر شايى و سەيران و سەيرانگەكانى
 كچانى خوا و كورانى ئىزدگەيانا
 دىمەۋە.

۱۹۹۷ نەروىچ

سوڀاي به فر

ئەمشەو ھەموو پيچكەكانى دەروونى داگير كردووه
بو كوي دەروم ھەر بەفرە و ھەر گولێ ھەزمە
دەلێ ئا ئیستاكی ھەوی لێ كەوتووھ
بەفری تەنیايی

بەفری ھەم

بەفری تەمەنى بیهوودە و

بە نامرادى بەسەرچوو

بەفری وشە

بەفری قەلەم

ئەمشەو بەفر ھەموو لووتكە بەرزەكانى داپوشیوھ

من چاوەرێ بووم بەھارى تەمەنىكى تازە دابى

بەفرى كویستانان خالخالى دوورى ئازیزان بچیتۆ

نە ئەو ھات و

نە ئەم پۆیى.

من لووتكەش نەبووم و بەفر

پیش ھەموو دنیا لیم باری

خۆ من كیویش نەبووم و خوا

چی بەفرى ھەبوو تیمى كرد

من رووباريش نه بووم که چی
بهسته لهک پیش هه موو جوگه کان به ستمی
من دار به روو و چناریش نه بووم که چی
هیشتا که ئه وهل به هار بوو که گه لا کانم هه لوه رین
من ئاسمان نه بووم و هه ور
له هاوینا به ری گرتم
من هیلانه ی پهره سیلکه نه بووم که چی
بالنده ی ئه شق هه ر زور زوو به چولی به جییان هیشتم
من نه فام بووم و وام زانی
هه ر که لیخان و خالخالان به فرده که یان ناچیتته وه
من هه رزه بووم و نه مزانی
که لیم توراوی ئیتر هه رگیز نایه یته وه
ئهی ته مه نی به بیه ووده و به نامرادی به سه رچووم.

۱۹۹۸ نه رویج

چاوه پروانم

گوله شيعريک

له خه وما بوو نازانم يا بهراستی بوو

هات و بهسه ر په نجه ی شنه ی

تازه نه شقیک

دای له دهرگای دله چوله داخراوه که م

تا من دهرگام بوی کرده وه

نه و رويبوو!

ته نیا بارانیک بهرامه و په ره گولیکی تورانی

جيه شتبوو

که ئیستا که ش له پوسته که مدا هه ر ماوه.

نهر ویج ۲۰۱۲

دوایین شهوهکانی سیمرخ

۱

تا ئه مپۆکه ش...
هه موو رۆژیک کاتی که ئیواره دادی
به یادی عه شقه جوانه مه رگه که ی تو
په ردهکانی دلم داده ده مه وه و
مۆمه شیعیریکی گه ش وهک چاوه کانت
داده گیر سینم و بیده نگ
پشت له م سه رده می گورگانه ده که م و
پروهو رۆژئاوا داده نیشم
زۆر چاوه پیم کرد تا وه کو کویراییم داها
ئیس تا که ش خۆری خودا که ی تو
لیم هه لنه هات
تازه به م دره نگان شه وه
به م دره نگه زه مانه
به ده م مهستی و نهستییه وه

نە خۆر ھەلدی و نە من چاوەروانی خۆرم
بە مۆمە کوژاوەکانی خەونەکانما دەچمەو
لاپەرە بە لاپەرە ھەلیان دەدەمەو بەلکو
لەم شەو سارد و تاریکە ی دوا دوا بیا
ترووسکایە ک ببینم

ھیچ دیار نییە
گوتی لێرە دانیشە
لەگەڵ یەكەمین گزنگی خۆر ھەلاتنا دیمەو
ئێستا و ئەوسا نەمدییەو
تا ئەمڕۆكەش...

ھەموو رۆژێك كاتێك كە ئیوارە دادی
بە یادی عەشقە جوانە مەرگەكە ی تو
پەردەکانی دلم دادەدەمەو و
مۆمە شیعریکی گەش وەك چاوەكانت
دادەگیرسینم و بیدەنگ
پشت لەم سەردەمی گورگانە دەكەم و
پووھو رۆژئاوا دادەنیشم
خۆی پێی گوتم

كالۆكەرچە بەری داری زپی ئەوان
بۆش و بەتالە پەيامی پینغەمدزان
من بە خوینی باخچە ی تەمەن بۆت دەنووسم
گەر یەك جار بیخوینیتەو
ئیتەر پێویستت بە پاپۆر نابیت تاكو
دەریاكانی ھۆشیاری پی پە ی بكە ی.

با شه‌ویش بیت و با دنیا
 ئاگر بارانی دۆزه‌خ بیت
 من ده‌ییینم
 خۆی به په‌ره‌ی گولئیکی وه‌ریو پۆشیوه
 تا به ئاگری دۆزه‌خی مارس نه‌سووتی
 تو سه‌یریکه...
 ئەم گه‌ردوونه چۆن له گۆمی
 قیری تواوه‌ی تاریکی خودای جه‌نگدا
 تواوه‌ته‌وه و خنکاوه
 ئەوه شیعره، یا کۆنه دلی عه‌شقیکه
 وا به شمشیری جه‌للاده‌کان ئاوه‌ها له‌تله‌ت کراوه؟
 ئەوه ئاواته‌کانی منه، یا ئاوازه‌کانی داوده
 وا دلی ئەمدیو و ئەودیو
 به تیری رق سمینراوه؟
 به‌ردبارانه، ئاگر بارانه
 غه‌مبارانه ئەم گه‌ردوونه ئەمشه‌و
 کوا تازه به من چاره ده‌کری
 ئەم به‌زم و په‌زمی زه‌مانه!
 کوا تازه من چاره‌سه‌ری ئەم به‌زم و په‌زمی زه‌مانه‌م پی
 ده‌کری.

ئىستا له دوايىن ههنگاوا
 ئاور ددهمه وه ريگه م خوله ميشه
 نازانم كى پيشتر گرى تى بهرداوه
 نازانم كى
 كى بوو؟ بوچى؟
 گولزاره كهى ئه وساي جيگه دلداريمانى كردوه
 به وشكه خاكيكى وهكو
 وهكو دلم رهق و چولا و شهقار شهقار؟
 ئه و گوتى ئىستاش هه ر ماوه
 تو نايىبىت
 كويزه چاويك خه و به خورى سبه ينيوه نه بينى
 ويړانه دليك نه بيته چوارچيوه ي خورىكى عاشق
 من ههردوو خوره كه م دوراند.

ئەو گوتى بەسە با ئەمشەو
 لەوە زياتر نەخۆينەو
 من دوايين شيعرم هيشتاکە لە نيوە بوو
 کە سەيرى دەورى خۆم دەکەم کەس نەماو
 هيچ کوييەکم لى ديار نيبه
 هيچ دەنگيکيش لەم مەيخانەيەو نايىت ئەمشەو
 دنيا ئەمشەو مەيخانەيەکی چۆلى داخراو
 ويړانه ويړانه ويړان
 ئەم خاکی خوايه خەوتوو
 تاريخەخاکە ئا ئەمشەو
 منيش لە خوا
 تەنياتر و
 دلته نگتر و
 بيزارترم.

جه لاد جارِکیان
 شیره‌کانی خوی به‌ردایه گیانم تا بمخون
 من شیعربارانینام کرد
 به‌لام تا ئیستاش نه‌په‌یان
 دیته گویم له‌ودیو دیواری
 زه‌مانه‌وه خویان مه‌لاس داوه بوم
 پوژتیک دیت په‌لامارم بدهن

٦

من گوتم بهه شتم ناوی
به پرووباری شیر و شه راب و هه نگوینه وه
ته نیا شیعریک
ته نیا پیکیک
به یادی چاوه کانی تو بیخومه وه.

ئا ئەمرو نا...
 دوینی بوو ھەر تەنیا دوینی
 ڤەو ھۆتۈرۈکی سېی
 ئا لیرەدا ھەلنیشتبون
 نازانم کام گەردەلوولی قینیک ھات
 ڤاپیچی ئەو دنیای کردن؟
 کامە دنیا؟ کامە ئەودیو؟
 دنیا ھەر یەک دیوہ و ھەرگیز
 خوا ڤوویەکی دیکە ی نییہ
 ئاسمان ھەر یەک ڤەنگە ھەرگیز
 ڤاستی ڤەنگی دیکە ی نییہ
 شیعر ھەر یەک دەنگە، باران
 ھیچ دەنگیکی دیکە ی نییہ
 ئەودیو، ئەوسا، ئەو دنیا و ئەو
 ئەو ھەموو ئەوانە ی دەلین
 کە ی؟ لە کوئی؟ چۆن دەردەکەون؟
 من چاوە ڤوانیی زیاترم پین نا کرئی.

له وه ته ی هه م ده خولیمه وه
 به ده وری خۆم و ئه وان و شوینه کان و کاته کانا
 نه چراکه ی دیوجینۆسم پییه
 نه که ره ناکه ی داود
 هه رچی هه یه وه کو من ده خولیته وه
 به ده وری خۆی و خوا دا
 زه وی و خۆر و پێی کاکیشان و گشت گهردوون
 ده خولیته وه
 خه لکی له ده وری بهرده ره شه که ی دهستی راستی خوا
 دایکم پیم ی ده گوت: له ده ورت گه پیم
 شو فیر له ده وری فولکه که ی سه را
 گه رده لولول، گیتزه نگ
 ئه تۆم و ئه وه ی نایبینین
 هه ر هه موو ده خولیته وه.
 ئه ی خوا به ده وره ی کێ، چیدا ده خولیته وه؟
 ئه م خولانه وانه گشت پووچن
 خولانه وه ی من و زه وی و ئه ستیره کان و گشت گهردوون
 کێ ده توانیت رایان بگری؟

كى له خولانهوه دهوہستى؟
 كى له كویدا رادہوہستى؟
 له سەرہتا، يا ناوہراست، يا كۆتايى؟
 سەرہتاي كۆلان، يا شەقام؟
 سەرہتاي رۆژ؟ خواردن؟ خەوتن؟
 سەرہتاي ژيان؟ يا مردن؟
 كوا سەرہتاي من له كويوہ دەست پى دەكات؟
 لەدايكبوون، يا كۆرپەيى، يا لە لەشى دايك و باوكما
 ئەى ئەوان لە كوئيان هينام؟
 خوا دەلێت: لە ئادەم و لە حەواوہ من هيناتم
 داروين دەلێت: لە دوو ترشۆكەى دەرياوہ
 ئەى دەريا خۆى لە كويوہ هات؟
 ئەى خوا خۆى لە كويوہ هات؟
 منيش ھەر لەويوہ هاتم
 ھيچ شتىك سەرہتاي نيبە
 ھيچ شتىك كۆتايى نيبە
 ھەموو شتىك خۆى سەرہتا و كۆتايى
 گەر بتوانين ببينين.

تو پروو له کامه یان دهکه ی؟
 کامه یانت پی واز لی دیت؟
 نویژ و نزا، یا خواردن و هه ناسه دان؟
 مزگه وت جیگه ی کامه یانه؟
 خو دوو گلۆله به یهک دهست هه لئاگیریت
 بو یه زهردهشت گوتی:
 یهک درۆیه، هه مووی دوانه
 بوون و نه بوون، تاریک و پروون
 سه رهتا و کو تایی
 چاک و خراب.

ھېشتا سەرھەتاي بەھار بوو
 كە جيى ھېشتم
 لەوسا كەوھ بەدوای خويدا
 چوار وەرزه يەكی باران و گەلاريزانی بو جيهيستم
 كى پايز و گەلاريزان و مردنى بومان ھينا
 كى كوشتن و درۆ و رقى پيمان بەخشی
 كى ئەم دنيا يەى وا دانا
 بو وای دانا
 يەك تاي تەرازووی ھەبوو، ئەویش لاسەنگ.

به لاپه رەى كالبووه وەى تەمەنما دەچمە وە
 بەرەو دواو، بەرەو دواتر
 تاكو دەگەمە وە ئەوئ
 ئەوئ لە باوہشى دايكم
 لە پايينى (خالخالان)دا
 بەلام نازانم بو؟ كەى؟ چۆن؟
 نە دايكم، نە باوكم، نە ئەوئيش هيچيان نەماون
 كئ ئەو هەموو خالانەى سريوہ تەوہ؟
 خەم و خوئشى، خەون و خەيال
 ھەست و سوژ و ئاوات و ئوميدى بەتال
 بەتالە بەتالە بەتال
 ئەم گەردوونە، ئەم ژيانە
 پرە لە بوئش و لە بەتال
 ئەم گەردوونە بيخاوەنە
 كئ يەكەمىن بەردى داناوہ؟
 بوچى ئيستا ديار نەماوہ؟
 بو دروست بوو؟
 بوچى؟ كەى؟ چۆن؟ لەناوہ چى؟
 كئ وەلاميكى ھەيە بوئم؟
 پيش مردنم با پيم بلئ
 تا بە بەتالى نەمرم.

منیش پوژئی له پوژان منال بووم

خۆشه ویستی دایه و باوه

ئیسټاکه پیریکی ته نیای پر

پر له ئاگری کوژاوه؟

ئیسټا له سه ر کهلی

ئاو ابونما وه ستاوم

دوایین سه رنج

دوایین ئاور

له رابردوو دده مه وه

رینگه یه که

به بست هه ر بستئ دوان ده بی

به کاتیش وه ها دریزه

له سه ره تایی ئه م دنیا یه وه

هه ر هه یه و هه ر هه بووه

تا کو تایی ئه م دنیا یه ش هه ر ده مینئ

هه ر دوو که له و ته پوتوزه

دوو که لی دانه مرکاوه ی

ئازار و خه مه کان هیشتا

بو نچر ووکیان لی هه لده سی

تەپوتوزى ئاژاۋەكان
ھىشتا سەر و چاۋى ئەوانى پۆشيوە
گۈلى شىعرەكانم سىس و ھەلۋەريون
تاشەبەردى بىرۆكەكانم ھىشتاكە
رېگەكەيان تەنگ كىردوۋە
ئەو ھەموو گەردانەى عەشقە
بۆ بىلانە جىھىلراون؟
كى ھەندىكى لەگەل خۇيدا برد و رۆيى؟
نازانم بۆ پىشمكەوتن
خۆ من گوتم
مەرگم بە پىش مەرگتان كەوئى
گوتم مەرگتان نەبىنم ھەرگىزاۋەھەرگىز
بۆچى كەسى نەبوو جارى گۆيم لى بگرئ
كاتئى گوتم:

کوانی ئه وهی ده لاین گوئی له خشه ی مار و میرووه، کوا؟
 بوچی ئیستا که که پ بووه؟

درۆیه درۆیه درۆ

کهس نییه گوئی له کهس بگری

هه ر دوو که له و هه ر ته پوتۆز

گوئی بهر به دواوه مه که

ئه گینا ده تکه م به بهرد

ئه م هه موو بهردانه کئی بوون؟

چییان ده گوت؟ چییان ده کرد؟

کئی ده زانی؟

له کئی پرسم؟

کئی بوو گوئی: ئاخیر شیعر بو کئی بلیم

کوا کئی ماوه دلکی ئاشقانه ی هه بیته

زه مانی دل بهرده کانه ئا ئه م زه مانه، ئه م زه مان

زه مانی مرۆف خورانه

زه مانی درۆبارانه ئه م زه مان

هه زاران سال بوو بیدهنگ بووم

وام ده زانی گورگه هاره کانی دارستانی پاشا

خواردوویانه

به لام که گوئی ده وه ری

ده یان تووی گوئی نه مر چی ده هیلی

گوتيان گولە كىويىبە كان بگرن، بيانكوژن.
 ئىمە تەنيا گولۈ سەر مېزىمان گەرەكە
 بچن لە بازارى خۇفروشاندا بېكېرن
 ئەو گولزارانە وپران كەن
 كە گول بۇ خۇيان ناگرن
 وپرانە وپرانە وپران
 ئەمپۆكە خاكى كوردستان
 كە گولۈ ياخى ناگرى
 وپرانە خاكە ئەو خاكەى
 جىگەى گورى
 شاعىرىكى گىلى تيا نايىتەو
 جىگەى دلى عاشقىتىكى
 غەمان گەستەى وەك منى تيا نايىتەو
 نالى، حاجى، شىخى سەنعان
 ئەوانى ترى گۆرغەرىيان
 وپرانە خاكە ئەو خاكەى
 كرا بە جىي گۆرپەرستان
 كرايە جىي براگەورە و
 دەربارى گەورە و
 كەرى گەورە
 من گەورەكان ناپەرستم
 بچووكەكانم خۇش دەوى
 وەك كانىبەكەى گوران و
 پىكەكەى دەستى خەيام و
 گۆچانەكەى دەستى شارلى و
 كەرەكەى حەزرەتى نالى.

۱۵

من ولاتیکم بۆچییه
وه رزی دیار و نادیار
تارمایی ئەژدیها و کابوسییّت.

ئىستا گورگه چاوسوور و سهگه راهينراوهكان
 كهلبهيان له شيعرهكانم گير كردووه
 دهياڤهوى جريوهكانى خهفهكهڤه
 خو من داود نهبووم كهچى
 ويستيان گورانى خودايان بو بليم
 كهى سروودى سروودهكان
 لهناو قهفهسا گوتراوه
 كهى خوڤهى ئاو
 لهناو زهلكاودا خوڤهى دى
 كهى ئههريمهڤ لهژير خورا
 بو گوناھكارى دهگهڤيت
 بوڤشه
 ناههقه
 نارخوا
 ههڤچى ههيه لهسهڤ زهوى و
 لهژير ئاسمانا بهتاله

نارهوايه
 بهتالّه وهك
 دلّی گورگه كانی جهللاڊ
 نارهوايه وهك كوشتنی شيعره كانم
 له باخچه كهی جهللاڊا دهستم برد بؤ گولّی
 ئه و جه ندرمه كانی خوی نارده گیانم
 له پای گولّی هه زاران درکی قینیان
 چه قانده ناو دلّی خوم و شيعره كانم
 من دلّی دركاویم ناوی
 من خوايه كم...
 من خوايه كم دهوی چه ته و شيعر كوژی
 نه بیت و دلّی هیچ كه سینك
 دركاوی و ژه هراوی نه كات.
 گوتیان خوا
 له خشه ی مار و میرووله ش ئاگاداره
 كه چووم گله یی لا بكم
 له وی نه بوو
 گوتم ئاسمان له گیرفانی بهتالی من بهتالتره
 گوتیان بروانه هلاج و
 گیفارا و
 شيعره كانی خوت
 خوت له هه ناسه ی ساردی من ده پاریزی و
 ده شاریه وه.
 نهك بیی به گه رده لولوی ئه شقیك و
 ئیتر ئه شق راپیچت كا و
 بتباته وه بؤ دۆزهخی دلداریه كه ی جار انمان

به تاله به تاله به تال
کئ ئه م شووشانه ی به تال کرد؟
چوړئ نییه بیخوینه وه
کئ ئه م پووبارانہ ی به تال کرد؟
کئ ئه م ئاسمانه...
ئهم گهردوونه ی...
ئهم ژیانہ ی به تال کرد؟
منیش داوه کانی دروشانه وه ی ژیان ده چنم
ماچی گه رمی ده ف ده که م و ناوچه وانمی له سه ر داده نیم.

۲۰۱۷ نه رویج

* سه‌لاحه‌دین ئەحمەد خورشید: سه‌لاح شوان

* ١٩٤٧/٤/١٥ له دینی مام رهش، ناوچه‌ی شوان، پارێزگای که‌رکووک له‌دایک بووه.

* ده‌رچووی به‌شی کوردیی زانکۆی به‌غدايه، سالی ١٩٧١-١٩٧٢.

* له سالی (١٩٩٦) هوه له نه‌رویج ده‌ژی.

* چاپکراوه‌کانی:

١- دلداره‌که‌م پایزه‌گه‌واله‌یه‌ک نییه: کوشیعر ١٩٧٨.

٢- ئەستیره‌به‌رزه: کۆچیرۆک ٢٠١٢.

٣- شه‌ویک له شه‌وانی سیمرخ: کوشیعر ٢٠١٣.

زنجیره‌ی کتیبه چاپکراوه‌کانی ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م ۲۰۲۲

وه‌رگتیران	نوسین	ناوی کتیب	
	عه‌تا قه‌رده‌اغی	گه‌ران به دوا‌ی هارمۆنیا	۱۰۴۱
	خه‌لیل عه‌لی	په‌روه‌ده‌ی هونه‌ر	۱۰۴۲
	خه‌لیل عه‌لی	په‌روه‌ده‌ی پراکتیک	۱۰۴۳
	خه‌لیل عه‌لی	هونه‌ری هایپه‌ریالیزم	۱۰۴۴
	خه‌لیل عه‌لی	هونه‌ری ئیسلامی	۱۰۴۵
زاموا محمه‌د	سه‌لیم به‌ره‌کات	هه‌ریمه‌کانی جنۆکه	۱۰۴۶
	ئیسماعیل مه‌حمودی	هه‌نگاوێک بۆ پێکردنه‌وه‌ی بۆشایی	۱۰۴۷
عومه‌ر ره‌سوول	سه‌ئیلما پێرمیئتێر	کانفاسه‌ سه‌پیه‌که	۱۰۴۸
نازاد به‌رزنجی		لاپه‌ په‌رشه‌کان	۱۰۴۹
	(بێهناز، شاناز، حسین) جه‌وانشیر	خولیاکانی که‌وشه‌نی با به‌رگی په‌که‌م	۱۰۵۰
	پ.ی. ئه‌حمه‌د باوه‌ر	میژووی هاوچه‌رخ‌ی عێراق	۱۰۵۱
	نه‌جات نووری	ده‌بم به‌ ره‌نگفرۆش	۱۰۵۲
نازاد به‌رزنجی	فریدریش نیچه	زه‌رده‌شت وه‌ها دووا	۱۰۵۳
	د. بایه‌زید حه‌سه‌ن	زمانی ناخاوتنی زینده‌وه‌ران	۱۰۵۴
دکتۆر دانا ئه‌حمه‌د مسته‌فا	میریام کوک	ئه‌ده‌ب له‌ پۆژه‌لاتی ناوه‌راستدا	۱۰۵۵
په‌وووف بیگه‌رد	فیوودۆر دۆستوویفسکی	شه‌یتانه‌کان	۱۰۵۶
جه‌لیل کاکه‌وه‌یس	یوسف زیدان	قه‌لای فه‌رده‌قان	۱۰۵۷
	عاسی حوسین مه‌حمود	گوله‌کانی ژێر به‌فر	۱۰۵۸
	هۆمه‌ر قه‌رده‌اغی	پرسی په‌روه‌ده	۱۰۵۹

